

THE LIBRARIES
COLUMBIA UNIVERSITY



GENERAL LIBRARY



رضي الله

عنك وعن

النَّوْحِيِّ تَأْلِيفِ سَيِّدِ الشُّعْرَاءِ
أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ

فَدَسِّسَ الدُّنْيَةَ الْعَاقِلُ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عند لیبان گلزار بهار لسان فصاحت رسان کافه کائنات
وطوطیان شیرین کفتار: شکر نثار زبان به اعتیان
عامه موجودات: ابد الابدین: و دهر الداهرین
باغ روشن توحید سبحانی: وحدائق و گلشن
تجدید صمدانی ده: باعشق فائق و شوق صادق
نغمات ساز و ناطقه پرداز اولسونلر که: لا احصی
ثناء علیک انت کما اثبت علی نفسک: عریضه
سیله فریضه حمد سامی رحمانی: و وجیبه ثناء
عالی یزدانی سنک علی ما ینبغی آورده میدان ادا
و نهاده مضار ایفا قلتمه سندن مقام اعتذار

واستعطفه اظهرا اعتراف عجز بوجه اعزاز ونيلا
 عرض بارگاه عظميناه الهيولى قلنشدرد: سبحانك
 ما عرفناك حق معرفتك: سبحانك ما عبدناك
 حق عبادتك: كل كلستان افضل الصلوات:
 وسنبيل جنان اكل التحيات: اول فاتح قلعة مئينه
 توحيد: وناصر خيمه مئينه تميد: خورشيد منور
 برج رسالت عظمى: وبدرا نور اوج نبوة كبرى:
 جيب اديب خدا: وشفاعن فرماي روزد لسوز
 جزا: روح الوجود: وصاحب المقام المحمود:
 ابوالقاسم محمد المصطفى: عليه افضل التحايا واكل
 الثنا يا افنديم حضرتلرينك نظرگاه كبريا: وتوجهگاه
 جميع الانبياء والاوليا اولان روضه پاك عطرك
 عليا لرينه هرآن وزمان زايجه فشان وخوشبورسك
 اولسونلرك: وَمَا ارسلناك الا رحمة للعالمين:
 ايله نفع وبركني تقميم: وَاِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ ايله

مقبوليت و مرغوبيني كند و سنه تفهيم اولنم شدر ❦
 صلوات الله و سلامه عليك و على آلك واصحابك
 و ازهار لامعه فايحه نرضيات حثانيه و انوار
 طالعه لايحه ترجمات منانيه ❦ اول خير الال
 و الاصحاب ❦ عليهم رضوان الملك الوهاب
 افنديلير مير حضرتك ارواح با فلاح قدسيان
 و جان عزيز جنت آشيا نلرينه في كل صباح و مسا
 نزهتبخشا اولسونلركه ❦ سيماهم في وجوههم
 من اثر السجود ايله شرافت و كرامتلى جمله عالمه
 اعلام و انها بيوريله رق قدر و شانلى عيانا
 بلنم شدر ❦ ربنا جعلنا من جيرانهم في غرفات جناتك
 بعد ذاك ❦ محي السنة الامام الممام حجة الاسلام
 محمد بن محمد بن محمد الغزالي قدس سره العالى
 حضر تلرينك برادر كرامات افسرلى مرشد تام
 جمال الاسلام احمد بن محمد بن محمد الغزالي

قدس سره العالی حضرت قلینک در یاب دریای مروارید
احتوای لدنیدن قبضه فیض سان علیا الیه بر آورده
بیورد قلمی جوهر کرا نبهای حقیقت و معرفت
اولوب ❦ التجرید فی کلمة التوحید نام
بر کف میله مستی اولان کتاب فیض نصاب
مرشدانه لرینک لسان ترکی ایله بر شرح قلقلو
ترجمه ایدلسی بو عبد فقیر کبضاه حفظ الحفیظ
سعیه عن الضیاعه ادرنه مفیسی سابق الحاج
السید محمد الفوزی الحنفی الماتریدی النقشبندی
تکلیف و تشویق بیوریلوب هر نقد رفقیر
پر تفصیر خدمت ما بها المباهات مزبوره نک
حسب ما یلیق ویناسب ادا و ایفا سنده قلت
بضاعه عاجز انمدننا شی از هر جهت قصور
و خطا یادن خالی اوله میه جغم کندی
اقرار و اعترافله آشکاره ایسه ده کتاب

مستطاب مذکور حقایق توحیدی مشتمل بر اثر
 جلیل قلیل العدیل اولد یغندن لسان عذب
 البیان عربی یه آشنا اولغیله موحدین
 ایچون نفعی شامل اولمق املیله ترجمه مزبور
 یه تعبیرات دقیقه و کلمات غریبه
 دن بری اوله رق حاصلی دوزجه هر کسر
 او قوسین واکلا سین دیه رک پک اجیوق
 قبا ترجمه ایله بانام خدا و حمد مولا بیداً
 و ختم و تمیم ❦ والتفريد في ترجمة التجريد
 نامیله توسیم ایلام ❦ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا
 اللَّهُ حضرت عزیز قدس سره اشبوامر
 ذی بالك بد آنده بناء علی ماوجب علیه
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ کلمات جلیله
 لرینی ذکر بیورد قد نصره الحمد لله رب العالمین

وصلی الله علی سیدنا محمد وواله اجمعین الفاظ شریفه
 لریده مواجب حمدله وصلوله بی دخی ادابیوردیلرکه
 معنا لری هر بر حمد ایدی بیلرک حمدک ازلایا وابدایا
 عالم لری مالکی و تزییه کننده سی اولان الله ذوالجلال
 حضرت لرینه مخصوصدر واول حضرت الله ﷺ
 ذوالجلال بزم ایکی جهانده اولومز وشفیع عمر بولنان
 حضرت محمد علیه صلوات الملك الصمد افندی بیزک
 اوزرینه بالاصاله وکذلک آل کرام اولی الاحترامی
 اوزر لرینه بالنبعیه عواطف علیه الهیه و نوائی
 سنیة صمدانیه سنی انزال بیورسون دیمکدر قال
 الشیخ الامام جمال الاسلام احمد بن محمد بن محمد الغزالی
 رضی الله عنه بوکلامک معناسی دین اسلامک جمال
 باکمال وجمله نک پیشوا و مقنداسی شیخ احمد بن محمد بن
 محمد الغزالی حضرت لر بیکه حضرت الله ذوالجلال اندن
 راضی و خوشنود اولسون بیوردی دیمکدر مترجم

فقیر دیرکه بوکلام تحدیث نعمت طریقیه حضرت غزیزیک
 کند و کلامی اولمق جائز ایسه ده لکن مشارالیه حضرت غزیزیک
 مرید مخلصانندن برذاتک تعظیما لشیخ اول کتابه علاوه
 سیدردیمک ده اجوزدر و کذلک مترجم فقیر
 دیرکه بومصنف کتاب احمد غزالی حضرت تری فی الاصل
 طوس سیدر و هجرت نبویه نک بشیوز بشی جمادی الاخره
 سنده طوس شهرنده عازم خلد برین اولان اقلیم
 کرمانه والی حجة الاسلام محمد الغزالی قدس سره
 العالی حضرت تری نیک برادر لرید و شیخ ابوبکر نساجک
 اصحابندندر و تصنیفات مقبوله و تألیفات مرغوبه
 واردر و صاحب الکشف و الکرماندر حتی
 برکون کند و لرندن برادر عالیشانکر محمد غزالی نره ده در
 دیرک برکسه سؤال ایلدی ایسه قان دریا سنده در
 دیرک جواب ویردیلا اول کسه دخی بوکلامدن
 تعجب ایدوب واروب محمد غزالی حضرت تری نینی مسجد

شریفده بولوب مشارالیه حضرت تلمینک کلام مزبورینی
 کند و سنه عرض و بیان اینسی اوزرینه محمد غزالی
 حضرت تلمری برادره کشف و کرامتله سوبیلش لر زیر
 بن دم مستحاضه مسئله لر ندن بر مسئله نک مطالع^{سته}
 ه دریای فکره طالمش ایدم بیوردیلر نهایت
 مشارالیه حضرت تلمری هجرت نبوتیه نک بشیوز اون
 یدیسنده و اصل دار رحمت رحمان اولمش لر در
 و قبر انور لر قزوینده در رحمة الله و قدس ستره
 و مشارالیه حضرت تلمینک بیوردیغی شو اولیورکه
 فی الحدیث الصحیح والنقل الوارد الصریح عن سید البشر
 محمد المصطفی صلوات الله و سلامه علیه نوع بنی
 آدمک اشرفی و اولوسی محمد المصطفی صلوات الله
 و سلامه علیه افندیز حضرت تلم ندن صراحة صادر
 اولوب نقل اولنان بر حدیث شریف صحیحده واقع
 اولدیکه آنی اول فخر عالم صلی الله علیه و سلم الله

ذوالجلال حضرت تریبک کلامی اوله رق ذات اجل واعلان

قولرینه اخباراً و حکایة بیوردیلر لاله الا الله

حصنی فن دخل حصنی و بعض نسخه لرده فی حصنی

امن من عذابی یعنی یا محمد یا خود ای قولرم اشبول

برده و کورده معبود بالحق للخلق هیچ کسه یوقدر

انجو بر الله وارد در معناسنه اولان کلمة جلیلة

لا اله الا الله بنم قلعه مدر ایمد بر کسه بنم اول

قلعه مه داخل اولور ایسه بنم عذابدن قورتیلور

بیث اگر بر کسه اولسه قلعه توحید مه داخل

امین اولوب عذابدن اولور مقصودینه نائل

قال الشيخ الامام مرضی الله عنه حضرت شیخ یعنی مصنف

فدس ستره بیوررکه لاله الا الله هی الحصن الا کبر

کلمة توحید بو عالمده اک بیوک قلعه در وهی علم

التوحید و اول قلعه کبر ادخی علم توحید ر من تحصن

بها فقد حصل سعادة الابد و نعيم السرمد اگر بر کسه

۱۱

اول قلعه دروننده صغنیق و حفظ اولق ایچون ساکن
اولسه ایملک تحقیق اول کسه نهایتسز زمانک سعادت
وغایتسز آوانک نعمتی یا خود نهایتسز سعادت
وغایتسز نعمتی تحصیل اینمش اولور حاصلی بر فرد عاقل
ظاهرک و باطناً مؤمن کامل اولور ایسه جناب منان
کند و سینه سعادت ابدیه و نعم سرمدیه بی ارزان
وشایان بیورر لر - ومن تخلف عن التحصن بها فقد
حصل شقاوة الابد و عذاب الابد و اگر بر کسه اول
توحید قلعه سنده وجه سابق اوزره ساکن اولمقد
تخلف و اعراض ایدر ایسه ایملک تحقیق اول کسه
سعادتک ضدک اولان شقاوة ابدیه و نعمتک ضدی
اولان عذاب سرمدیه بی تحصیل اینمش اولور و مها
لر تکن هذه الكلمة حصنك اثرًا علی دائرة قلبك و روحها
نقطة تلك الدائرة و سلطانها حارس يمنع نفسك
وهوak و شیطانک من الدخول الی تلك النقطة فانك

خارج الحصن واگر هر بر زمانده اشبوکله توحید
 سنک قلبنک دائره سی اوزرینه احاطه ایدر صورنده
 برقلعه محیطه اولیوب و روحی یعنی اول کلمه توحیدک
 معناسی دخی اول دائره قلبنک نقطه سی اولیوب و سلطان
 یعنی کلمه توحیدک حقیقتی دخی سنک نفس اماره و هوک
 مکاره لرك و سنی آردیرن شیطانی اول قلعه یه
 کیر مکدن یعنی غلبه واسنیلادن منع ایدر اولمز
 ایسه ایمدکن اول قلعه نک حقیقه درونه کیرمیوب
 خارجده قلمش اولور سین حاصلی مؤمن کامل اوله ^{سین} مز

و مجرد قوگ لا اله الا الله لایزن مثقال ذره
 ولا یعدال جناح بعوضه و اول سنک یا لکن لسان
 ایله لا اله الا الله دیمکلک بر ذره مقدارینه موازن
 و بر سوری سنک قنادینه معادل اوله مز یعنی ذره
 و سوری سنک قنادی قدر حاصلی هیچ اعتباری
 یوقدر فانظر ما هو نصیبک من هذه الکلمه ایمدک

بونقدیرجه اشبو کلمه توحیدک مراتب و درجائندن
 سنک حظ و نصیبک ندر بر کره دقت ایدوب باق
 فان کان نصیبک روحها و معناها اگر سنک آندک
 حظ و نصیبک روحی و معناسی ایسه یعنی سند توحید
 قالدن حاله دوندی ایسه أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ
وَآيَهُمْ بَرُوحٍ مِنْهُ اولر زمان شانلرنده اشبو آیه کریمه
 نازله اولان ذوات کرام زمره سنده بولنمش اولوسین
 و بو آیه کریمه نک معناسی اول الله تعالی نک دشمانلرنه
 اصلا محبت ایمین صادق مؤمنلرک قلبلرنده حضرت
 الله ذوالجلال ایمانی محکم و ثابت قلده وانلری عند معنوی
 الهیه سندن نصرت و رحمت و نور هدایت ایله تأیید
 بیوردی دیمکدر وهو نصیب سید الخلائق محمد
عليه السلام و مائة الف نبی و نيف و عشرين الف نبی
عليهم السلام و اول روح توحید جمله مخلوقانک اشرفی
 حضرت محمد المصطفی علیه افضل صلوات الملك الاعلی و تقدیرک

ودخی یوزیکرمی درت بیک انبیاء کرام علیهم صلوٰۃ الملك
 العلام افندیلر یزک حظ ونصیب لریدر فقد خرت
 ذخر الکونین وفزت سعاده الدارین وکنت فی جریده
 الاولیاء وزمره عالم الفضل ایمن سندخی اول
 روح توحید شریفدن حظ ونصیب آدیغک صورتده
 ایکی جهانک نعمت لری تی جمع ایتمش ودنیا و آخرتک
 سعادت لرینه نائل اولمش و ولیلر وجناب مولانک
 فضل و کرمنه نائل اولان جماعت دفترینه یازلمش
 اولور سین مترجم فقیر دیرکه بوکتابک ایچنده
 هر نزه ده عالم فضل ذکر اولنور ایسه مراد هدایت
 وسعادت ازلیه ایله مؤمن کامل اولوب جناب مولای
 منعالک فضلیله عنایت واحسان لرینه نائل اولنلردر
 وهر نزه ده عالم عدل ذکر اولنور ایسه خذلان وشقاوت
 ازلیه ایله کافر مطلق اولوب جناب مولای و الجلالک
 عدلیله عذاب و عقابنه کرفنار اولنلر مراد در

فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ
 والآية ایمده سن روح توحید دن نصیب آلب زمره اولیا
 وعالم فضل د فترینه مقید اولدیغک نفدی رجه اشبو
 آیه کریمه ده ذکر اولنان ذوات کرام ایله رفیق اولشر
 اولور سین و آیه کریمه نک معناسی ایمده اول الله
 ذوالجلال حضرت ترینه و رسول کریمینه اطاعت اولنلر
 مشول ذوات کرام ایله برلکده اولور لکه انلرک اوزر لینه
 جناب مولای ذوالاحسان فضل و کریمیه انعام ایلدی که
 انلر بیغمبر لر و صدیق لر و شهید لر و صالح لر در دیمکه
 (ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا) و بو آیه کریمه نک
 معنای شریفی اول اوزر لینه انعام اولنلره و انلرک
 رفیق لر ی بولنلرله اولنان انعام ابده و احسان سرمدی
 مجرد الله ذوالجلال دن در و انلرک بو عنایتلره لایق
 اوللرینی بیلیجیماک یونندن الله تعالی حضرت تری
 کافیدر یعنی انلر بو احسانلره لایق لر میدر یوخسه

ذكلكم يد رآني بشقه كيمسه نك بلمسي لآزم دكلدهم
 الله ذوالجلال حضرت تارنيك علمي كافيديمك
 (وان كان نصيبك مجرد لقلقة اللسان) واكر اول
 كلة توحيدك مراتب بدن سنك نصيبك يالكز
 لقلقة لسان يعني بر قوريجيه سويلمكدن عبارت
 اولور ايسه (قالت الاعراب انا قل لآ تؤمنوا)
 سندخي اشبو آية كريمه حقلرنده او قونانلردن اولمش
 اولور سون واية كريمه نك معناسي يا محمد بن اسد
 بر طائفه قحط سبيله مدينه ده كلوب يارسول الله
 بز سائر عرب كبي يالكز كل ميوب اهل وعيا منزله سكا
 كلوب ايمان ايندك ديوامتنان اينديلر ايمدسن
 انلره دي كسزك لسانكزده اقرار واردر اما قلكبكره
 تصديق يوقدر يهوده ايمان ايندك ديميك ديمكدر
 (وهو نصيب رئيس المنافقين عبد الله بن ابي بن
 كعب بن سلول ومائة الف منافق) واول يالكز

قوری سوز اوله رق کلمه توحیدی سویلیک جمله منافق لک
 رئیس عبد الله بن ابی بن کعب بن سلول و سائر یوز بیک
 منافق لک حظ و نصیبیدر که ان لک حقنده اذ اجاءک
 الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ اَنَّكَ لِرَسُولِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اَنَّكَ
 لِرَسُوْلَةٍ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اَنَّ الْمُنَافِقِيْنَ لَكَ اذِ بُوْنِ اَيَّةِ كَرِيْمَةٍ
 نازله اولدی و معناسی یا محمد منافق لرسنک حضور
 سعادت که کلد کلر نده یا لکن لسان لریله دیر لکه بز شهاد
 ایده رز که سن الله ذوالجلالک رسولیسین و جیبیم
 الله تعالی بیلو که جناب سعادتک مولای منعالک
 حق رسولیسین و الله تعالی شهادت بیورر که تحقیق
 منافق لری ایمان و شهادت لرنده کاذب لردر یعنی قوری
 لسان ایله سویلر لرا اما قلب لری منکر در دیمکدر فقد
 صرت شقیماً ایمنک سنک توحیدک قوری سوز قالدیغی
 صورتده تحقیق سن شقی اولمش اولور سین و اولر منک
 سنک حقه خسر الدنیا و الاخرة ذلك هو الخسران

المبین آیتی او قونوق مناسب اولور که معناسی اول جمیع
 حالانده ایماننده ثابت اولمیان کسه دنیا ده مرادینه
 ایرما مش و آخرتده دینک ثوبنی کورما مشد اول
 زیان ایکی جهانده پک بیوک آشکاره برزیانده دیمکدر
 و کتبت فی جریده الاعداء فی جملة عالم العدل ودخی
 سن اول صورتده عذاب و عقاب کرفنار اولان زمره
 ده بولنیجی دشمانلرد فترینه قید اولنمش اولور سینکه
 انلرک حق لرنده ان المنافقین فی الدرك الاسفل من
 النار آیه کریمه سی وارده اولمشدرکه معناسی تحقیق
 منافق لرهتمک اک اشاغی درجه سنده درلردیمکدر
 لا اله الا الله حصن ولكن نصبوا علیه منجنيق التکذیب
 ورموه بحجارة الخرب و تظاهر و علیه بمعاول
 الشقاق و النفاق فدخل عليهم العد و قطمس
 معالمه و درس مراسمه و شوش مسکن الملک و محل
 نظره سلبهم المعنی وترکهم مع الصورة بوکلا برسوال

مقدره جواب کبیر کان حضرت عزیزه دنیلدیکه
 لساننده لا اله الا الله دینلر نیچون قلعه درونند بولنما^{مش}
 اولیور لر لا اله الا الله قلعه دکمیدر مشار الیه خضر^{تله}
 دخی جوابا بیور لر که فی الواقع لا اله الا الله قلعه درولکر
 آنی مجرد قوری لسان ایله سویلیوبده قلب ایله تصدیق
 ایتینلر اول قلعه نک اوزرینه کلام اللهی ورسول
 اللهی کذبہ نسبت اینک منخیتی قوردیلر و اول قلعه ی
 خراب ایدن طعن و تشنیع طاشلرینی آندیلر و دینه
 دشمنانق و منافق لکنکر یله اول قلعه اوزرینه نظا^ه
 یعنی تخریبنده بر برلرینه معاونت ایلدیلر ایسه دشمندخی
 یول بولوب انلرک اوزرلرینه هجوم ایدوب کیردی و اول
 قلعه نک علامت لرینی محو و اثر لرینی بلور سنز ایدوب اصل
 پادشاهک ساکن اوله جنی و نظر ایدجکی محاکم بوزدی
 وانلردن معنای توحیدک صویوب انلری یا لکر بر قوری
 بصورة ظاهر یه ایله براقدی بو صورتده انلرک حقنده

ان الله لا ينظر الى صوركم وانما ينظر الى قلوبكم حديث
 شريف و قونور كة معنا سى تحقيق الله تعالى حضر تلى
 سيرك صورة ظاهريه لريزه باقاز همان انجى قلبه بركه
 نظر بيور ردي كدر سلبوا معنى لا اله الا الله فبقى
 مهمه لقلقة اللسان وقعقة الحروف وهو ذكر
 الحصن لا معنى الحصن لا اله الا الله ك معناسى
 كند ولرندن صويلدى ايمدى كند ولربيله بله همان
 انجى لسان شمان سى وقورى حرفك صداسى باوقالده
 واول ايسه يالكز قلعة توحيدك آدينى ذكر
 ايشكدر بوخسه اصل قلعه نك كندوسى وحقيقى
 دكدر وكان ذكر التار لا يحرق وذكر الماء
 لا يفرق وذكر الخبز لا يشبع وذكر السيف لا يقطع
 فكذلك ذكر الحصن لا ينفع ونشكيم يالكز آتشك
 آدينى ذكر ايتك يا قديغى وصويك آدينى اكنو غروف
 ايتديكى واتمك اسمى ذكر ايتك قارن طوبور مدغى

وقليجك آديني اكون كسديكي مثلواي الكركلعه نك آديني
لسان ايله اكون فائده ويرمز يعني انساني حفظ ايتمز
فصل احكام سابقه نك تأكيد وتفصيلي حقه

برفصلدر شويله كه ليس هذا الحديث يحيى بالقييل وقال
يعني بولا اله الا الله بنم قلعه مدر معنا سنجه سبقت ايد
حديث قدسي اويله قيل وقاله كلور وسوز ايله اولو
دكلدر ما احترق لسان احد قط بقوله نار ولا

استغني احد بقوله الف دينار القول قشر والمعنى
لب والقول صدف والمعنى در زير ابا لاده بيان
اولنديني مثلواي الكركلعه اسمني ذكر ايتمك ايله هيچ
بركسه نك لسانى يانمز ويبك النونك آديني اكو ايد
هيچ بركسه زنكين اولمز وكذلك تمثيله سوز
بادمك قابوغي مثلواي قابو قدر ومعنى ايجدر وكذلك
سوز صدف ومعنى انجودر فمذا اضع بالقشر
مع فقدان اللب وماذا اضع بالصدف مع فقدان

الجهر ايمدى سن ايج اولديغى حالده يالكر قبوغى
 وانجوا اولديغى حالده يالكر صدق في نه يپار سين
 يعنى نه فائده سى واردر وهذه الكلمة مع معناها
 بمنزلة الروح مع الجسد وكما لا ينفع بالجسد
 دون الروح فكذلك لا ينفع بهذه الكلمة دون
 معناها ودخى شوكله توحيد معنا سيله برابر
 اولديغى حالده جان ايله جسد كيدر ونكيم جان سر
 جسد ايله منفعا اولديغى كى كذلك معناسى
 اولديغى حالده يالكر شوكله ايله منفعا ولمز
 فعالم الفضل اخذوا هذه الكلمة بصورتها ومعناها
 فرينو بصورتها ظواهرهم وزينو بمعناها بواطنهم
 فحصل لهم بها خير الدنيا والاخرة امك هدايت
 وسعادة ازليته به مظهر اولان ذوات كرام اشبو
 كلمة توحيد صورتى ومعناسنى بربكده اوله رق
 الوب صورتيله ظاهر لربى زينلديله ومعناسيله

دخی باطنلرینی زینلدریلر ایسه کند ولری ایچون دنیا نیک
 و آخرتک خیر لری حاصل ولدی یعنی انشا ایله اقرار لر
 سببیه اسلامیتلرینه حکم اولندی و قلبه
 تصدیق لری جمتیه عند الله آخرت ثوابنه نائل اولدیلر
 و برزهم شهاده القدم بالتصديق و کند ولر نیک
 اهل تصدیق و ایمان اولد قلوبینه الله ذوالجلالک شهادت
 ظاهرا ولدی یعنی مؤمن اولد قلوبینه الله ذوالجلال دخی
 شهادت بیوردی و بود عوایه اشبو شهد الله انه لا اله
 الا هو و الملائکة و اولو العلم قائما بالقسط ایت کریمی
 دلیدر که معنای منیع الله تکالی ذات اجل اعلام سنند
 ما عدا عبادته لایق بر فردا اولد یعنی و شریک و نظیری
 اولد یعنی نصب دلالت ایله اظهار ایلدی و ملائکه دخی
 اقرار ایلدیلر و علم صاحبی مؤمن لر دخی ایمان کتوردیلر
 اول الله تعالی حضرت لری مرو فینده عدالتی اقامه
 ایندی کی حالده یا خود اول علم صاحب لری وحدانیت

باری به حجت اقامه ایند کبری حالدہ دیمکدر وعالم
 العدل اخذ و اھذہ الکلمۃ بصورتہا دون معناھا
 فریتوا ظواہرہم بالقول و بواطنہم بالفکر
 و قلوبہم مسودۃ مظلمۃ فحصنوا بہا اعراضہم
 و خلطوا بہا اغراضہم و شقاوۃ ازلیہ صاحبکے
 بولنا نلر دن منافق لڑ مرہ سی اشبو کلمۃ توحیدی
 یا لک صورتیلہ آلوب معنا سنی ترک ایندیلر یعنی لسا ایلہ
 ❀ اقرار ایدوب لکن قبلہ اینا فندیلر ایدک سوز اید
 ❀ ظاہر لرین زیندلیر و باطن لرینی قلب لری
 سیمسیا ہ اولد یعنی کالدہ کفر ایلہ ملوث ایلدیلر
 ایدک اسلام ظاہر یلری سببیلہ مال لرینی حفظ
 ایلوب کلمۃ توحیدہ غرض دنیو یلرینی قارشڈ دیلر
 و خدا تائینہم ریح من صوب القدر و تطفی ذلک
 التور فیبقون فی ظلمۃ کفرہم و یوم قیامتہ یاخوذ
 فوت اولد قلی کون جانب قدر دن یعنی با امر اللہ تعالیٰ

بزرگوار کز کور و انلرک ظاهری نور لرینی سوندیرر ایمک
آنلر اولد زمان کفر لرینک ظلمنده قالور لر و اشبو ذهاب
اللّٰهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ آیه کریمه سی
بود عوایه د لیدر که معنای منیفی منافق لرک مثل شول
کسه لرک مثل کبیدر که شوقلنق ایچون آتیش یقار لر
ایمک اول آتیش ما حولنه یعنی اطرافنه ایدنلق ویرر
و برمز الله ذوالجلال آتیش لرینک نورینی کیده ریر
یعنی سوندیرر و انلری کور مرزا اولد قاری حالده
قر اکلقلر ایچنده برا قوردیمکدر و برز شهادة القدر
علیهم بالتکذیب و انلرک اوزر لرینه الله ذوالجلالک
تکذیب ایله شهادتی ظاهر اولور و اول شهادت
اشبو و اللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ آیه کریمه
سندده مذکوردر که معنای منیفی الله تعالی شهادت
ایدر که تحقیقا منافق لریلا نچیدر لر دیمکدر ❀
فصل ینه توحید ده کلام یا بس اصحابنک بیکان

جزاری حقیقه بر فضل درک حضرت عزیز پور

اتری اذا قلت لا اله الا الله وانت عابد هواك ودرهك

ودينارك ما ذا يكون جوابك سن كندی هوای

ففسانیه كه والنونيكه وكوشيكه عبادت ايدر

اولديغك حاله يعنى بونارك محبتى قلبكده يرلشوب

ليل ونهارا فكارك بونلرا اوزرينه اولوب معنای

توحيد اوزره اولديغى حاله سن يالكر لسان ايله لا اله

الا الله ديديك زمان سنك جوابك نه اولديغى

بيلور ميسك يا خودنه ظن ايدر سين كذبت يا عبك

لم نقول ما لم تكن تفعل سنك جوابكده جناب مولاجل

وعلا حضرتلرى يلان سويلدك اى قولم حقيقتد

اشلديك شيتى نچون لسان ايله سويلر سين ديوپور

وحتى بود عوايه اشبولم نقولون ما لا نفعلون

كبر متقنا عند الله ان نقولوا ما لا نفعلون آية كريمة

دليلدر كه معنای شريفى اى قوللر اشلديك كبر شيتى

نچون سوپلر سکر سزک اشلد بیکز ایشی لسان ایله
 سوپلمک کز حضرت الله ذوالجلالک عندنده
 غضب یونندن بیوک اولدی یعنی بو حالکزه حضرت
 الله ذوالجلال پک بیوک غضب ایدر دیمکر
 وانت عابد هواک سن هواى نفسک عبادت
 اید بچیسین بو حالده سنک حقنده افرأیت من اتخذ
 الهه هواه آیه کریمه سی او قنوکه معنای شریفی
 نظر ایدر میسین اول کسنه یه که هوا سنی کندویه
 اله معبود اتخا ایلدی دیمکر وانت عابد
 درهمک و دینارک دخی سن کُشیکه و التونکه عبادت
 اید بچیسین بو حالده سنک حقنده تعس عبد
 الدینار تعس عبد الدرهم تعس عبد الخمیصة
 تعس وانتکس و اذا شیک فلا انتقش حدیثی او قنوک
 معنای منیفی التون قولی یعنی قوللق ایدر کی التونه
 محبت ایدن کسنه هلاک اولدی وینه کوش قولی

هلاك اولدى وینه نسا قولى يا خود زينت الثواب
 قولى هلاك اولدى هم هلاك اولدى وهم تپه مى
 امشاعه كلك و نه زمان دو زملك وطوبى نبق اسنديشه
 بردها نظام و انتظام بولدى حاصل ابد پریشان
 اولدى ديمكدر مادمت نقول لا اله الا الله وانت
 تسكن الى اهل و وطن و ترکن الى اولاد و سکن فلسنت
 بقائل مادامك من لسان ايله لا اله الا الله ديرسين
 حال بوايشه انكله بر ابراهل و عيال و وطنه محبت
 و توجه و ربط قلب ايدرك ساکن اولورسين و اولاد
 و احفاد و قوناغه ميل و محبت ايدرسين ايمد بوتقدیر
 من لا اله الا الله ديماش اولورسين زيرا كل قول
 كذب الفعل فهو مردود هر برسوزكه آنى سويلين كسه
 فعلی تكذيب ايليه يعنى سوز بشقه و ايش بشقه اوله
 ايمد اول سوز مقبول دكلدر و لسان الحال افصح
 من لسان المقال و لسان حال لسان مقال دن دهسا

افضل در یعنی بر کسه یا په جفی ایشی لسانیله پیارم دیمکن
 یا پوبده کو ستر مک دها ایودر و اول یا په جفی ایش
 اول کسنه نک حرکات و سکا نندن دها کوزل
 اکلا شی اور جناب مولانا نک صفت مذکور ه ایله موضو
 اولان قولترینه بعض مرتبه اولان خطاب و معامله
 الهیه سیاشته شو ذکر اولنه جقرو ایندن فهم اولنور
 وان کان قولک لا اله الا الله یشتر معنی فی القلب فلم یعود
 بفلان و ترجو فلانا و تخاف فلانا مادمت نقول
 لا اله الا الله و تانس بغیرنا فلسناک و لسن لنا ای قولم
 چونکه سنک لا اله الا الله دیمکک قلبکده ثمره معنای
 کو ستر ردی یعنی سنک کو ستر ردیه رک ادعا یتککک
 صحیح اولسه یا سن چون بدن بشقه مثلا فلان کسنه
 یه صغور سین و فلان کسنه یه رجا ایدر یا الوارر سین
 و فلان دن قورقار سین مادامکه سن هم لا اله الا الله دیر
 وهم بزیم غیر میزله انس و الفت ایدر سین اما کبر سنک

ایچون دکز یعنی سنی استمز و سن دخی بزما ایچون دکلسیز
 مزکان لله کان الله له برکسه الله ایچون عبد موحد مستعین
 اولور ایسه الله ذوالجلال حضرت تری دخی انک ایچون
 رب معین اولور و بود عوایه وَكَانُوا النَّاسِ شُعَبِينَ
وَكَانُوا حَافِظِينَ آیتلری دلیلدر در معنای شریفلری
 انلر بزما ایچون حضور و خشوع ایله عبادت ایدیچی
 صادق قوللر اولدیلر و دخی بز عظیم الشان انلر ایچون
 حفظ ایدیچی اولدق دیمکدر كَانُوا النَّاسِ وَكَانُوا انلر بز
 عبادت و طاعت ایچون خاص قوللر اولدیلر و بز عظیم
 الشان دخی انلرک فائده و منفعتلری مراد ایدیچی
اولدق یا عبدکم لم تلوذ بگیری و ازمته الاموکلها
بیدک وانا مالک الملك اتصرف فی ملکی لا یكون فی هذا
العالم الا ما اشاء و لا یقع فی الکن الا ما ارید
فلا تلذ بسواى و لا تفض من رحمتی فانه لا یقظ من حمتی
الا کافر و لا یأمن مکرى الا خاسر کذلک جناب مولاجل

و علا شویله بیورمشکه ای قولم هر برایشلرک یولار لری
 بنم ید قدرتمده اولدیغی حالده سن نیچون بندن ما عدالته
 صغینور و افلرک قبولرینه مراجعت ایدرسین
 و بن عظیم الشان ایکی جهان ملکک مالکی میدرکنده
 ملکده حکم و تصرف ایدرم شو عالمده اولماز انجق
 بنم دیله دیکم شی اولور و جهانده واقع اولماز لاتبتم
 مراد ایندیکم شی واقع اولور بو نقدیرجه قولم سن
 بشقه سننه صغنه و بنم رحمتدن امیدکمه زیر ابتم
 رحمتدن قطع امید ایتمز انجق کافر اولان ایدر و بنم
 عذابدن قورتلش کبی قور قماق ایتمز الا هلاک اولان
 ایدر و بود عوایه اِنَّ لَا یَاسُ مِنْ رَوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ
الْکَافِرُونَ فَلَا یَاْمَنُ مِکْرَ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ
 آیه کریمه لری دلیلدرکه معنای شریفلری زیر اشان
 الله ذوالجلال حضرت تیرینک رحمتدن امیدکسمن
 الا کافر اولان قوم امیدکسردیمکدر و کذلک

الله ذوالجلال اكسيرين هلاك ايمسندن ياخود
 مطلق عذابندن كند وسنى زعمنجه امين اولمش كى
 طوقمرا نخبى ايكي جهانده خسرانده اولنلر طوقتار لر
 ديمكدر فصل كلة توحيدك من حيث المساكن مراتبى
 بيان ايچون بر فصلدر اذا قلت لا اله الا الله فان
 كان مسكنها منك اللسان لا ثمره لها فى القلب
 فانت منافق وان كان مسكنها منك القلب
 فانت مؤمن وان كان مسكنها منك الروح فانت
 عاشق وان كان مسكنها منك السر فانت مكاشف
 حضرت عزيز قدس سره بيورر كه سن لا اله الا الله
 ديديك زمان يعنى سنده بوكلمه توحيد بولنديغى
 حالده اكر اول كلمه توحيدك مسكنى سنك يالكز
 لسناك اولوب اصلا قلبكده معناسى و اثرى بولنمز
 ايسه بونقد يرجه سن خالص منافقين و اكر
 انك مسكنى سنك قلبك اولور ايسه ايمدى

نسن مؤمنسين واکرانک مسکن سنک روحک اولوليسه
 امدکن عاشقسين واکرانک مسکن سنک سکر اولور
 امدکن مکاشفسين فالايهان الاول ايهان العوام
 والثاني ايهان الخواص والثالث ايهان خواص الخواص
 امد اول اولکی ايهان عوامک ايمايدر: دخی
 ايکنجيسي خواصک ايمايدر: دخی او جنجيسي:
 خواص الخواصک ايمايدر فالاول خبر صدق محمد
 والثاني ثمره بصيرة وانشراح صدر: والثالث
 ثمره مکاشفة ومشاهدة امد اول ايهان عوام
 يالکر بر طوغري خبر دن عبارتدر ودخی اول ايها خواص
 قلب او يانق وخبر دار بولنمه نک و صدر منشرح اولنک
 ثمره سيدر ودخی اول خواص الخواصک ايما ني عيانا
 وبيانا کور منک ثمره سيدر و اياک ان تكون
 مؤمنا بلسانک دون قلبک قلبک ايله تصديق
 وقبول ايتميه رک يالکر لسان ايله ايما ندن حذر ايله

فننادى عليك هذه الكلمة في عرصات القيمة الهى
 صاحبته كذا وكذا سنة فما اعترف بحق ولا رعى
 حرمتي فان هذه الكلمة تشهد لك او عليك زيرا
 سن او يله يالكز لسان ايمله سويلجى مؤمن اولديغك صور^{تله}
 روز قيامنده ميدان عرصانده اشبوكله توحيد
 سنك او زريكه شكايت ايجون ندايدوب يارب
 شو كيمسه يه بن شو قد رسنه لر مصاجت ورفيقان ايتد
 اول بنم حق اولديغى قبول ايتدك وبنم حرمتي كوتد كدير
 چونكه اشبوكله توحيد ايجابنه كوره سنك له كده
 شهادت ايدر عليه كه ده شهادت ايدر فان كنت
 من عالم الفضل شهدت لك وان كنت من عالم العدل
 شهدت عليك فعالم الفضل تشهد لهم بالاحترام
 حتى تدخلهم الجنة وعالم العدل تشهد عليهم
 بالاجرام حتى تدخلهم النار ايتدك اكر سن عالم فضل
 يعنى هدايت وسعادت از لته اصحاب بدن بولندك ايسه

سنتك له كه شهادت ايدر واكر عالم عدل دن يعنى شقاوة ازلية
اصحابن دن بولندك ايسه سنتك عليه كه شهادت ايد
ايمدك عالم فضلك له سنده احترام ايله يعنى باكه حرمت
ورعايت و قبول ايلديلدريو شهادت ايدوب
حتى جنت اعلايه دخول لرينه سبب اولور وعالم عدلك
عليهنده جرم و قبا حتر ايله شهادت ايدوب
حتى جهنمه دخول لرينه سبب اولور وبو فریق
فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ آيه كريمه سنده اكا اشارة
بيورلشدرك معنای شرفی قیامت كونده برفرقه
جنتده و برفرقه جهنمه در ديمكدر فصل
كلمة توحيدك شرط اولندك نصف اولی و نصف آخريك
حكيمى بيانده برفصلدر هذه الكلمة اولها كفر
و آخرها ايمان اشبوكله نك يعنى لا اله الا الله
يعنى لا اله كفردر و آخرى يعنى لا اله الا الله ايماندر
فعالم العدل وقفوا مع لا اله فوقوا في الكفر

فقيل لهم لا تقيموا في هذا المنزل الا اول واعبروا
 الى المنزل الثاني ايمده عالم عدل بالكر الوهيتي
 نفى كل ايله نفى ايدرك طور ديلر بو تقديرجه كفرده
 واقع اولد يلا ايسه انلره كلك شو منزلده يعنى
 هيج اصلا معبود يو قدر ديمكده اقامت و ثنا ايميو
 منزل ثانويه يعنى معبود باحق للخلق اولان حضرت الله
 وارد ديمك طرفنه مرو رايد يكر دينلده و بونكنه يه
 يا ايها الذين امنوا امنوا آية كريمة سى اشارتدركه
 معنای منيفى اى بنم ذات عليا وصفات عظامده
 شريك و نظير اولمديغه ايمان ايدن قوللرايمان كرده
 ثابت اولو كز ديمكدر وعالم الفضل و قفوا في المنزل
 الثاني فمنزل الا الله فقيل لهم ودخى عالم فضل
 منزل ثانويه يعنى الا الله ديه رك اثبات الوهية واحد
 منزلده طور ديلر ايسه كند و لريچون و المؤمنون
 كل من بالله آية كريمة سيله مدح و ثنا واقع اوله في

دینلدیکه معنای شریفی مؤمنلر هر بر لرلی الله ذوالجلال
 حضرتلرینه ایمان کتوردی دیمکدر فشتان مابینهما
 ایند انلرک یعنی لا اله ده قالوب کافر اولنلرایله الا الله ده
 قالوب مؤمن اولنلرک اده لرلی افتراق ایندی
 یعنی بینلرنده پک بیوک فرق واردی: فصل
 ایند اکفردیه واقع اولان کیم وایمانده بولنان کیم اولدیغی
 بیان ایجون بر فصلدر اول من وقع من عالم العدل
 فی کفر لا اله طرید الملائکة ابلیس واول من دخل
 من عالم الفضل فی ایمان الا الله صفوة الحضرة
 آدم علیه السلام عالم عدلدن اولدیغی حالده
 اک ایند الا اله دیرک نفی کلیده قالمغله کفردیه واقع اولوب
 ملائکه اراسندن مطرود اولان ابلیس علیه اللعنه در
 وعالم فضلدن اولدیغی حالده الا الله دیرک اثبات
 الوهیه واحده ده قالوب قلعه ایمانه داخل اولان
 حضرت آدم صقی الله علیه السلامدر فجعل رأسه

جريدة العدل ابليس وجعل رأس جريدة الفضل ادم عليه
 السَّلَام ايمد شقاوة ازليه سبيله عذاب
 مستحق اولئك دفتريتك باشنده ابليس عليه اللعنة
 يازلدي وسعادة ازليه سبيله احسان مستحق اولئك
 دفتري باشنده ادم عليه السَّلَام يازلدي فانظر
 هل وقعت في كفر لاله فالتحفت بابليس او عبرت
 الى ايمان الاله فالتحفت بادم عليه السَّلَام ايمد بركه باق
 لاله ايله نفي كلي ايدرك كفره واقع اولوب
 ابليس للاحق وتابع اولدك يوحسه نفي كليدن كجوب
 الاله ايله اثبات الوهية واحده ايدرك ايمانه بولنوب
 ادم عليه السَّلَام للاحق وتابع اولدك فاحذر
 ان تلحق بابليس فتلحق بغير ابيك فقطع النسبة
 الادمية وتصل النسبة الشيطانية وينادي
 على نفسك بالمشاركة فيك ايمد سن ابليس التحاو
 وانباع ايدرك كند وباباك غير يسينه للاحق وتابع اولدك

نسبة آدميه دن ايريلوب نسبة شيطانيته يه
 متصل ولقدن صقين زيرا اويله اولديغى صورتده
 سنك اوزرينه ارتق بن سنده موجود بولسان
 جميع اشيا ده اونا ق اولدم ديه رك شيطاندا ايد
 يا خود شيطان سكا شريك اولدى ديه رك
 ندا اولنور و بود عوايه و شاركهم في الاموال والاولاد
 اية كريمه سى دليلدركه معنای شريفى اى ابليس ك نابغ اولنور
 مال لرزنده و اولاد لرزنده اور تا قلق ايله ديمكدر فان عاملك
 بعدله الحقك با بليس رأس جریده عالم العدل و ان عاملك
 بفضلہ الحقك بادم رأس جریده عالم الفضل
 ايمك اكر اول مولاي حكيم جل شانہ سكا عدليه
 معاملہ بيورر سه سنى اول عالم عدلك دفترى باشنده
 يازيلان ابليسہ الحاق بيورر و اكر فضيلہ معلومور سه
 سنى اول عالم فضلك دفترى باشنده يازيلان آدم عليه
 السلام الحاق بيورر فلا اله مرتبطة بالآله فالكلية الواحدة

لا تنفصل عنها ايها لاله كلمه سي الا الله كلمه سنه باغلو
 بو نقد يرجه لاله الا اللهك جمعيتندن اصلا بركله
 ايرلق اولماز لاله ستم ولا الله تريا ق فكم ان من شرب
 التسم صرفاً ولم يشرب معه تريا قا يهلك وكذلك
 من شرب ستم لاله ولم يشرب تريا ق الا الله فانه يهلك
 واما من شرب التريا ق على التسم فهو يهلك يا لكر لاله هرد
 ويالكر الا الله تريا قدر ايها سنكيم بركسه ساده جه
 زهري ايجوب انكله برابر تريا قى ايجسه هلاك اولور
 اشنه آنك كى بركسه لاله نك زهري نى ايجوب الا اللهك
 تريا قنى ايجسه هلاك اولور اما شول كيمسه كه
 زهرك او زرينه تريا قى ايجر حالده ملك حيكانه
 مالك اولور وستان ما بين المالك والمالك
 كرك صورى وكرك معنوى هلاك اولان كيمسه اليه
 هلاك اوليو بده حيات صوريه وياخوجيا معنويه
 مالك اولان كيمسه نك اره سنده فرق واردر

فصل من جهة اخرى قلعة توحيدك اركانها بيانه فصله
 ما لم متصل حدود لا اله بحدود الا الله فانك في خرابه
 من خرابات الحصن لان لا اله بعض الحصن وبعض الحصن
 لا يكون حصناً فان لا اله الا الله حصن ما دامك
 سنك قلب ولسانك لا اله نك حدودك الا الله
 حدود دينه متصل اولد قجه سن اول قلعة توحيدك
 ويرانه لكرندن برويرانه ده قالورسين زير الا اله
 قلعة توحيدك برپارچه سيدر يالكر قلعه نك
 برپارچه سي بنون قلعه اولما ز چونك اول قلعة توحيد
 لا اله الا الله يعني شوكلانك مجموعيدرو من قال
 لا اله فحسب لا يكون تمام الحصن فالكله باسرها
 هي الحصن لا جزئونها اكر بر كسه يالكر لا اله ديمس اولسه
 اول سوز قلعة توحيدك نكميلي اولما زير ايقاروده
 ذكر اولند يعني كبي كلمة توحيدك مجموعي قلعه در
 يوخسه اول كله نك برپارچه سي قلعه دكلدر ❦

فاذا اقصت حدود لاله بحدود الآله فقد تم الحصن
 وكل باجزائه واركانه بوقد يرجه لاله نك براوجي
 الآلهك براوجينه بتشد يكي زمان قلعة توحيد
 ارکان و اجزاسی بنون اوله رق تمام برقلعه اولور
 فان كان حصناً فلا بد له من اربعة ارکان وقولك لاله
 الآله اربع كلمات وكل كلمة منها ركن فهما لم تنصل
 الحدود لم يسم الحصن باركانها ايما اول قلعة توحيد
 وجه سابق اوزره تكميل برقلعه اوله جغى زمان
 كدوسنه دورت جزو قوی دخی البتہ لازمدر
 و سنك لاله الآله ديد ييك دخی دورت كلمه در
 ايسته اول دورت كلمه دن هر بریسی قلعة توحيدك
 بر جزو قوی سیدر هرنه زمان اول جزو قوی لرك
 او جلری بر برینه بتیشك او لما زايسه قلعه
 دخی ارکانی تكمیل اوله رق تمام اولماز و كما ان له
 اربعة ارکان من جهة الصورة فله اربعة ارکان

من جهة المعنى ونسبكم اول قلعه نك ظاهري جهنتك
 دورت ركنى اولديغى كى باطنى جهنتك دخى دورت
 ركنى واردر وهى الصلاة والزكاة والصوم والحج
 اسنه اول دورت ركنك بريسى بش وقت نماز قلمق
 و بريسى ماللك زكائى ويرمك و بريسى رمضانده
 ا ورج طومتق و بريسى غنى ايسك عمدہ بر كره حج ايتكدر
 وهى الخامسة يعنى ايمان كندوسى بر قلعه اولوب
 بو ذكر اولنا ندر دخى اول كلمه نك اركان معنويہ سى
 اولديغى صورتده حال بوديد يكمز كبيدر انجى اسلام
 بر بنا اولوب و اول بنا ايجون اساس و قماره ديغى زمانه
 ايمان ايله برابر شو ذكر اولنا نك مجموعى بشت مل
 طاشى اولوب بشنجيسى حج شريف اولور و بود عوايه
 بنى الاسلام على خمس حديث شريفى دليلد ركه
 معنای لطيفى دين اسلام بش اوزرينه يعنى كله شهادت
 و نماز و اوج و زكوة و حج اوزرينه بنا اولنگد يكمدر

فصل قلعة توحيد زده بنا اولند یعنی و در و ننده
 کیم ساکن اوند یعنی بیان ایچون بر فصل در اعلم
 ان هذا الحصن متحصن في مدينة انسانينك في ولاية
 القلب شوبله بلکه تحقیق اشبو قلعه توحيد قلب
 ولايتنده واقع سنك انسانينك شهرنده یا پلش
 بر قلعه در وکل من هذه المدينة من سمع ^{بصير} وید و رجل
 رعایاله و خدم فهم مسخرون له بالقهر والقسر مستخدمون
 له تحت الامر والنهي خلقوا على موافقته و جبلاوا
 على ترك مخالفته ان امر العين بالنظر نظرت وان امر
 السمع بالاستماع تسمع وان امر اليد بالبطش بطشت
 وان امر الرجل بالمشي مشيت وان امرها بضد ذلك
 فعلت فهم طابعون لامره متجنبون لمواطن زجره
 وشوسنك انسانينك شهرنده بولنان قولاق و كوز
 و آل و آياقدن هر بریسی اول شهرک و الیسی اولان
 قلبك رعیه سی و خدمتکاریدر ایتمک انلراستراستمبر

قلبه مستخر اولوب امر ونهي النده خدمتنده
 قولتلا نليجيد لر وياره دلد قلمى زمان قلبه موافق ايتيك
 ومخالفتنى ترك ايتيك اوزره ياره دلد يلا اكر اول قلب
 كوزه باقى ايله امر ايد رايسه كوز بقار وكر قولاغه
 دكلمك ايله امر ايد رسه دكر وكر اله طوتمق ايله
 امر ايد رسه طوتار وكر اياغه يوريمك ايله امر ايد رسه
 يورر وكر انلره شو امر لك ضد لريله امر ايد ايسه
 مثلا كوزه باقمه ديرسه ديديكى كى يا پار لر
 زير انلر اول قلبك امرينه اطاعت ومنع اينديكى
 يردن حذر ومجانبت ايديجيد لر فان كان قاسمطا
 فملكه استعمل هذه الجوارح فى العيب والفسا
 والمخالفة والعناد فيما امر العين فلا تنظر الا الى المحرمات
 ويا امر التمع فلا تسمع الا المحرمات ويا امر اليد فلا تبطش
 ولا نتناول الا المحرمات وكذلك الرجل لا تمشى الا
 الى المحرمات ايدي اكر اول قلب ملكنده ظلم ايديجب

وحقندن عدول ایدیجی اولور ایسه اشبو اعضادن
 هر بر لیسینی عبث و فساد و مخالف و عنادده قولان اولور
 ایمد کوزه عبث و فساد ایله امراید اولدخی
 خیر لو شیلره باقیوب انجی حرام اولان شیلره باقا
 وکذلک قولانغه فساد ایله امراید اولدخی طوبیوب
 انجی حرام اولان شیلری طوبیار و دخی آله فساد ایله
 امراید اولدخی طوبیوب انجی حرام اولان شیلر طوبیا
 وکذلک ایانغه فساد ایله امراید وب اولدخی یوریمیوب
 انجی حرام اولان یرلره کیدر فهملا ینظرون الی الحق
 ولا یسمعون ایمد بو قلب ظالم و فاسد صاحب لری
 حق اولان شیلره نه باقار لرونه ایشیدیر لر و بودعویبه
صَّمَّ بکم عَمًی فَعَمَّ لَا یَرُجِعُونَ آیت کریمه سی دلیلدر که
 معنای شریفی اول منافق لری صاعغر لر در که حق ایشمز لر
 و دل سر لر در که حق سوبیلر لر و کوردر لر که حق کورمز لر
 ایمد انلر شقاوة از لیه لری سببیلله بو حال لردن دو فمیوب

نوحال ضلال او زره کیدر لر دیمکدر و كذلك
 آیه سابقه مثلوا لهم قلوب لا یفقهون بها ولهم
 اعین لا یبصرون بها ولهم اذان لا یسمعون بها
 اولئک کالانعام بل هم اضل اولئک هم الغافلون
 آیه کریمه سی دلیلدر که معنای منیفی اول جهنم ایچون
 خلق اولنان کیمسه لر ایچون قلبلر واردر که انلر
 اول قلبلر ایله خیر و هدایتی بلزلر وانلر ایچون کوز واردر
 انلر اول کوزلر ایله حتی کوزلر وانلر ایچون
 قولا قلم واردر که انلر اول قولا قلم ایله حتی ایشملر
 انلر درت ایاقلی حیوان کبیدر لر بلکه انلر اول حیوانلر
 ده اصا بقدر لر وانلر غافلون یعنی حتی و هدایتدن
 بی خبردر لر دیمکدر وان کان مقسطا فی مسلکته
 استعمل هذه الجوارح فی الطاعة والعبادة فیأمر
 العین فلا تنظر الا بالامر و یا امر الاذن فلا تسمع
 الا بالامر و یا امر الیدین والرجلین كذلك

وكذلك سائر اجوارح فنظر البركة والطهارة واكر
 اول والى مدينة انسانيت بولنان قلب ملكنده
 عدالت ايديجي اولورسه شواعضادن هر برسينى عت
 وعبادنده قوللا نور ايمد كوزه عبادتله امر ايدر
 اولدخى باقرانجق شريعتك امر اينديكى محله باقار
 ودخى قولاق طاعتله امر ايدر اولدخى ايشمز انجوشرعاً
 مأمورا ولدغى شئى ايشيدر كذلك ايكي آل وايكي اياق
 وكذلك سائر اعضايه طاعت وعبادتله امر ايدر
 انلردخى بركت وطهارة طرفلرينه باقار لر وَالْيَهُ الْاِشْتِ
بِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبوبيان اولنان
 احكامه هادى امم صلى الله عليه وسلم افند فرخضر نلرينك
اِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً اِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَاِذَا فَسَدَتْ
فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ حديث شريفلر ننده اشارت وارد ركه
 معنای لطيفى تحقيقاً جسده بر آن پارچه سى
 يعنى قلب وارد ركه اول آن پارچه سى اولورسه

جسدك هپيسى ايوا اولور و اگر اول ات پارجه سني فاسد
يعني ايوا اولمز سه جسدك هپيسى ايوا اولما زديمكدر
فصل برا اعتبار اخر له كلمه توحيدك تحقيقي بياننده

فصلدر هذه الكلمة حصن وله باب ومجازه وبوابه
اشبو كلمه توحيد برقلعه در و هر برقلعه نك اولدي نيمثلو

انك دخي قپوسى وقپوجيسى واردر مالم نفض حق البواب

لانك دخل الى داخل الحصن مادامكه سن قپوجينك

حقنى ادا اينمكچه قلعه نك در و ننه داخل اوله فرسيين

مالم نخرج من عهده لالا اتصل الى اثبات الا يعنى سن

نفي ايچون اولان لانك عهده سندن چيقيمد قچه

اثبات ايچون اولان الا نك اثباتينه واصل اوله فرسيين

وفي الحقيقة لست بناف ولا يثبت اذا المنق لا ينفى

والمثبت لا يثبت فان المنفى منفى والمثبت مثبت

يعنى سن اللهدن بشقه براله و ار ايدى بن اول الهى

لا اله ايله نفي ايندم والله ثابت دكل ايدى بن آ الله ايله

الهی ثابت قدم ظن اینمه چونکه حقیقته سن نفی ای بیسیر
 ونه اثبات ای بیسین زیر اذاتاق بشقه اله یوقدر
 یوق اولان شی یوق ایلماز و ذاتا لله تعالی حضرتلر
 واردر وار اولان شی وار ایلماز چونکه یوق ذاتی
 یوقدر و وار ذاتی وارد رسنک یوق ایند یا خود
 وار ایندم دیمکه حاجت یوقدر و انما قولک
 لا اله الا الله اربع کلمات حاصلها کلمه واحده
 وهی اثنی عشر حرفا حاصلها کلمها اربعة احرف فالاربعه
 هی الکلمه والکلمه هی الاربعه وهی ترکیب قولک
 الله الا الله اثبات محض و توحید صرف من غیر نفی ولا یجد
 همان انجی سنک اول لا اله الا الله دیدیک دورت
 کلمه در لکن حقیقتی یعنی مراد اولان معناسی اعتباریه
 بر کلمه در ودخی اول لا اله الا الله اون ایکی حرفدر
 لکن حقیقتی دورت حرفدر ایتمک اول دورت حرف
 یا خود دورت کلمه حقیقته اول بر کلمه در

واول بر کلمه یینه دورت کلمه در یعنی یکی صورت ده
 دخی مراد بردر که اول سنک الله الا الله قولک ک
 ترکیبیدر اول قولک دخی من غیر نفی و لا انکار مطلقاً
 الله تعالی وارد و بردر دیه رک اعتقاد یکی
 خبر ویر مکن عبارتند و اله نفی محض چونکه
 اللهمدن بشقه بر معبود ذاتا هیچ وجوده کلمش کلامه
 سنانی بن یوق ایندم دیه سین لان الشئ لا ینفی حتی
 ینصوره وجود و حرف لا و ما جاء لنفی شی حتی
 ینصوره حقیقه ثبوت و وجود و من توهم ذلك
 فهو مشرک زیرا بر شیء کند و سی ایچون بر وجود یعنی
 وارلق ملاحظه اولنیمجه نفی اولنمز و عرب لسنه ایسه
 لا و ما حرف لری کند و سی ایچون بر وجود ملاحظه
 اولنان شیشک نفی ایچون استعمال اولنه کلمش لردر
 و اکبر کسه اول اللهمدن بشقه بر معبود
 وارا ولسنی توهم ایدر ایسه اول کسه مشرکدر

العیاذ باللہ فان الحق سبحانہ منزہ فی ازلہ و ازالہ وابدیادہ

عن الشریک والشبیه والضد والند زیرا اول

حق سبحانہ و تعالیٰ حضرت تلمی اولی اولیہ رق قدمندہ

و نہایتی اولیہ رق بقاسندہ اورتا فدن و کندوسنہ

بکرہ یندن و کندوسنہ دنک کلندن و مثل و نظیرند

منزہدر و اما جاء کلمة لا اله الا الله مکسنة نکسر

غبار الاغیار عن وجوه الاسرار لیصلح ان نکون

عرشا تجلی الله علیها و محلا لنظر الحق الیها

یعنی دینلورسه که چونکه او یله دریا بولا اله دیندک

نه لزومی وارد در جواب همان انحق اول لا اله الا الله

کله سی سر لک و قلب لک یوز لرندن ما سوا بی

ملاحظه توز لرینی سپورر بر سپورک در که

اول قلب لک کند و اوز لرینه حضرت الله ذوالجلالک

تجلی بیومسیچون عرشا علا اولغنه لایق اولسونلر

و جناب مولانک نظر کاهی اولسونلر دیرک سپورر

و لو تحقیقہ جناب مولانا حضرت داود علیہ السلام
 یاد او دطرہ کے بینا اسکنہ کہ یعنی ارضی و لامائی
 و وسعی قلب عبدی المؤمن دیو خطاب بیوستی
 دلیلدرکہ معنای شریفی یاد او دبنم ایچون برخانہ
 تیزلہ کہ اندہ ساکن اولہ یومنی بر لرم و کو کلم
 واسع اولیوب انجی مؤمن قولومک کوکلی واسع اولک
 یعنی بریرہ صغدم الامؤمن قولومک کوکنہ صغدم
 ذمکدر فصل لا اله کلمہ سنک موارد استعمالی
 بیانندہ بر فصلدر مادمت ملوثا بالنظر الی ما سواہ
 فلا بدک من نفی لا اله و مادمت تعتمد علی ریاستہ
 العلم و الجاہ فلا بدک من نفی لا اله و مادمت نری
 فی الوجود سواہ فلا بدک من نفی لا اله مادکہ
 سن اللہ ذوالجلال حضرت تریبک ما سوا یعنی اندیشقہ
 بر مشیثہ بقدقہ لا اله دیرک ما سوانک مطلقا و لسنہ
 نفی اینک البتہ سکا لازمدر و مادامکہ سن علمدہ

ومنصبه باش اولدم ديواكا طايانور سين البته
 لاله ديه رك ماسوي الله دن رياست وغالبيت
 واولونغي نفي اينك سكا لازمدر وما دامك سن وجوده
 اللهك غير بسني كور رسين يعني الله دن بشقه موجود
 واردر ديسين البته لاله ديه رك ماسو ادن
 وجودي نفي اينك سكا لازمدر فاذا غبت عن الكل
 في مشاهدك صاحب الكل استرح من نفي لا ووصيك
 باثبات الا ايمدك سن جمله موجود انك صاحبي
 وما لكي اولان الله ذوا الجلال حضرت تيرينك مشاهدك
 جميع موجود اندن غائب اولوب فنا في الله درجه سنه
 واصل اولور ايسك اول زمان لا ايله نفي ماسوا ايديم يو
 چالشمقدن خلاص اولوب راحت ايدرسين ولا ايله
 اثبات يعني ثبوتينه اعتقادك دن خبر ويرديك
 وجود مطلق صاحبي اولان حضرت الله واصل اولور سين
 ولونكنه به قل الله انتم ذرهم آية كريمه سنه

اشارة واردرکه معنای شریفی الله تعالی بدردی
 صکره انلری نرک آیله دیمکدر متى تتخلص من ذکر
 من لم یکن وتشتغل بذكر من لم یزل بقول الله الله
 فستریح تما سوی الله هر نه زمانکه وجود اولیا
 اکتدن قورتیلور واصل زوال بولیان باقی الله
 الله الله دیو ذکر یله مشغول اولور سین اول زمان
 ماسوی اللهمک جمیع غوائلندن راحت ایدر سین
 فصل کلمه توحیدن مقصود اولان الله لفظ شریفیک
 بیاننده بر فصلدر کلمه الله اربعة احرف حاصلها
 ثلثة احرف الف ولام وهاء فالالف اشارة الی القیام
 الحق بذاته وانفراده عن مصنوعاته لان الالف
 لا تعلق له بغيره والحق تعالی لا تعلق له بغيره
 واللام اشارة الی انه مالک جمیع المخلوقات والماء
 هادی من فی السموات والأرض اصل کلمه توحید
 مقصود اولان الله لفظی درت حرفدر لکن او حرفک

ایکیسی یعنی لام بر جنس دن اولمغله کان ایکیسی بر حرف
 عد اولمغله لفظ شریف مذکور اوج حرف در که
 بریسی الف و بریسی لام و بریسی هادر ایمد الف
 حق تعالی حضرت تلمینک کند و می کند و ذاتیله
 قائم اولدیغنه و جمیع مخلوقانندن منفرد یعنی ذاتاً
 و صفاتاً مخلوقانسه احتیاج جهتیه تعلق اولدیغنه
 اشارت در زیر احکم مذکوره اشارت اولان الفک
 اصلاً غیرینه تعلق یوقدر کذلک حق تعالی
 حضرت تلمینک خی اصلاً غیرینه تعلق یوقدر ۰۰۰
 ودخی لام حضرت مولای متعال جمیع مخلوقانک
 مالکی اولدیغنه اشارت در ودخی ها اول حضرت
 باری تعالی یرلرده و کو کلرده بولنانلره هدایت
 ایدیجی اولدیغنه اشارت در و بود عوایه الله نُورُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ آیه کریمه سی دلیلدر که
 معنای منیفی الله تعالی حضرت تلمی کو کلرک و یرلرک نوریدک

يعني اها ليسنه طوغرى يولى بولدير مجيد رديمك در
 وان شئت فلك ان نقول الالف اشارة الى تألف
 الحق الخلق باسباغ النعم والرزق واللام اشارة
 الى لوم الخلق بالاعراض عن الحق والهاء اشارة
 الى هيمان اوليائه فى المحبة والعشق كما قيل الالف
 الف التألف للخلائق كلهم واللام لام اللؤلؤ لظهور
 والهاء هاء المنهيم فى حبه المستتر بالواحد العبود
 واكرسن لفظه جلاله نك حرف لربك دها ايلرو اشارة
 مراد ايدر ايسك شوييله ديمكلك دخي جائز دركه
 الف حق تعالى حضر تبرى مخلوقائنه نعمتلر ورزقلر
 احسان بيور مغله مخلوقائنه الفث معاملة سى
 بيور مش اولسنه اشار ندر ودخي لام حقدن
 يوز چويرن مخلوقك لوم وذلربينه اشارت در
 ودخي هاق سبحانه وتعالى حضر تبرىك وليك
 مولانك عشق و محبت الهيه سنده هانم و حير فالمرتب

اشارت در ننکیم دینلورکه الف جمیع مخلوقانله الف
 الفیدر ودخی لام مطرودی لوم لامیدر ودخیها
 واحد ومعبود تعالی حضرت تلمینک ظه ورنده کز لنبی
 ومحبّ الهیه ده حیران وهائمه هاسیدر فصل
 جمله مخلوقانک توحید ایدیحی اولدیفنی بیان حقنده
 بر فصلدر افتح بصر بصیرتک فانه لیس فی الوجود شی
 الا هو یقول لا اله الا الله قلب کوزینی آجوزباق که
 عالمده برشی یوقدر الا لا اله الا الله دیه رک
 جناب مولاجل وعلا حضرت تلمینه توحید ایدر
 یعنی هر بر مخلوق جناب حقه توحید ایلله مشغول
 و بود عوایه وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِ آيَةِ كَرِيمَةٍ
 دلیلدرکه معنای شریفی اشیا دن هیچ برشی یوقدر
 الا حق سبحانه و تعالی حضرت تلمینک حمدینه ملا بس اولدق
 تسبیح ایدر دیمکدر و كذلك يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ آيَةِ كَرِيمَةٍ سی دخی دلیلدرکه معنای
 منفی

بوده و گویند بولنان موجودات جناب مولانا جل و علا
 حضرت تبار چون تسبیح آید در دیمکدر یدل بوجوده
 علی موجوده و مخلقه علی خالقه هر بر شی کند و وجود^{بله}
 کند و سنی ایجاد ایدوب و آرایدن حضرت الله ذوالجلالک
 و ارغنه و کند و یاره دلسیله کند و سنی یاره یحیی اولان
 باری تعالی حضرت تبارینک وجود و قدر نه دلالن آید
 و فی کل شیء له آیه دلیله علی آتیه واحد و هر بر شیده
 باری تعالی حضرت تبارینک بر اولدیغنه دلالن آید
 علامت وارد در فصلینه توحید ایدیجیلاک
 نوع انسانه مخصوص اولدیغنی ثنیه ایچو بر فصله
 انظرن ان شمس التوحید طلعت علیک فقط کلا
 و حاشا ظن آیدر میسنکه توحید کونشی همان
 یا لکر سنک او زریکه طوغدی کلا و حاشا همان
 سنک او سنوک طوغدی یعنی توحید الهی مساده
 سکا مخصوص دکلا در بلکه کبیر و صغیر هر نقدر

موجودات و مخلوقات و ارایسه انلرك كاقسى
 حضرت باری تعالیٰ بربلیجی و برلیجیدر و بود عوایه
 وَالظَّيْرِ صَاقَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ آیت کریمه سی
 دلیلدر که معنای شریفی صف صف او چان قوشلر
 الله تعالیٰ بیه تسبیح ایدر لر تسبیح و طیران ایدلرك كلیسه
 صلوات و تسبیح لرینی بیلور لر دیم کدر و لکن
 خصصتم بالثکلیف تکریماً و تعظیماً و تفضیلاً علی غیرکم
 لاجرة الیکم فثکر بیکم منا و نفضلکم بنا کانت
 حق تعالیٰ حضرت لری بیورر که ای انسانلر طائفه سی واقعا
 جمله مخلوقات بکا توحید و تسبیح ایدر و لکن سیز
 انلرك ایچدن امر بیوردیغم شیلری اشملک
 ونهی بیوردیغم شیلردن قاچمق ایله تکلیف اولندکیز
 سائر مخلوقات اوزرینه شان و شرفکر اولدیغنی
 بیان ایچون یوخسه سزک عبادت کز محتاج
 اولدیغم ایچون دکل بو نقدیرجه کر امتی کد و کزدن بیلیک

زیر اسزك سائر مخلوق او زرینه شانلو و شرفلو قلمكز
 بز عظیم الشانك كرمند ندر و افضل اولمكز
 بز نظر عنایتز مسبیله در و بونكته یی و لقد كرمنا
 بنی آدم و حملناهم فی الکر و البحر آیه كرمه سی
 مؤید رك معنای شریفی بوجه تحقیق بز عظیم الشان
 آدم اولادینی سائر مخلوق لردن شرفلو قیلدق
 وانلری قرالرده و دكزلرده انلر و عرب لروكیلر ایله
 محبور و رابك ایلك دیمكدر فصل مكلف بالتوید
 بولنانلره بعض تنبیها ت الهیه بیاننده برفصلدر
 اتری و جدانام منكنه العدم الی فضاء الوجود
 و امرناكم بالعبودیة و التوید او نعت الالهیه
 منقر الی وجودكم اوصفة الوجدانیة منوقفة
 علی شهادتكم كلا و حاشا صفة الوجدانیة
 و الالهیه لانتوقف علی شهادة شاهد ولا تستر
 بمعاندة باحد ولكن قصرت ابصار الخفافیش

عن ادراك الشمس بعد ان علموا بوجودها فان الخفافيش
 اذا طلعت عليهم الشمس يقولون ناموا فقد جرت
 الليل فعملوا بوجودها وعموا عن ادراكها
 للقصور في ابصارهم لا في نوار الشمس بز عظيم
 الشان يوقلق غايبندن سزى وارلق اووه سنه
 كوردك يعنى سزى قدرة وكما مزاييله يوقدن وارايلدك
 وسزى قوللق وتوحيد اينمك ايله امر و فرمان بيوردق
 بنم الوهيت صفتم سزك واراو لمكزه مى محتاجدر
 وبنم برك صفتم سزك شهادتكمزه مى محتاجدر
 يعنى بويله مى طن ايدر سكر حاشا وكلا واحدانيت
 والوهيت صفتى اصلا هيچ برشاهدك شهادتينه
 توقف ايمز و اصلا بر معاندك انكاريله كز ليمز
 يعنى بن عظيم الشانك اله و معبود و خالق الكون^{نور} اولدينم
 و بركم كون كى آشكاره در لکن ياره سه قوشلرينك
 كوزلرى كوشك وجودينى بيلورايكز يه كوشى كورمزلر

چونکه اول یاره سه قوشلری اوز لرینه کون طوعی وقت
 بر لرینه شمدی یاتک او یویک زیر اکیجه قرا کولغی اولد
 دیر لر بو تقدیرجه کونک وار لغنی بیلدیلر ایسه ده
 کوز لرنده قصور و علت اولد یغندن اول کونشی
 کور مکدن کور اولدیلر یوخسه کونشی کور مده لری
 کونک نور لرنده قصور اولسندن دکل یعنی نتیجه کلام
 بن عظیم الشانک الوهیت و وحدانیتیم کون کی آشکار
 ودها زیاده انوار ایله بدیدار ایسه ده یاره سه لری
 کوز لری کونشی کور مدیکی کبی قلب کوز لری کور
 و قصور لوا اولان کافر لر و منافق لر اول شمس وحدانیت
 سبحانیه می کور میوب انکار اوزرینه اصرار بولینولر
 انا الواحد فی الازل و الابد شهدتم او محمد تم شئتم
 او ابیتتم ان شهدتم فذلک نصیبکم من نعمة القدر ان جملة
 فوجود القدم لا ینوقف علی وجود الحدوث بل وجود
 الحدوث موقوف علی وجود القدم و وجود المحدث

فقیر الی وجود القدیم از لده و ابده بن عظیم الشان
 سز شهادت ایتسه کز یا خود انکار ایتسه کز ایتسه سز
 یا خود ایستمه سز ده ینه برلك صفیله متصفمدر
 اگر شهادت ایدر سز اول سزك سعادت ازلیه نمهند
 نصیب سز اولد یغند ندر و اگر انکار ایدر سز وارک ایدر
 زیرا قدیمک وجودی حادثک وجودینه توقف ایتمز
 بلکه امر بالعکس اوله رق حادثک وجود قدیمک
 وجودینه موقوفدر و مخلوقک وجودی خالق
 قدیم اولان باری تعالی حضرت تلمینک وجودینه
 محتاجدر یعنی کیفکر بیلور سز مؤمنده اولس سز
 یا خود کافرده اولس سز تقع و ضرری کند و کزه
 عائددر بنم اصلا سزه احتیاجم یوقدر بلکه
 جمله کز بکا محتاج سز و بو ثنیهانه أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ
إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ آیه کریمه سند صریح
 واردر که معنای شریفی سز لر الله تعالی حضرت تلمینه

فقير لروم و مخاجر سکن واللہ تعالیٰ حضرت تبری غنی
 حمید در دیمکدر فصل كذلك بعض تنبيهات الخزي
 الهيته بيانده بر فصلدر ان کنت فقيراً فلا تأتانا
 اتيان الا غنياً وان کنت ذليلاً فلا تأتانا اتيان
 الاعزاء وان کنت منكسراً فلا تأتانا اتيان الا قویا
 فان جئت فقيراً فالفقراء الصابرون جلساء الله
 وان جئت ذليلاً منكسراً فقد قلت انا عند المنكسر
 قلوبهم وان جئت ذا کراً فقد قلت انا جليس
 مَنْ ذَكَرَنِي فَأَذْكُرُنِي أَذْكُرْكُمْ وَإِنْ جِئْتَ مُحِبًّا
 فَقَدْ قُلْتُ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ وَإِنْ جِئْتَ مُتَقَرِّبًا فَقَدْ قُلْتُ
 مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَيْئاً تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِراً عَا الْحَدِيثُ
 ای قولم اگر سن فقیر و مخاج او لو بده بنم در کاه عالی
 اجابت الهیه مه احتیاجک دفعی ایچون رجا و نیازه
 کلور ایسک بزم حضور و در کاهمه غنیلر کی
 باش قالدیره رق و قول صاله رق کله و اگر حور

وحقیر اولور ایسک بزم حضور مزه او یله اولوق
 وریاست صاحبک کی کله واکر قلبی قلمش
 اولور ایسک بزم حضور مزه قویله یعنی استدیکی کبی
 دولت ایچنده بولنا نلر کی کله لکن قولم سن
 اول فقیر لکدن و سائر مصیبتلردن محزون اولمه
 زیر اسن بزم حضور مزه فقیر اوله رق کلور ایسک
 یعنی فقر حالنده بولنور ایسک فقرینه صبر ایدیحی
 فقرا قوللر الله ذوالجلالک جلیس لریدر یعنی برکسه
 بر مجلسده اجاب لرینه فصل محبت ایدر ایسه
 جلوس و مجلسدن و مصاحبندن منزه اولان
 حضرت الله ذوالجلال سکا او یله محبت ایدوب
 سندن راضی و خوشنود اولور واکر بزم حضور مزه
 حقیر و منکسر القلب اوله رق کلور ایسک ایمدک بن
 عظیم الشان حضرت اسمعیل علیه السلامک
 یارت سنی فصل بوله یم دیو سؤالنه جوابده یا اسمعیل

بن قلبی منکسر اولنلرک یا نلرنده میدرد دیو بیوردم واکرس
 بند حضور شریفمه بنی ذکر ایدیجی اولدیغک حالده
 کلور ایسک ایمدک بن عظیم الشان بنی ذکر ایدرن
 قوللریمک جلیسیدردیه بیوردم وقرآن کریمده
 بنی ذکر ایدیکز بندخی سزی ذکر ایده رم یعنی سزبنی
 ذکر ایدرایسه کز بن عظیم الشان دخی سزی رحمت
 ومغفرتمله ذکر ایده رم دیه بیوردم واکر محبت صائیه
 محبت ایدیجی اولدیغک حالده کلور ایسک ایمدی
 بن عظیم الشان قرآن کریمده اول قوللریم بن سورم
 وانلردخی بنی سورلردیو بیوردم واکر بنم رضا شریفه
 یقین اولمغی طلب ایدیجی اولدیغک حالده کلور ایسک
 ایمدک بن عظیم الشان بیوردمکه اکر بر قول بنم رضا شریفه
 بولمق ایچون یزندن بر قارش ایریلوب بر قارش
 رضای شریفه یقین اولور ایسه بن عظیم الشان
 اول قولوم بر قارش مقابله بر اندازه یقین اولورم

یعنی بنم فضل و کرم و رحمت چو قدر و غالب در قولون
 و وظیفه سنی از یحیی ادا ایدن کیمسه یه پک چوق لطف
 واحسان لر ایدرم و وصال جمال با کالم ایله مشرف ایدر
 و لایزال العبد ینقرب الی بالتواقل حتی اجبه فاذا اجبته
 کنت له سمعاً و بصراً و یداً و مؤیداً فی سمع و بصیر
 و بی بیطش الخبر وان جعت یوماً او مرضت اعتب المقصر
 فی حقک فاقول جعت فلم تطعمنی و مرضت فلم تعدنی
 فیقول کیف اعود و انت رب العزة فاقول مرض عبد
 من عبیدک فوعزتی و جلالی لوعده لوجدتني عنده
 اخلع رداء کبریا ئی و عظمتی و ارنداء برضا ئی و فضل
 و رحمتی بن عظیم الشان کند و سنه محبت ایدنجیه قد
 دائماً قولم نافله نماز لر و سائر عبادت لر ایله بکایقین
 اولمغه چالیشور ایدمک بن دخی اول قولومه محبت
 ایندیکم زمان بن عظیم الشان اول قولومک
 قولاغی و کوزی و آلی و یارد مجیسی اولورم اول زمان

اول قولم بنمله ایشیدر و بنمله کورر و بنمله طوتر
 یا خود بنی کورر و بنی ایشیدر و بنی طوتر یعنی بنم وجود
 و ظهور مطلقه فانی و مستغرق اولوب
 بندن بشقه بر ما سوا ایشتمز و کورر و بیلمز
 و اگر قولم سن بر کون آج قالور و یا خود خسته لئولیسک
 سنکا طعام ویرمک و حال کدن سؤال اینامک ایله
 سنک حقه قصور ایدن کیمسه یه بن عظیم الشان
 عناب ایدوب بیورد مکه بن آج قالدیم سن بکا
 طعام ویرمدک و بن خسته اولدم سن کونیم حالیمی
 صورمدک ایمک اول کیمسه دخی دیرکه یارب
 بن سکا فصل حال صوره یم و طعام ویره یم سن
 عظیم الشان رب العزه سک یمک و ایچمه که مخناج
 دکسین و بر مکانه متمکن دکسین اولزمان
 بن عظیم الشان دخی بیورد مکه بن خاص و سوکلو
 قولم مدن بر قولم خسته اولدی ایدک سن آنک حالنی

صور مدك ايمت عزت و جلام حقيقون اكر سن اولوقولومك
 خسته لكند خاطر صور مغه كيد يدك بني اولوقولومك
 وعظمت قفنانتي چيقا رمش و رضا و فضل و رحمت
 قفنانتي كيمش اولديغ حالده اول قولمك ياننده بولوايدك
 يعني سني هر درلومقنضاي جلال اولان عذابمدن
 آزاد ايدوب رحمت و مغفرت و جمال شريفم ايله
 مشرف ايدرايدم فصل حضرت عزيزك
 ارشاد يولنده بعض نصايحي بياننده بر فصلدر
 اجعل رأس مال بضاعتك التوحيد وملاك امرك
 التجريد واجعل غناك افتقارك وعزك انكسارك
 وذكرك شعارك ومجبتك دثارك وثقواك ميزرك
 فان كنت مفترقا الى زاد وراحة و خفير فاجعل زادك
 الافتقار ومطيتك الانكسار و خفيرك الازكار
 وانيسك المحبة ومقصد سفرك القرية فان رجحت
 في هذه البضاعة فقد رجحت كل شيء وان خسرت فيها

فقد خسرت كل شيء اى تاجر چا رسوى قرب و رضا و
 مسافر طريق طلب مولا اولان سالك اشبو اخذ
 واعطاده و شوبيع و شراده متاعك سرمايه سنى
 توحيد ايله يعنى جميع منافع و فيض قرانمق ايجو سرمايه
 و اصل ملتزمك توحيد اولسون و هر بر ايشك
 مابه القوام و الثباني جميع ما سوادن كند و
 مجرد طوتمغى يعنى اللهم دن بشقه سندن كج اصل ظاهر
 و باطناً مطلوب و مقصودك اول اولسون و غناكى
 افتقارك ايله يعنى زكين اولمغى زكينك صايمه فقرى
 اخيار ايدوب و انى زكينك صايوب آنكله
 افتخار ايله و اولولمغى انكسارك ايله يعنى رياست
 و منصبكى اولولق صايميوب بلكه نه زمانقلى منكسر
 و محزون و حور و حقير اولور ايسك انى حقه كده عزت
 و رفعت عدايله و ذكر الله كى ايج قفنانك و محبت الله
 و محبت رسول الله كى طيش قفنانك و حرامدن

و مخالف شریعت و طریقت اولن لر دن حذر ایتمکی
 او کو که طو تونه جنی بشتما لک ایله یعنی دایما قلبکده
 ذکر الله و ظاهر کرده علامت محبت الله و زهد و تقوا
 اکسک اولسون ایمدک اکر سیر و سلو که نفقه
 و سوار اوله جق دابه و طوغری و سلامت یول
 کو ستره جک قولاغوزه محتاج اولور ایسک
 فقری اختیار یکی نفقه و انکسار و خرنکی نه جک دابه
 و ذکر الله کی قولاغوز و محبة الله و محبت رسول الله
 انسیت ایده جک احباب و اللهه یقینلو طلبنی
 یوله کینکدن اصل مقصود اتخا ذ ایله ایمدک اکر شومناع
 و شواخذ و اعطاده یولنجه و اصولنجه طاوور انوب
 کاراید رایسک ارتق هر شیده کار لو جیقار سین
 یوق اکر بونک عکسی اوله رق یولنجه و اصولنجه کینوب
 زیان اید رایسک ارتق هر شیده دخی زیان ایدوب
 مفلس آخرت و محروم وصلت اولور سین


از بی امشترانت ام بایع فان كنت مشتریا اولئك الذين
 اشتروا الضلالة بالهدى فان خسروا ان كنت
 بايعا ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم واهولهم
 الاية فانك راج اولئك كانت معاملتهم مع الحق
 وهؤلاء كانت معاملتهم مع الحق فعامل الخلق خاسر
 ومعامل الحق راج اولئك ينادى عليهم فارجت
 تجارتهم وهؤلاء يقال لهم فاستبشروا ببيعكم الذي
 بايعتم به فشان ما بينهما سن كورر وبيلو ميسين
 يا خود سن فصل ظن ايد رسين كند وكي سن ديني ووروب
 دنيايي صا تون النرد نيسين يوخسه رضاء الله الووب
 دنيايي وجانتي صتا نلر دنيسين ايمدگي دنيايي ووروب
 دنيايي صا تون النردن ايسك حقلر نده ان لمر
 شول كيمسه لردر كه طوغري يولي ووروب صا بقونلغري
 صا تون آلور لمر معناسنه اولان آية كرميه نظر اولوسين
 بو نقد يرجه سن زيان ايد يجيسين و اگر بونك

عکسی اوله رق رضاء آلهی الوب دنیا بی و جاننی
 صتا نردن ایسک حقلرنده الله تعالی حضرت تکر مؤمنلرک
 نفسلرینی و ماللرینی صا تون آدی معناسنه اولان
 آیه کریمه یه مظهر اولور سین ۞ بوتقدیرجه
 سن کارلوا اولیجیسین و اول دینی ویرودنیای نلرک
 معامله لری مخلوق ایله در و بورضاء آلهی الوب
 جانلرینی صتا نلرک معامله لری حق ایله در ایملد مخلوق^{ایله}
 معامله ایله یحی اولان البته زیانلو و حق ایله ^{ملا} ایله یحی اولان
 البته کارلودر اول زیانلوا اولنلرک اوزر لرینه
 تجارتلری قازندک معناسنه اولان آیه کریمه ایله
 ندا اولنور و شوکارلوا اولنلرا یچون مبا یعه ایله یکیکر
 بیعکر ایله مرزده لنینکر و فرح لنینکر معناسنه اولان
 آیه کریمه سویلنور بوتقدیرجه اول زیانلوا اولنلرایله
 کارلوا اولنلرک اره لرند ه فرق وارد ۞ اتری
 من ایسمانت امن حرب الذین اشتر و الضلالة بالهدک

ام من حرب ان الله اشترى فان احببت ان تقلم من اى
 الحزبين انت فانظر عند ذكرك في محل قوله تعالى
 اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ
 قَلْبِكَ وَخَشَعْتَ لَهُ جوارحك تلين جاودهم وقلوبهم
 الى ذكر الله فاعلم انك من حرب ان الله اشترى
 ظن ايدري يا خود كورر يا خود بيلور ميسين كه
 سن اول ايكي فرقه نك قنغيسند نسين طوغرى يولى
 وپرو بده صابوقلغى صا تون الان طائفه دنيسين
 يوخسه الله ذوالجلال حضرت تلى نفسلر ينى وما لير ينى
 صا تون الديغى طائفه دنيسين ايمك اكر سن قنغى
 الايدن اولديغى بيا مكي محبت ايدر يعنى استر ايسك
 ايمك الله ذوالجلال حضرت تلى ينى اكد يغك زمان
 يا خود سنك يانكده الله ذوالجلال حضرت تلى
 اكد يغى زمان الله ذوالجلال حضرت تلى نيك همان انجو
 مؤمنلر مشول كمسه لردر نركه جناب مولادكر اولانيدر زمان

انكرك قلبلى قورقار معناسنه اولان قول شريفك
 حلينه نظر آيله ايمى اول حالده الله تعالى حضرتلى
 ذكر اولنديغى ايجون سنك قلبك قورقار وساثر
 اعضالرك دخى خشوع ايدوب تويلرك اور پرر ايسه
 اول وقت سن اللهدن قورقولرندن دريلرى دتر
 صكره اللهم رحمت ومغفرنى اوب وذكرايدوب
 دريلرى وقلبلى دتره مكدن فارغ اولوب
 نرح ومطئن اولور معناسنه اولان آيه كريمه يه
 مظهر اولور سين بو صورتده سن بيلكه تحقيق سن
 الله ذوالجلال حضرتلى نفسلىنى وماللىنى
 صاتون الدينى اوليا قوللر طائفه سندن اولمش
 اولور سين وان لم يخشع له قلبك ولم تنضع له
 جوارحك وقولك لا اله الا الله كقولك الحائط
 والجدار فاعلم انك من حزب اولئك الذين اشتروا
 الضلالة بالهدى فويل للقاسية قلوبهم من ذكر الله

وَاكْرَأْ اَوْلَ ذِكْرٍ حَالِنْدَه قَلْبِكَ اللّٰهْدَن اَوْ كَرُ وِقْوَقْمَز
 وَسَاَثْرَ اَعْضَاكَ دَخِي حَضْوَع وَّخَشْوَع اَيْتَمَز وِتْوَلِيْرِك
 اَوْ رِيْرَمَز اَيْسِه وَاوَل سَنَك لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰه دِيْمَكَلِكَا
 عِيْن دِيوَار وِطَاش دِيْمَكَلِكَا اَيْلَه عِنْدَكَدَه عَدَّ نَاثِر
 جَهْتَن دِن مَسَاوِي اَوْلُور اَيْسِه بُوْتَقْدِيْر جِه بِيْلَكَه ^{سِر}
 طُوغْرِي يُوْنِي وِيْرُوب صَا بَقُوْنَلْتَقِي صَا تُوْن اَلَان
 طَاثْفَه دِن بُوْلَنُوْب اللّٰهَكْ ذِكْرَن دِن قَلْبِكَا قَاتِي اَوْلَان
 كِيْمَسَه لِر اِيْچُوْن هَلَاك وَاْرْدَر يَاخُوْد جَهْتْمَدَه بَرْدَرَه
 حَاضِر لَنْمَشْدَر مَعْنَا سَنَه اَوْلَان اَيْتَه كَرِيْمِيَه مِظْهَر اَوْلَشَر
 اَوْلُور سِيْن فَصَلْ بَعْضُ نَبِيْهَات بِيَا نَنْدَه بَر فَصَلْدَر
 مَن لَمْ يَكُنْ لَه نَصِيْبٌ مَن قَوْلِه اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِيْ شَيْءٍ يَكُوْنُ
 نَصِيْبُه فَاذَا قُلْت اللّٰهَ اَوْلَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰه وَاَنْتَ غَافِلٌ قَلْبُه
 هَلْ لَكَ فِيْه نَصِيْبٌ كَلَّا وَاَكْلًا مَن خَلِي قَلْبُه مَن نَصِيْب
 اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ فَايْ فَرْقٌ بَيْنَه وِبَيْنَ عَابِدِ الصَّنَمِ وَالصَّلِيْبِ
 وَايْ فَرْقٌ بَيْنَه وِبَيْنَ الصَّنَمِ وَالمَجْدَر اَكْرَبُ كِيْمَسَه نَك

الله تعالى حضرت تبارینک ذکر الہی عندندہ قلبتہ کور قور
 و تو بیری اور یارن عاشق و صادق و صادق مدح لری
 حقندہ اولوب یوقار و دہ ذکر ی سبقت ایدن
 اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ قَوْلٌ شَرِيفٌ نَحْظُ وَ نَصِيْبِي اَوْلَمَزَالِيْه
 عَجَبًا اَوْلَ كَيْسَه نَك نَصِيْبِي نَضَلْ شَيْءٌ اَوْلُور اِيْمَدَسْن
 قَلْبِكَ غَافِلٌ اَوْلَدِيْعِي حَالِدَه اللهُ يَاحُوْدُ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ
 دِيْدِيْكَ زَمَانِ عَجَبًا سَنَك اَوْلِ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ
 قَوْلٌ شَرِيفٌ نَضِيْبِيْكَ اَوْلُور مِي حَاشَا ثَمَّ حَاشَا اَوْلُور
 وَ بَرَكِيْسَه كِه اَنَك قَلْبِي اَوْلِ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ قَوْلٌ شَرِيفٌ
 نَضِيْبِيْنَدْن خَالِي اَوْلَه اِيْمَدِي اَنَك اِيْلَه يُوْتَه عِبَاد اِيْدَنَك
 اَرَه سَنَدَه نَه فَرَق و اَرْدَر و اَنَك اِيْلَه طَاش و قِيَانَك
 اَرَه سَنَدَه نَه فَرَق و اَرْدَر يَعْْنِي فَرَق يُوْقْدَر 
 وَ بُوْد عَوَايِدِ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوْبِكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ
 كَالْحِجَارَةِ اَوْ اَمْسَدَ قَسْوَةً اَيَّة كَرِيْمَه سِي اِمَارَتِدِر كِه
 مَعْنَايِ شَرِيْفِيْ بِنِ عَظِيْمِ الشَّانِ سَمْرَلِر كُوْر بَدُ عِبْرَالِ سَكْر

دیرک او کو کرده جنازه بی درلند که نصیحه یسته
 قلبی کز قاتی اولدی ایتمک اول سنک قلبی کز طاشلر کوی
 بلکه قانیلک جهنندن ده اشده دردی میگرد

بألله هذا اذا كان قلب المؤمن فكيف يكون قلب الكافر

واذا كان هذا قلب الموحّد فكيف يكون قلب الجاحد

واذا كان هذا قلب الذاکر فكيف يكون قلب الغافل

عجبا اشبو الله ذوالجلال حضرت ترینی ذکر عند نه

قور قامق وتولیری اور پرهمک سببيله حجر وشجر

مقوله سندن بولنان مؤمن غافل قلبی اولدیغی صورتده

عجبا کافک قلبی فصل اولور ودخی موحّد قلبی

بویله اولدیغی صورتده عجبا منکرک قلبی فصل اولور

ودخی ذاکرک قلبی بویله اولدیغی صورتده عجبا

غافل غیر ذاکرک قلبی فصل اولور ارتق انلر اولئیک

هم الف فلو ن آیت کریمه سببيله موصوفین اولور لکه

معنای شریفی اول پته طیانلر غافلدر یعنی کفر لرینک

جزاسی اوله رق کیره جگوری جهنمدن خبر لری یوقدر

دیمکدر فصل ینه بعض تنبیها ت اخی بیانده

برفصلدر متی ننبه من سنه غفلتک وتصوم من چهار

سکرتک فنفهم ما نذکر وتعلم ما نقول امرت بالفهم

ثم بالذکر امرت بالعلم ثم بالقول فإلم تعلم لا نقل

وما لم نفهم لا نذکر اذا قلت لا اله الا الله وانك غافل

القلب غایب الفهم ساهی السرفلست بذاکر

سن ندر زمان غفلتک او یخوسندن او یانه جقسین

ونه زمان سر خوش لغتک محمور لغندن ایله جقسینک

ذکر ایندی یککی اکیه سین و سویله یککی بیله سین

سن ایسه ابتدا اکیوب بعده ذکر ایتکه و ابتدا ایلوب

صکره سویله کله امر اولندک بو نقدیرجه بیله کچه

یا خود بیله یکک شیئی سویله وفهم ایتد کچه

یا خود فهم ایتد یکک شیئی ذکر ایتد چونک سن ستری

اونویجی وفهمی غائب و قلبی غافل اولدیغک حاله

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دیر ایسک ایمد سن ذکر ایدیجی کلسین
 بوصورتده قَوْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
 آیت کریمه سنک سکا ده شمولی اولور که معنای شریفی
 هلاک یا خود جهنمده بردره شول مصلیله ایچوندر که
 انلر نماز لرندن سهواید یجیلر در دیمکدر اذاکرته
فَكَانَ كَلَمًا قَلْبًا و اذ انطق به فکان کلام لسانا
 و اذ اسمعت فکان کلام سمعاً و الا فانک تضرب
 فی حدید بارد سن اول معشوق حقیقی اولان
 جناب مولایی ذکر ایندی یک وقت جمله اجزاک ایله
 ایچک و طیشک ساده قلب اول و دخی انک اسم شریفی
 و یا کلام منیفی سویلد یک زمان بتون بنون
 لسان اول و انک اسم پاکنی و یا کلام شریفی ایندی یک زمان
 بنون بتون هر طرفک صرف قولا اول و اگر بویله
 اولمز ایسک سن ذکر ایندی یک زمان کان برصوغون
 تیموره ضرب ایتمش اولور سین حتی عاشق لر دن

بزات شریف قطعه و اذا ذكرتك كاد الشوق يقتلني
 وغفلت عنك احزان و اوجاع ❦ فصما كل قلوبا فيك دائمة
 للثقم فيها و لالا اسراع ❦ قطعه سيله اول مقامه
 اشارت بيور مشدر كه معنا سي اي محبوب و اي معشوق
 سني اكدنم زمان شوق و اشنياق بني اولديره يازر
 و بنم سندن غفلتم حزنلر و اغريلردر ايمد بنم وجودم
 جمله سي دئما سنك عشقكده بنون بتون ساده قلب
 كسادي اول قلبلره خسته لك و الميراي چون سرعت اليه
 هجوم و اردرد يمكدر ❦ بني قتل ايتك استر عشق سني
 ياد ايلسم بران ❦ و كر غافل اولور سم ايلر استيلا هملا احزان
 ❦ سنك عشقكده هر جزوم برر قلب پریشاندر ❦ كلوب سرعتله
 هر درد لوجمان اولدي بكا زندان ❦ فصل بعض احكام بيانند
 بر فصلدر ان ساط سلطان لا اله الا الله على مدينة
 انسانينك لم يبق في دائرة دارك ديار ولم يسلكها احد
 من الاغيار ولم يبق لك معه قرار لا يبق ولا نذر ❦

اكر لا اله الا الله ك پادشاهی سنك انسا نلغك
 شهری او زرينه مسلط اولور ايسه اول زمان
 سنك قلبك او ی ایچنده اول پادشاهدن بشقه
 برکزینیجی حاصلی برکیمسه قالماز و اول خانه قلبکه
 اغیاردن برکیمسه کیره مز و اول پادشاه و ارا یکن
 سنك ایچون قرا قالماز و سن وجودده باقی
 قالماز سین حاصلی فنا فی الله و بقاء الله سرتی ظهوراید
 و بود عوایه ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها
 و جعلوا اعزّة اهلیما اذلة آیه کریمه سنك معنای
 تصوفیسی دلیلدر که معنای ظاهر بیسی تحقیقا پادشاه
 فتح ایچون بر بلده یه کیرد کبری زمان اول بلده یی
 خراب اید و ب اول بلده نك اولورینی حور و حقیر
 یعنی قول و اسیر ایدر لر دیم کدر فیصیر عن کبرك
 مذلة و تواضعا و عن کثر نك قالة و عن وجود ایچو
 و عن بقائك فنا و تبدل کل صفة مذمومة بصفة محمود

وتنقل من عز هودال الى ذل هو عزه ونقطع منها شجر
صفائك المذمومة ويذول عنها عوسج الكفر
والنعطيل ويذهب منها شوك التشبيه والمثيل
ويغرس فيها ریحان الايمان والتوحيد وينبت فيها
شريف التزیه والتفريد وينوع صفائك المحمودة
ايضا سنك كبر كدن مذلة وتواضع اولور
يعني سن صفات ذميمة دن كبر وتكبر صفئيه
متصف ايكن قلبك ساطان توحيد داخل اولديغي كبر
سندن اول كبر وتكبر بتون بتون كيدوب صفات
پسندیده دن اولان مسكن وتواضع صفئگر كاور
ودخى كثر نكدن قلت اولور يعني كثر تدن وحدت سريه
واصل اولور سين وجود كدن محو وبقا كدن فنا اولور
يعني وجود يكي يوق والله ذوالجلالى واربيلوب
وجود ده حقدن غير يبي بيلز وكور مرزا اولور سين
ودخى هر بر كثر طبيعئله كوزل طبيعئله تبدل ايدر

ودخی حقیقتده ونیجه ده حورلق وحقیرلك اولان
 اولولقدن حقیقتده اولولوق اولان حقیر لغنه
 انتقال ایدرسین ودخی قلبك دائره سیندن
 کوتویبعنلر اعاجلرینی کسر سین ودخی اول
 دائره قلبكدن کفر و تعطیل بوکرتلنری زائل اولور
 ودخی اندن تشبیه و تمثیل تیکنری کیدر وایمان و توحید
 فسککنری دیکیلور وانده تنزیه و تفرید تشریف
 حاصل و پیدا اولور و صفات محموده ک مشق اولور
 یعنی دور لود و رلو کوزل خوبیلر پیدا اولور و بود عوایه

وَالْبَلَدِ الطَّيِّبِ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبِثَ
 لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَجَسًا آیه کریمه سی اشارتدر که معنای شریفی
 زمینی پاک و زراعتده قابل اولان بلده نك اوتلری
 اللهم اذن شریفیله کوزل چیقار دخی شول بلده که
 برلری کئواوله انك اوتلری فائده سز و عسیر و آرزق
 دیمکدر فصل بعض فائده لر و حکمتلر بیانتدر بر فصل

كل سلطان لولاينه امد معدود وحد محدود الاسطان
 لا اله الا الله فان ولايته ثابتة ابد الاباد باقية مكد السرد
 شملت الاولين والآخرين طايعين او كارهين وعمت
 اهل السموات والارضين هر بر پاد شاهك حاكمكلى لبحون
 بر غايت ونهايت وارد ريعنى تخنه جلوس ايلدكده نقد
 تفدير الهى اولدى ايسه اولقدر پاد شاهلق ايدوب
 انجامى وفات ايدوب حكم بشقه سنه كچرلكن
 لا اله الا الله پاد شاهنك حكى بويله دكلدر زيرا
 انك حكى نهايتسز و غايتسز حاصلى ابدك و دائمى اوله رق
 ثابت و باقيدر وانك حكم و سلطنتى اسنه سه لرده
 استمه لرده اولين و اخريه شاملدر و پروكوك
 اها ليسنه عام و شاملدر و بود عوايه انكل من
 فى السموات والارض الا اتى الرحمن عبدا آية كريمه سي
 دليلدر كه معنای شريفى ير لرده و كوك لرده بولنا نلرك
 كليسى دكلدر الاحضوع و خشوعه قول اولد يعنى اقرار

واعتراف ایدرک حضرت الله ذوالجلالک حضور شریفه
 کلیچدر دیمکدر لکن عبداتی طوعاً و شوقاً
 و محبة و عبداتی کرها و قهرماً و قسراً ۰
 لکن بر قول وارد رک طوعاً و شوقاً و محبة ^{تولود}
 و توجید باری بی اقرار و اعتراف ایدرک کلور ۰
 و بر قول دخی وارد رک استمیه رک قهر ایله و زور ایله
 اقرار ایدرک کلور و بود عوایه وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ
فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَّ كَرْهًا آیه کریمه سی
 دلیلدرکه معنای شریفی برده و کورده بولنان
 ذوی العقول طوعاً و کرهاً الله ذوالجلال
 حضرتلری ایچون سجده ایدر دیمکدر و بو طوع ۰
و كَرْهًا اصلی اشبو وَ اِذَا خَذَرْتُكَ مِنْ بَنِي آدَمَ
مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَاَشْهَدُهُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِمْ ^{النَّبِيِّ}
قَالُوْا بَلٰى شَهِدْنَا آیه کریمه سندن النورکه
 معنای شریفی یا محمد شول زمانی ذکر آیه که

رَبِّكَ جَلَّ شَانَهُ آدَمَ اَوْ غَلَّرِيْنِكَ ظَهْرُنْدَن ذَرِيَّتِيْنِي
 اَخَذَ اَيْدِيْكَ وَاَنْلَرِيْ نَفْسَلَرِيْ اَوْ زَرِيْنَه شَاهِدَا اَيْدِيْ
 بِنِ سَرِّكَ رَبِّيْكَ دَكْمِيْمَ بِيُوْرْدِيْ اَنْلَرَبِيْ رَبِّيْ سِيْن
 وَنَفْسَلَرِيْمِيْزَا اَوْ زَرَه شَاهِدَا اَوْلَدِقْ دِيْدِيْلَرِيْمِيْكَ دَر
 فَعَالَمِ الْفَضْلِ قَالُوْا بِلِيْ طَوْعًا وَعَالَمِ الْعَدْلِ قَالُوْا بِلِيْ
 كَرِهًا اَخْرَجَهُمْ مِنْ ظَهْرِ آدَمَ عَلٰى هَيْئَةِ الذَّرْتِ ثُمَّ فَرَقَهُمْ
 فَرَقَيْنِ وَجَعَلَهُمْ عَالَمِيْنِ فَعَالَمِ الْفَضْلِ عَنْ يَمِيْنِهِ
 وَعَالَمِ الْعَدْلِ عَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ خَلَقَ لَهُمُ الْاَلَةَ الْفَهْمِ وَالسَّمْعِ
 وَالنَّفْثِ ثُمَّ خَاطَبَهُمْ وَاَشْهَدَهُمْ عَلٰى اَنْفُسِهِمْ كَمَا
 فِي الْاَيَةِ فَاقْرَأِ الْكُلَّ بِالْوَحْدَانِيَّةِ وَاذْعُنُوْا بِالْفِرْدَانِيَّةِ
 فَقَالُوْا بِلِيْ فَعَالَمِ الْفَضْلِ قَالُوْا بِلِيْ طَائِعِيْنَ مُتَسَارِعِيْنَ
 وَعَالَمِ الْعَدْلِ قَالُوْا بِلِيْ كَا رَهِيْنٍ مُتَسَاوِلِيْنَ ثُمَّ اَخَذَكَ
 شَهَادَةَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فَمَا شَهِدَ عَلٰى نَفْسِهِ اَنْ لَا يَقُوْلُوْا
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ اِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِيْنَ اَيْدِيْكَ عَالَمِ الْفَضْلِ
 كُنْدَ وَاخْتِيَارِ وَاَسْتَكْرَامِيْلِهِ بِلِيْ رَبِّيْ سِيْن دِيْدِيْلَرِيْمِيْكَ

وعالم عدل اخیار واستکریله اولیه رقی بلدی دیر
 و بویکفینک اجمالاً بیانی شویله درکه جناب مولانا
 جل و علا حضرتلری بویکی طائفه نک جمله سنی
 حضرت آدم علیه السلامک ظهردن او فاجق
 قارنجه لر مشکنده اولد قلری حالد ه چقاردی
 بعده انلری ایکی فرقه ایلد که بریسی عالم فضل و بریسی
 عالم عدل اوله جق ایملک عالم فضلی حضرت آدم علیه
 السلامک صاغ جانبنده طور دردی وعالم عدل
 صول جانبنده طور دردی بعده انلر ایچون اکمغه
 و ایشتکه و سوبیلکه برر آلت خلق ایلد بعده کدول^{لینه}
 بن عظیم الشان سزک رتکز دکلمیم دیه رک
 خطاب عزت بیوروب نشکیم آیه کریمده
 ذکر اولندیغی مثلونفسلری اوزرینه کندولرینی
 شاهد طوتدی ایملک جمله سی جناب مولانا
 برلکنی اقرار ویا لکن لغنی اذعان و تصدیق ایلیوب

بلی دیدیلر ایسه ده عالم فضل کند و اختیار و استکباریه
 همان چوق چوق بلی ز^{سین} نمر دیدیلر انجق عالم عدل
 استیمیه رک آغرا غرسویلر اولدقلری حالدیه بلی بز^{سین}
 دیدیلر صکره بونلرک نفسلرک اوزرینه ایندکلری
 شهادتلیر انوب ضبط اولندیکه یارین
 یوم قیامنده بزبوندن خبرد اردکل ایدک
 دیمسونلر ایچون یعنی ربوبیت خدا و وحدانیت
 حضرت مولایی بزه برکیسه خبر ویرمدی
 و تصدیق و قبول ایله بزه کیسه امر ایتمدی بزم
 اول حرکات نایجلر نیز جهل و غفلتیز اولوب
 کفر و انکار مزدن دکل ایدک دیمسونلر ایچون
 فلما خرجوا من عالم القدرة الی عالم الحکمة ظهر
 من کل واحد منهم ما کان یضمره من توحید و حمود
 فعالم الفضل قالوا بلی مع اعتقاد الصدق
 فوافقوا بعهدہ و حافظوا علی میثاقه و عالم العدل

قالوا بلی مع اعتقاد الجحود فحانوا العهد وضيعوا المشاق
 فبرزت القدم لعالم الفضل بالمدح لهم والشاء عليهم
 فقال الذين يوفون بعهد الله ولا ينقضون المشاق
 وبرز لعالم العدل ذمته بالقدرح فيهم والازراء
 عليهم فقال والذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه
 وقتلوا اول ابی فرقه مذکوره عالم قدر تدن یعنی
 عالم ارواح دن عالم حکمنه یعنی عالم دنیا چقد بیلر ایسه
 هر بریندن کربک توحید و کربک انکار دن ضمیر لرنده
 کیزلوا اولان هر نه ایسه ظهور ایلدک ایمدک عالم فضل
 اول بزیم السنده اعتقاد صادق ایله بلی دیمش ایلدیر
 بو عالم تکلیفده دخی اول عهد سا بقرینی وفا
 و معاهده لری اوزرینه محافظه ایلیومش من موحد
 اولدیلر و دخی عالم عدل اول بزیم السنده اعتقاد
 صادق غیر مبینی اولان انکار اوزرینه بلی دیمش ایلدک
 ایمدک بو عالمده دخی عهد خیانت و معاهده بی

ضایع ایلیوب کافر و مشرک اولدی لر بناء علیه اول
 عالم فضل ایچون باری تعالی حضرت لرینیک مدح و ثنایله
 وصف و ذکر بیور مسی ظهور ایلدی حتی انلر حقنده
 قرآن کریمینده بیوردیلر که شول مؤمن صادقلر که
 اللهمک عهدینی وفا ایدر لر و معاهده یی بوزمزلر
 یعنی اول بزم الستده نصل بزم ربمزلر اللهدر و ذات علیا
 وصفات عظماسنده شریک و نظیری یوقدر دیو
 اقرار ایلدیلر ایسه بو عالمده دخی صنمدر و وثنلری
 اله اتخاذا یدنمیوب و شرک و کفر دن بری اولوب
 اقرار و تصدیق سابق و زره پایدار اولدی لر
 و دخی عالم عدل ایچون طعن و تشنیع ایله و کتله لرینیک
 ثنبللک لرینی و نقصان لرینی بیان ایله ذم الهی ظهور ایلدی
 حتی قرآن کریمینده دخی شول کیسه لر که معاهده
 باغلندقدن صکره اللهمک عهدینی بوزمزلر دیو بیوردی
 ثمر فی عرصات یعنی اذ ابسط سلطان بلی صغید اللیله

علی کلا العالمین فتشهد لعالم الفضل بالامانة وتشهد
 علی عالم العدل بالخيانة ثم ینشر لكل واحد کتاب
 اقراره وشهادته علی نفسه بوند نصکره عصا
 میدانده یعنی جناب خدا اول ایکی عالمک
 حساب برینی کورمک ایچون بریر بسط ایندیکی زمان
 اول عالم فضلک له سنه امانته خیانت ایندیله
 دیرک و عالم عدلک علیه امانته خیانت ایندیله
 دیرک شهادت اولنور و بود عوایه و تخرج له
 یوم القيمة کما یلقاه منشورا اقرأ کتابک
 کفی بنفسک الیوم علیک حسابا ۰ آیه کریمه سی
 دلیلدرکه معنای شریفی بز انسان ایچون قیامت کوننده
 بردن چیقاریرزکه اول انسان اول دفتری ۰
 اچلش بولور و کند و سنه دنیلورکه آل دفتریکی
 بوکونکی کوننده کند و حساب کی کورمک
 جهندن کندک بتردیمک در یعنی دنیا ده او قومون بلین

آخرتده او قور بو تقدیرجه هر کسک او کینه آچلمش
 برد فنر قور لر اشته بوسنک سابقده اولان سولریک
 و ایشریک دفتریدر خیر و شر هر نه ایسه او قویوب
 کند و حسابی کندک کور بشقه محاسبه حی
 لازم دکدر فصل بر حکمت بیاننده بر فصلدر

اشهدک علی نفسک لعله بنسیانک فصل سابقده
 معلوم اولدیکه یوم السنده جناب مولا جل
 و علا حضرت تری هر کسی کند و نفسی اوزرینه
 شاهد طودی و بونک سببی و حکمتی بو اوله یورکه
 جناب مولا سنک اول اقرار سابقکی اونون چاغکی
 بیلدیکی ایچون سنی نفسک اوزرینه شاهد طودی
 و نسیان دعوا سنه اخصاه الله و تسوه قول شریف
 دلیلدر که معنای منیف انلر اونون تمش اولد قری حالک
 اونون قد قری شیئی جناب مولا تعداد ایدوب
 صایاردیمکدر اشهدک علی نفسک لعله بانک ظلوم

اشهدك على نفسك حتى لا يقبل انكارك بعد اقرارك
 ولما اشهدهم على انفسهم واخذ على كلال العالمين
 العهد والميثاق اشترى من عالم الفضل انفسهم
 علما منه بانهم يضعفون عن مجاهدتها ومكايدها
 فقال سبحانه وتعالى ان الله اشترى من المؤمنين
 انفسهم الاية سني نفسك او زرينه شاهد طوتدي
 سنك ظلوم وجهول اولد يعني بيلد يكندن ايچون
 وسني نفسك او زرينه شاهد طوتدي
 اقرار سابقكندن صكره انكار لاحقك قبول
 اولنسون ايچون ووقناكم هر كسي نفسك او زرينه
 شاهد طوتدي وايكي عالمك او زرينه عهد
 وميثاق الذي ايسه عالم فضلدن نفسلريني صاتون الذي
 شوني بيلد يكندن ايچون كه اول عالم فضل
 اول نفسك مجاهده ومقابله سنده عاجز
 وضعيف قالور لر يعني بو تفديرجه انلك

ضبط ایدہ میہ جکری نفسارینی الوب ضبط وترتیبہ
 اید یوردی وحق قرآن کریمندہ جناب مولاجل
 وعلا حضرت تلمری تحقیقا اللہ تعالیٰ حضرت تلمری
 مؤمنردن نفسارینی صالتون الدی بیوردی
 فصل بعض نکنہ لربیانندہ برفصلدر وانما اشتر
 انفسهم ولم یشر قلوبهم لان القلب لما کان
 لایستعبده شیء من المخلوقات ولا یسترقه شیء
 من الموجودات لانه لا یانس الا بالحق ولا یطمئن
 الا بذكره خالص عن ررق الاغیار فصار بمنزلة الحمر
 لایباع ولا یشتري باری تعالیٰ حضرت تلمری فصل سابقہ
 بیان اولند یعنی اوزره مؤمن قوللرینک نفسارینی
 صالتون الوب قلبارینی اشترایورمد چونکہ قلب
 حق تعالیٰ حضرت تلمرینک غیر بیسیله انسیٹ اینمیوب
 وهما ان یحق ذکر الہی ایلہ مطمئن اولد یعنی جملہ کند و سنی
 مخلوقاندن بر شیء قوللق وموجود اتدن بر شیء اسیر لک

اينديره مديكندن اول قلب اغيارك رقدن يعني غييره
 اسيرا اولقدن خلاص اولوب اصلا التماز وصائلا اولاد
 خراصل كيسه حكمنده اولدى والتفسر لما كانت
 تسكن الى الشهوات وتركن الى اللذات ويستعبد لها
 كل شهوة ويسترقها كل لذة صارت بمنزلة العبد
 يباع ويشترى ويجوز عليه البيع والشراء ~~هـ~~
 ولكن نفس وقتاكم جميع شهواته ساكنه اولور
 يعني دنيا ده نقدر شهوتلو وارايسته افردن ايرلماز
 وناليه قالماز وهر بر لذتلو اولان شيلره ميل ايد
 وكدر وسنى هر شهوت قول ايدر وهر بر لذت اسير ايد
 اولد ايسه اوزرينه بيع وشراء جائز اولوب
 التوب وصاتيلان كوله وجاريد منزلنده اولدى
 هذا شرح من انا ظاهر الشرع ومزاج من عالم الظاهر
 لان الكلام يجرى على قدر فقه الوقت ان صفوت صفك
 وان مزجت مزيج لك جواب آخر انما كان الشراء للنفس

دون القلب لان القلب مشغول بالحق ودون الخلق
 والنفس مشغولة بالخلق عن الحق وان شئت قلت
 النفس جبلت على صفات مذمومة وخصام كرهة
 وهي محل الآفة وموطن المخالفة والقلب جبل
 على صفات حمودة وخصال حسنة وهو موطن
 الطاعة والعبادة فاشترى النفس دون القلب
 لينقلها من الصفات المذمومة الى الصفات المحمودة
 ومن صفاتها الى صفات القلب اشبونم قلبك
 اشترى ولنيموب نفسك اشترى ولنمنسك سبي
 بيان حقه سويلديكم وجه وجه ظاهر شريعت
 صوبي ايله طولوا اولان بر قابك ايجندن طيشرو سنه
 صيزن شئ درو عالم ظاهر دن بر مزاجد رحاصلي
 ظاهر شريعت مسئله سي اوزره بر جوابدر
 زير اكلام وقتك علي وفهسي اوزرينه جريا ايدرك
 كلم الناس على قدر عقولهم بهور لمشدر

مترجم فقیر دیر که اشبو ترجمه بی اید رکن قار شومزه قویوب
 نسخه عربیه اتخاذا ایلدیکم نسخه ده لان الکلام مجری
 علی قدر فقد الوقت یعنی فقهه مقامنده فقد واقع اولشر
 ایسه ده فقهه تعبیری دها انب کورندی اصل
 نسخه یه کوره معنا زیر اکلام وقتک فقدینک
 یعنی غائب اولسنک مقداری یا خود طلب ایدوب
 بوله ممه سنک مقداری او زرینه جریا ایدیمکد
 اگر صافی اولور ایسک سکاده صافی اولنور
 و اگر قار شدیر ایسک سکاده جواب آخر قار شدیر
 یعنی دو زجه ساده ظاهر شرعی به تطبیقا جواب
 استر ایسک سنک ایچون یوقار وده ویرلدیکی مثالو
 ساده ظاهر شرعیته تطبیقا جواب ویریلور یوق
 سبب ظاهر سیله سبب باطنیسنی قار شدیره رق
 جواب استر ایسک جواب سابق ظاهری به برشته
 جواب باطنی قار شدیریلور شوپله که یوقار وده

معلوم اولد یعنی وجهه جناب مولاناك مؤمن قولونك
 صاتون المسى نفسه واقع اولوب قلبه واقع اولدك
 یعنی قلبی اشترا بیورمك زیرا قلب دائما حق ایله مشغول
 خلق و ما سوا ایله مشغول دكلدر یعنی مؤمن كامل
 اكاهك قلبی دائما توحید ذات علیای الهیه و تفكر الاله
 وصفات عظماء سبحانیه ایله مشغول بولند یعنی
 و سایر ما سوا یه وجود ویره رك انرا ایله مشغول
 و متفكر اولد یعنی صاتون النوب تأدیب و ترفقه
 محتاج اولما مغله اشترا قلمك ولكن نفس خلق ایله
 مشغوله و حقدن غافله اولغله لاجل التأدیب
 و التریبه صاتون النك و اگر بوجه آخر دخی یا اینك
 استرایسك شویله سویله كه نفس مذموم اولان
 كئوصفتلر و مكرهه اولان فنا خصلتلر اوزرینه
 مجبوله اولدی و اول نفس اسباب هلاك اولان
 آفت محلی و امر و فرمان الهیه مخالفی بولنشد

اما قلب محموده اولان ايوصفتلر وكونل خصلتلر
 ومقبول ومعتبر خويلر وطبعنلر اوزدينه يراد لشد
 ودخى طاعت وعبادت محليدر بناء عليه
 باري تعالى حضرتلرى اول قلبى صاتون الميوب
 نفسى صاتون الدى كه انى كو صفتلر دن كوزل صفتلر
 ونفس اتاره لك صفتلر ندن قلب شريف صفتلر
 نقل و تحويل بيورمق ايچون فصلينه بعض سرر شريف

بيانده بر فصلدر ولما وضعت النفس في كفة البيع

والشراء وجرى التسليم والتسليم سلمها الحق

سبحانه وتعالى الى الملك والمهما قبول ما يلغى اليها

من الخير والملك ابدأ يدعوها اليه ويرغبها فيه

ويجذرها من الشر ويرغبها عنه الى ان تانس به

وتسكن اليه وتناقده فاذا سكنت اليه وانقاد له

سلب عنها كل صفة مذمومة ويودع فيها

كل صفة محمودة فتخرج من ظلمة الكفر الى نور الايمان

ومن ظلمة كل صفة مذمومة الى نور كل صفة محموده
 وقتنا کم اول نفس ببيع وشرآء نرا از وسنک کوزینه
 قوندگ و صتانک تسلیم و اعطاسی و آلائک تسلیم
 و قبولی اصولی جریان ایله ایسه باری تعالی حضرت نیردیخ
 انی مأمورا اولان ملکه تسلیم بیورر و اول ملک
 خیر اوله رق کند و سنه یعنی نفسه القاء ایله کی شیک
 قبول اینکی کند و سنه یعنی نفسه الهام بیورر
 و اول مأمورا اولان ملک دخی دآئما اول نفسی
 خیر طرفه دعوت ایدر و خیره نرغیب و نشوتو ایدر
 و شردن تحذیر ایدر و منع ایدر یعنی مشر ایشله
 فنادر دیر تا شول غایبه قدر که اول نفس خیر ایله
 الفت و انسیت ایدر و خیر ایله بر لشور و خیره
 مطیعه اولور ایملک اول زمان کند و سندن یعنی نفسند
 هر برکنو و مذموم صفتلر صویولوب النور
 و کند و سنده کوزل صفتلر قونیلور بو تقدیرجه

اول زمان اول نفس کفر کولوغندن ایمان شوقلغنه
 وهر برکتو خوبیر ظلمندن کوزل طبیعتلر نورینه چقوب
 نورلو و شوقلواولور فاذاخرجت عن ظلمة اوصافها
 ورجعت عن معانداتها و خلافها و انقادت للامر
 ورضیت به و سکنت له و اطأنت الیه جینند
 یدخلها فی زمرة عباده فقال یا ایها النفس المطمئنة
 ارجعی الی ربک راضیه مرضیه فادخلی فی عباد
 وادخلی جنتی ایمنک اول نفس کند و نفس اماره مکان
 غداره عاصیه طاغیه باغیه لکی صفیلری
 ظلمندن چیقوب و عناد لشمه و خلاف لشمه سند
 توبه و رجوع ایدوب امرالمی به مطیعه و راضیه
 و متحده و مطمئنه اولدی ایسه باری تعالی حاضر لکرخ
 اول زمان کند و سنی یعنی نفسی کند و خاص و مطیع
 قوللری زمره سنه ادخال و الحاق بیوروب
 شویله خطاب عزت بیوردیکه ای امین

ومطمئنه اولان نفس سن الله تعالى نك ويرد كي نمندك
 راضيه وخنشود وباري تعالى سندن راضي اولدنيك
 هاده ربك عز شانه نك طرف معنولينه رجوع وتوجه ايد
 وای نفس بنم صالح قوللرم زمره سنه داخله اول
 وانرا ايله بالمعته جنك عاليه مكير مترجم فقير دركه
 يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً
 ايشته بورايه قدر نفسه وفات وقتنده تلطيف ايچون
 خطاب اولنور ودخي فادخل في عبادي وادخل
 جنتي ايله يوم قيامنده تلطيف ايچون خطاب عزت
 بيوريلور يعني العلم عند الله بعض تفسيريكما بلرندك
 بويله يا زلشدر (۱) واما عالم العدل فناقوا في عالم القدر
 وحمد وافي عالم الحكمة فلم يصلح ان تكون انفسهم محلا
 لشرائه فابعدھا عن حفظه وكلائته فسلھا الى الشيطان
 والھما قبول ما يلقي اليھا من الشر فھو ابداء امرھا
 بالفواحش وبغيريھا بالخبائث ويدعوھا الى ما عجز

فی طینتها و جبل فی اصل خلقنها من الانعام فی الشهوات
 و النہات علی المعاصی و المخالفات حتی تصیر شیطانا
 ما رداً فنكون لما یامرها به مساعداً و تصیرنا هیة
 عن الخیر آمرة بالسوء و هی من اقوی اعوانه و اوفی
 اقرانه دخی اما عالم عدل عالم ارواحدنا فقلنا یلیق
 در و نزلندن استیمه رك بلی دیوب بعده بو عالم
 تكلیف و دنیا ده كلكر نده و احدانیت مولای
 بشون بشون حمد و انكار ایلدیله بو تقدیرجه انلرك
 نفس اماره لری شرایه محل مناسب اولدی
 یعنی کند و لرینی جناب مولا شرای قبول و رضایله
 اشترا بیور مسنه لایق اولدیله ایشه جناب مولای
 متعال حضر تلی دخی اول نفس لری حفظ و برجای
 سلامتیه جمع بیور مسندن ابعاد بیوروب یعنی
 حفظ ایتیب و ملكه تسلیم بیور میوب شیطان
 علیه اللغه یه تسلیم ایلد و اول شیطان شر و فساد

کند و لرینه القا ایلدیکی شیلری قبول ایتلمر بچون
 کند و لرینی مسخر بیوردی ایتدی اول شیطان دآئما
 اول عالم عدلک نفس لرینه دورلو کئولکلر ایله امر اید
 و خبائث ایله اغرا ایدر یعنی کلبی آوه صالحه ایدر قلمی کبی
 دآئم شیطان انلری خبیث اولان شیلر طرفنه صالحه ایدر
 و دخی انلرک یعنی اول نفسلرک اصل یراد لشلرنده
 کند و لرینه طبیعت اولان و یراد لند قلمی عناصر لرنده
 خمور کبی یوغر اولان شیلر طرفنه دعوت ایدر اول شیلر
 اول نفسلرک شهوت لرله طامه لری و معصیت لره و مخالفه
 دوشکون اولملر ایدر حتی اول عینی شلری و نفس لر ^{نفسلر} _و حور
 برر شیطان اولور لر و اصل شیطان لعینک ایلدیکی شیلر
 مساعده ایدر لر و خیردن نهی ایدیچی و کئولک ایله
 امر ایدیچی اولور لر ایتدی اول نفسلر شیطانک عونو لرینک
 اک قوی و مقارن لرینک اک و فالود و ستلر ایدر لر
 یعنی شیطانه معاونک و دوستلق ایدن نقدلر شیلر

وارايسه جمله سندن زياده شيطانك پك ايلروده
 معاون و دوستي بولنا نلر اول شقاوة ازليه
 صاحبي اولان منافقك نفسلريد و بود عوايه

وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَقِيضَ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ
 آية کرهیه سی دلیلدر که معنای شریفی بر کیسه هوسنه
 تبعیثله الله تعالی نک ذکرندن کورک و اعراضاید
 بزاکاد نیاده بر شیطان ضم و تسلیط ایدوب
 انک مصاحبی اولوردیمکدر فصل بعض احوال

بیاننده بر فصلدر عالم الفضل اشهدهم علی انفسهم
 والمهم التوحید و التقوی و عالم العدل اشهدهم
 علی انفسهم والمهم الفجور والمعصية جناب مولای
 ذوا الحکمة والقدرة تعالی و تقدس حضرتلری
 عالم فضلی یعنی سعادت ازلیه لری اولغله خطا السنه
 صدقله بلی دیرک جواب و یرن زمره مقلینى
 کند و نفسلری اوزرینه شاهد طوتدی وانلره توحید

و تقوای الهام بیوردی و عالم عدلی یعنی روزالسنن برکده
 منافقانه بلیدیه رک جواب ویرن شرزمه مفسدینی
 نفساری و زرینه شاهد طوت کند و لرینی فحور
 و معصیته مستخر بیوردی و بوحکمته و نفس و ماسوای
 فالهها فحورها و تقویها آیه کریمه سی دلیل در که
 معنای شریفی و نفس آدم و اول نفس آدمی اعضا
 و حواس خمسۀ ظاهره و حواس خمسۀ باطنه ایله
 تسویه بیورن الله حقیچون اول الله ذوالجلال
 اول نفسه فحور و تقوای الهام ایله دیکدر

عالم الفضل عاملهم و عالم العدل اهلهم عالم الفضل
 عاملهم بفضله فادناهم و عالم العدل اهلهم بعده
 فاقصاهم جناب مولا جل و علا حضرت تری
 عالم فضله معامله بیوردی و دخی عالم علا اهل بیوردی
 یعنی عالم فضله فضل و کرم الهیسیله معامله بیوردی
 انلری رضای شریف و جوار کریمه یقین ایلدی

وعالم عدله عدليه اهل ايدوب انلري جوار كرميندن
 اوزاق ايلدي فصل بعض فوائد دقيقه بيانند بر فصله
 ليس الخوف من سوء العاقبة وانما الخوف من سوء
 السابقة ان الله تعالى خلق الخلق في ظلمة ثم رش عليهم
 من نوره فن اصابه من ذلك النور اهتدى ومن اخطاه
 ضل ويقال ايضا انما خلق الخلق عدلا ورش عليهم
 من نوره فضلا فن اصابه من ذلك النور كان
 من عالم الفضل ومن اخطاه كان من عالم العدل وليس
 ذلك النور عبارة عن شعاع ينسط على صورهم
 واشباههم وانما هو عبارة عن نور الهداية
 اصل زوال ايمان وحرمان وخذلان قور قوسى
 سوء عاقبتدن دكلدر يعنى بن آخر نفسه ايمان
 وسعادتن محروم قالورم ديه رك دكلدر
 انجو اول قور قوسوء سابقه دندر يعنى ازله شقى ليس
 اول شقاوة ازليه البتة صوكنده ظم هو ايتسه كر كدر

یوحسه از لده سعید اولان ابدده شقی اولما چونکه
 تحقیقا واجب تعالی حضرت تلی ابتدا مخلوقات
 بر قراکولق ایجنده اولد قلی حاله یراندى بعده
 اول مخلوقاتك اوزر لرینه نور ندن سر پدی
 وصاچک ایتمک شول کیمسه که اول نور دن بر شیء
 کند وسنه اصابت ایتمک ایسه اول کیمسه
 طوغری یولی بولمک وشول کیمسه که اول نور دن
 بر شیء کند وسنه اصابت ایتمک ایسه اول کیمسه
 طوغری یولی بوله مکه و کذلک شویله ده دنیلور که
 باری تعالی حضرت تلی کند وعدل ربانیسی اوله رو
 مخلوقاتى یراندى وانلرک اوزر لرینه نور ندن
 رش و پاشیده بیوردی ایتمک شول کیمسه که
 کند وسنه اول نور دن بر شیء اصابت ایلدی
 اول کیمسه عالم فضلدن اولدی ودخی شو کیمسه که
 اول نور دن کند وسنه اصلا بر شیء اصابت ایتمک

اول کیمسه عالم عدلدن اولدی ولکن اول نور اول
 مخلوقانک اشباه وصور تلمری اوزرینه یایلا شعله
 وشوقدن عبارت دکلدربلکه نور هداینندن یعنی
 ظلمدن مراد هداینک مقابلی اولان ضلالتدن
 عبارت بولنان ظلمة معنویه در ونوردن مراد
 ضلالتک مقابلی اولان هداینندن عبارت بولنان
 نور معنویدر و بوا سراره اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ مِثْلُ نَوْرهِ كَمِشْكُوَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ
فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ
مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ آيَةٌ كَرِيمَةٌ
 اشارت واردرکه معنای شریفی الله ذوالجلال خضر
 یرلرک وکوکلرک نوریدر یعنی یروکوک اها لیس
 انک نورهدایتیله حقه اهندایدر قلب مؤمن ده
 انک نورینک مثلی برقندیل قویه جق محل کبیدرکه
 اول محله چراغ اوله و اول چراغ بر بلوقندیل ایچنده اوله

واول بلور قنديل پارلقلقده مثلا صباح يلديزى كيدر
 يعنى اويله شوقلو و براق اوله اول چراغ و قنديل
 بر مبارك زينون اغاجى يا غندن يانديريلور اول اغاج
 شرقيه دكلدر كه متمسك زوالندن صكره اكاشمس
 طوقنيه و غربيه دكلدر كه نهارك او ائلنده اكاشمس
 اصابت ايتيه بلكه اول طول نهارده اكاشمس
 اصابت ايدر ديمكدر فالمشكاة بمنزلة بشرينك
 والمصباح بمنزلة نور توحيدك والزجاجة بمنزلة قلبك
 وتشبيه المشكاة بالبشرية لما فى البشرية من الكثافة
 فهى محل ظل وسواد والمصباح كلما كان فى الظل
 والسواد كان اشدة فى الاشعال والابقاد وتشبيهه بالتوحيد
 بنور المصباح ليستضى به ما يجاوره وما يحل فيه
 وتشبيه القلب بالزجاجة لما فيه من اللطافة
 فان الزجاجة شفافه تطرح اشعة الانوار على ما يقابلها
 ويجاذيها من الاجرام والقلب شفاف قهرمنه

اشعة النور التوحيد الى ما وراءه من الجوارح ايمتك
 مشكاة سنك بشريتك مشابه سنده در ودخی
 مصباح سنك ايلديك توحيدك نوري منزله سنده در
 ودخی رجاجه سنك قلبك منزله سنده در
 ودخی اول مشكاتی یعنی دیوارده قندیل قویه جو
 بشره و طولاب کبی دلکی بشرینه بکرتک بشرینه
 کثافت بولند یعنی ندر ايمتك اول بشریت
 قندیلک کبی کولکه و ایس و سیاهلق بیریدر ودخی
 مصباح یعنی چراغ کولکه ده و قوا کولقده اولنجه
 شعله لنتک و شوقلمقده زیاده اولور ودخی توحيدك
 نور مغنویسنی چراغک نور صور یسنه بکرتک
 اول نور توحيده بجاور اولان و قلعه توحيده کیرن
 اول نور توحيد ايله ضیا النوب صراط مستقیم
 بولدیغی ایچوندر ودخی قلبی قندیله بکرتک کند وسند
 لطافت اولدیغند ندر زیرا قندیل پارلقدر

نورينك شعاع وضيا لربي قارشوسنده بولنا شيره
 طرح ايدر يعني شوقني مقابلنده و دنكنده بولنان
 شيره اولشدير وب كند وضيا سيله انلريديخي
 ضيا لنديرر كذلك قلب دخی شفا فدر توحيد نور لر
 كند وسندن ما ورا سنده بولنان سائر اعضاي كچور
 نور لنديرر واليه الاشارة بقوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 لَوْ خَشَعَ قَلْبُهُ لَخَشَعَتْ جَوَارِحُهُ وَحَضَرَ فِرْعَاوِمَ
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَفْدِيَمَزْكَ اَكْرَبْ كَيْسَه نَكْ قَلْبِي
 اللّٰهْدَن قورقرايسه سائر اعضا سنك جمع سيدخي
 قورقرديه بيور مسيله حكم سابقه اشار اولمشد
 وتشبيه الزجاجه بالكوكب الدرّي اشارة الى اشراقها
 واستنارتها والدرّي منسوب الى الدر وهو مبالغه
 في استنارته وصفاء جوهرينه لَوْ قَدِمْنَا مِنْ شَجَرَةٍ مِّمْبَارِكَةٍ
 زَيْنُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ وَذَلِكَ لِأَنَّهُ أَكْثَرُ انْفِصَالًا
 وَأَصْفَاءَ لَزِينِهَا وَكَذَلِكَ شَجَرَةُ التَّوْحِيدِ لَا شَرْقِيَّةٍ

ولا غربیة لامعطیة ولا وثنیة لادهریة ولا ثنویة
 لایهودیة ولا نصرانیة لامشبهیة ولامعتزلیة لافرد
 ولا جبریة بل محمدیة سلفیة ۛ ودخی قندیك
 صباح یلذیزینه یاخود کواکب سیارہ سائرہ ذبیبہ
 تشبیہ اولنمنسی اول قندیك اطرافنی شوقندیرسنه
 اشارندر ودری درہ منسوبدر واول کوکبی
 دری ایله وصف له مق یاخود درہ منسوب قلمو
 اول کوکبک استناره و صفاء جوهریند مبالغی
 بیاندر ودخی بر مبارک زینون اغاجنک یاغند
 یاندر یلورک اول زینون اغاجی نه شرقیہ در
 ونه غربیہ در دنیلک اول عدم غربیت و شرقیت
 اول اغاجک زیاده چوق یوکسک برواسع صحراء اول
 ویاغینک غایت براق اولسی همتیله در کذلک
 اول معنوی و معقول اولان توحید شریف اغاجی
 نه شرقیہ در ونه غربیہ در نه باری تعالیٰ حضرتاری

لو قدر يدريك قول باطل ايد نلره و نه پنه طپان نلره
 و نه هر شئ زمانه نسبت ايد نلره و نه الله ايك د دينار
 و نه يهودي اول نلره و نه نصراني اول نلره و نه الله ذوالجلال
 اجسا بگرد نلره و نه قول فعلنك خالقيد رد ينلره
 و نه قدر يه اول نلره و نه عبدك اراده جزئيه يوقد
 عبد هر افعاله مجبور در د ينلره حاصل شو نلردك
 هيچ بر سينه منسوبه دكلد ر بلكه مجدي سلفيه در
 و كما ان تلك الشجرة لا شرقية ولا غربية كذلك
 شجرة التوحيد لا ارضية ولا سماوية لا عرشية
 ولا فرشية لا فوقية ولا تحنية لا علوية ولا سفلية
 انفصلت عن الخلق و طارت في طلب الحق فهو
 عن الخلق منفصلة و بالحق منصلة فصارت لا شرقية
 ولا غربية لا دنيوية ولا اخروية ولا تزيد لذة الدنيا
 ولا تزيد لذة الآخرة يريدون وجهه و دخي نكنكم
 اول آية كريمه مذكوره اولان شجرة مباركة زينونه

نه شرقيه

نه شرقيه و نه غربيه دكل ايسه كذلك اول معتوله اولان
 توحيد اغاجي دخي نه يره و نه كوكه و نه عرشه و نه فرشيه
 نه الله و نه اوسته نه يوقارويه و نه اشا غيبه حاصل
 شونلردن هيچ برليسنه منسوبه دكلدر بلکه مخلوقدن
 ايرلمش و حق تعالي حضرت تارييني طلب اينمك او چمشه
 ايمك بو تفديرجه اول خلقدن منفصله و حقه متصله اولد
 نه شرقه و نه غربه نه دنيايه و نه قيامته حاصل شونلردن
 هيچ برليسنه منسوبه دكلدر كه نه دنيا نك و نه آخرت ك
 هيچ برليسنك لذتارينى استقريريدون وجهه ايله
 يعنى اللهمك جمال معنويينى و رضاي شريفينى
 مراد ايدر لر و صفيله موصوفه اولمشدر
 و ان شئت نقول لا شرقية ولا غربية لا يغلب عليها
 الخوف فيئس من روح الله ولا يغلب عليه الرجاء
 فأن من من مكر الله تعالى هي واقفة بين الخوف والرجاء
 لو وزن خوف المؤمن و رجاءه لا عندا هي لا شرقية

ولا غربیة یکاد زینها یضی و لو لم تمسسه نار ای لصفاء
 و اشراق نور علی نور نور الدهن علی نور المصباح
 و نور المصباح علی نور الزجاجه یمد الله لنوره من شیا
 و اگر بوعدم شرقیت و عدم غربیتک توجیه شده
 برکنه اخری بیانی مراد ایدر ایسک شویله دیکه
 شجره توحید نه شرقیه و نه غربیه در یعنی اوزرینه
 اللهم رحمت واسعة محیطه سندان امید کسکه در
 خوف من عذاب الله غلبه ایلزکه رحمة الهیه دن
 قطع امید ایلیه و دخی اللهم عذاب الیمندن و عت
 انتقامندن اصلا قورقیه حق قدر امید کند و اوزرینه
 غلبه ایلزکه مکر الهی دن امین اوله ایمد اول خوف ایله
 رجاره سنده اعندال اوزره طور یجید ربه
 حتی بر مؤمنک خوف ایله رجاسی بر ازویه قونیوب
 چکمش اولسه ایکیسیده دنک کلور لر بیورلشد
 ایمد بو صورتده اول شجره معنوی توحید شریف

نه شرقیه و نه غربیه در و اول آیه سابقه نك اخرنه
 اول شجره مبارکه زینونك يا غنه هيج انشروط فستة بيله
 بينه ضيا و شوق و یرمکه قریب اولدی یعنی اولقدر
 شوقلو و صافیدر بیورلمشدر و دخی آیه مزبور نك
 آخرنه نور اوزرینه نوردر بیورلمشدر یعنی
 یاغك نوری چراغك اوزرینه و چراغك نوریدخی
 بلور قندیل اوزرینه دیمکدر و دخی آیه مزبور نك
 آخرنه جناب هادی تعالی و نقدهس حضر تلی
 نورینه دیده دیکي قولونی هدایت بیورردیه بیورلمشدر
 فصل ینه بعض نکات شریفه بیانده بر فصلدر:

ان اشرق شمس التوحید من فلك التفرید علی ارض قلبك
 اضحكت رسوم نفسك و انقشعت ظلمة بشرینك
 و اشرق الارض بنور ربها و رأیت صفوة الخلائق
 و سائر الانبیاء یسیرون تحت لواء الله لا اله الا الله
 و كل نبی فی زمنه و اتباعه بالله هل لك معهم نفس

او فیابینهم قدم لابل کلا ولاهل صحیح قدما فی متابعتک
 اوراعیت نفسا فی مراقبتک کلا ولا بل عبادتک
 مشویة بالمحفوظ و حلوانک مزوجة بالاعراض
 واذکارک مخلوطة بالغفلات وحرکاتک وسکانتک
 بسوء الادب ۞ اکر توحید کونشی تفرید یعنی
 جناب مولانک فرد اینشی اعتقاد فلکندن
 سنک قلبک یری اوزرینه طوغوغوب ضیا ویرر اسیه
 اولد زمان سنک نفسیک رسماری بنون بنون
 مضحکه وزائله اولور و بشریتیکک ظلاناری
 طاغلوب آچلور و جمله یریوزی یاخوق قلبیک یری
 باری تعالی حضرت تارینک نور تجلیسیله نور لنور
 اول زمان سن مخلوقانک خاصلرینی و سائرد
 پیغمبرلری کورر سنکه جمله سی اسم جلال اولان
 الله و کلمة توحید اولان لا اله الا الله سبحانک
 الشده یورر لر و هر بر پیغمبر کند و امتی و تابعلری

ایچنده اولدق لری حالدیه یورر لر الله ذوالجلال ^{تولینک} ^{حصر}
 عظمتی حقیقون عجباً سنک انلرایله برابر بر نفسک
 یاخود انلرک اراسنده بر قدمک وارمیدر
 یعنی انلرک اسرار لرینه وقوفک وانلرک حال لرند
 بر حالک وارمیدر لاوحاشا یوقدر عجباً سن
 امر اللهه وانبیاء اللهه منا بعده بردرست
 ایاق با صدکی ومراقبه وتفکرده بر نفسه رعایایک
 کلاوحاشا با صدک وایلدک بلکه سنک عبادتک
 نفس اماره کک اسندیکی حظوظیله بولاشق وکذلک
 نفسک غرض لر یله قاریشقدر وکذلک اذکارک
 غفلتک وحرکات و سکاناتک سواد بلرایله مخلوطدر
 اتری اذ اصلیت وقلت اینی وجمت وجمی للذی
 فطر السموات والارض وانت ملئت الرغیر
 هل یكون قد توجهت الیه واذ المسکت عن طعامک
 وشرابک عادة لاعباداة هل مسکت لاجله کلا

وکم من صائم ليس له من صيامه الا الجوع والعطش وکم
 من مصل ليس له من صلاته الا التعب والنصب تالله
 مجرد الصورة لا يكفي ومجرد القول لا يعني کورميسنگه
 سن نمازی قلوبده بن یوزیمی یرلری وکوکری یاره دن
 الله ذوالجلال حضرتلرینک قیل معنویسنه توجه
 ایندیردم دیسک ومع ذلك اولیه دیمیوبده
 ینه اول جناب مولانک غیریسنه النفات ایلسک
 حقیقنده اللهه توجه ایمش اولورمیسین حاشا اولمز^{سیر}
 ودخی میگردن وایچمکدن رسم وعادت اوله رون
 عبادت ونقرب الی الله نیشله اولیه رق امشا ایلسک
 حقیقنده الله ذوالجلال ایچون امشا ایمش اولومیسین
 حاشا اولمزسین زیرانیجه اورج طوتیجیلر وارد رکه
 کند وسنه طوتدیغی اورجندن یالکر بر اقل وصور نقده
 بر فائده عانده اولمز ونیجه نماز قلیجیلر وارد رکه
 کند وسنه یالکر چکدیکی زحمت ومشقه نما عدا

فكذلك ان ادنى ما في الايمان الاقوال لسنا ايله سويلك
 معنایه وانما شنبه يبراق كبيدر ودخى كلمة توحيد
 اغاج منزله سنده در زير اول شجرة طيبة كى
 بركه طيبة در ايمك اول شجرة طيبة توحيد كو كى
 وطمار لرى تصد يقدر ودخى بلى اخلاصه ودالله
 اعماله در ويبراق لرى لسنا ايله لا اله الا الله ديمك در
 ايمك اغاجده موجود اولان شيلرك اك ادناسو
 يبراق اولد ينى مثلوك ذلك ايمانده موجود اولنرك
 اك ادناسى لسنا ايله لا اله الا الله ديمك در يا خود
 اعمال صالحه نك اسلمرينى لسنا ايله سويلك در
 فصل ينه بعض نافعات بيانده بر فصل در
 هذه شجرة لا اله الا الله شجرة السعادة وان غرسها
 في نبت التصديق وسقيها من ماء الاخلاص
 وراعيها بالعمل الصالح رسخت عروقها وثبت
 ساقها واحضرت اوراقها وانبعث ثمارها وتضاعف

اشبوذ كرنده و بچنده اولد يفر اغاج لا اله الا الله
 يعنى كلة توحيد شريف اغاجيد ركه اولد دولت
 وسعادت اغاجيدر اگر سن اول سعادت اغاجي
 تصديقك بنديكي محله يعنى قلبك غرس ايدر
 يعنى ديكر ايسك و دكد كد نصكره اخلاص صوبي ايله
 اني صولر ايسك و عمل صالح ايله رعايت و تيمار
 ايدر ايسك اول زمان آنك كو كينك طمار لرى
 ديكلد يكي محله ايوجه ير لشور و بلى بويور ۰۰
 و اوزار و قوار لشور و يبر اقرى يشانور و ميوه ۰۰
 كماله كلور و چوق اولور و بو حكمنه توتى اكلها
 گل حين باذن ربها آية كريمه سى اشارند ركه ۰۰
 معنای شریفی یا محمد کله توحيد و شهادت
 كند و سنه تشبيه اولنان خرما اغاجي ميوه سنى
 ربتنك اذنيه هر وقتنده ويرر ديمكدر
 فان قلت ما ثمره هذه الشجرة قلت النوبة والبقظة

والزهد والورع والنوكل والتسليم والتعويض وكل صفة
 من الصفات الباطنة الروحانية وكل خصلة من الخصال
 الظاهرة الجسمانية تلك الشجرة تؤتي أكلها كل حين
 بإذن ربها وهذه الشجرة تؤتي أكلها كل حين أيضا
 ولكن تلك حسنها ستة أشهر وهذه حسنها كل لحظة
 ونفس ثمرة هذه الشجرة قوت لعالم القلب والارواح
 وثمره تلك الشجرة قوت لعالم الاشباح هذه قوة
 لعالم المعاني والاسرار وتلك قوت لعالم الصور والاثار
 ايمتك اكره سوال واستفسار ايدوب دير ايسك كه
 اشبو توحيد وشهادت اغاجنك ميوه سي نه در بند خي
 جواب و يرو ب دير مكا انك ميوه سي كا هله ر دن توبه
 و رجوع ايتمكدر و دخی غفلت او يخوسندن او يانوق
 و اكا ه اولمقدر و دنيا يي ترك ايتمكدر و هر حر كات
 و سكا نكي شريعته مطابق ايلكدر و الله تعا حضر تيرينك
 غير بيسندن رزق استمكدر و الله تعا حضر تيرندن

هر نه ظهور اید رایسه انی خوش کور مکدر و هر ایشکی
 باری تعالی یہ حواله ایلکدر و صفات باطنه
 روحانیه دن هر بر مقوله اولان کوزل صفت لدر
 و کذلک خصال ظاهره جسمانیه دن هر بر مرغوبه اولان
 کوزل خصلت لدر اول خرما اغاجی میوه سنی ربسند
 اذن شریفیله هر وقتنده ویرر و کذلک بو توحید اغاج
 دخی ویرر ایسه ده لکن انک یعنی خرما اغاجنک کوزل لیک
 النی ایدر یعنی یاز کونلریدر اما بو توحید اغاجنک حسنی
 هر بر لحظه و نفسه در یعنی دائمی در و بو توحید
 اغاجنک میوه سی قلبر و روحلر عالمینک قوتی یعنی
 آزی و رزقیدر و اول خرما اغاجنک میوه سی
 عالم اشباح یعنی قرالتی و جسدلر عالمینک رزقیدر
 و بو شجره توحیدک میوه سی معانی و اسرار عالمینک
 رزقیدر و اول خرما اغاجنک میوه سی صور
 و آثار عالمینک رزقیدر و ان غرسن هذه الشجرة

في منبت التكريب والشقاق واسقيتها من ماء الرياء
 والنفاق وتعاهدتها بالاعمال المستيبة والافعال البسيئة
 وراعيها بنقض العهد وتضييع الامانة طمع عليها غديرا
 لغدر ولحقها هجير المجر فثارت ثمارها وتساقت
 اوراقها وانقضت ساقها وتقطعت عروقها وهبت
 عليها عواصف الغدر فزقتها كل ممزق واكرس
 اشبو شجرة توحيدك قول الهى وقول رسول الله كذب حمل ايتك
 وعداوت ومخالفتك بتديكى محله يعنى قلب مخنوم غافل
 غرس ايد رايسك ودخى اول اغاجى ربا ونفاق صوبينك
 صول رايسك ودخى كنوع ملل وچركين اشرايله
 تعاهد والست بربكم خطابى وقتنده اولان بلى عهد بوزق
 وامانة الله ضايع ايتك ايله مراعات و تيار ايد رايسك
 ودخى ظلم ونقض عهد ايتك صوبيله طولوا اولان
 چقورك صوبى اول اغاجك اوزرينه تبه سنه چقجه قلد
 طولوا ايسه وكند وسنه باطلر وهديانلر كوشى

صویرید رایسه اول زمان اول اغاجك میوه لری
 کاله ایر مکسزین فاسد اولوب دو کیلور و یراقلری
 خزان اولوب دوشرو بلی قنور لشور و کونیک
 طهار لری قوپروا وزرینه هلاک ایدیجی شد نلو
 روزکار لراسوب آنی پارچه پارچه قوپارر و یوحکه
 وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنَّ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنشُورًا
 آیه کریمه سی اشارتندر که معنای شریفی کافر لک
 خیر صورنده اشک لری صله رحم و اطعام فقرا
 و اکرام یتیمان کی عمل لری قصد ایله ذره کی
 هوایه و رروب ابطال ایدر زریرا قبول اعمال صالحه
 ایمانه متوقفدر دیمکدر فصل بعض اخطارات
 مفیده بیاننده بر فصلدر من استنظل بظلم
 هذه الشجرة فقد ظفر ومن لا فقد خسر ومن تعلق
 بهذه فقد سعد سعادة الابد ومن لا فقد شقى
 شقاوة الابد ومن تعلق ببعض اغصانها رفعه

الى اعلى الدرجات ومن لا وضع في ادنى الدرجات
 برکیمسه که اشبو شجره توحید شریفک کولکه سیله
 کولکه لنور ایمده اول کیمسه امید ایلدی کی
 سعادت عظمایی بولوب خوف ایندی کی بیوک
 ورطه لردن امین اولور وبرکیمسه که اشبو شجره
 طیبه توحید شریفک سایه مریجه سیله سادار اولور
 یعنی راحت محلی اولان کولکه سیله کولکه لنور ایلکیمسه
 یک بیوک ضرر وزیاندی اولوب اصلا بر مراد اولور
 واکر برکیمسه اشبو شجره توحیده تعلق ایدر یا پیشور
 ویا طوینور ایسه اول کیمسه نهایتسز سعادت ایله
 سعادت اولور واکر برکیمسه بونک عکسی اولور
 شجره توحیده تعلق ایتمز ایسه اول کیمسه نهایتسز
 شقاوت ایله شقاوت اولور وحتی برکیمسه
 اشبو شجره توحیدک دال لردن ساده بردال جائینی سیله
 طوقسه اول دال انی دره جه لک اعلایه الیدیر

واولا شديرر واکر برکيسه بنوک عکسینه اوله رف
 اول توحيد اغاجينک هيچ بر طرفنه طوتنما مش اولوايسه
 اول کيسه درجه لرك اک ادنی واسفلینه برا قیلور
 وآتیلور فصل بر فائده مفیده بیاتده بر فصلدر
 لا اله الا الله هي الكلمة العالیه الشریفه العالیه
 فن استمسک بها فقد سلم ومن استعصم بعصمتها
 فقد عصم امرت ان اقاتل الناس حتى يقولوا لا اله الا الله
 واذ قالوا بها سلموا الخبر هذا توقيع العصمة النبویه
 واما توقيع العصمة الاخرویه فن قال لا اله الا الله دخل ^{حصن}
 فن دخل حصن آمن من عذابی لا اله الا الله کلمه شریفیه
 اول عالی و شرفلو و قیمنلوا اولان برکله در ایمدی
 اکر برکيسه اول کلمه توحيد شریفه یا پشمش و طوتنما مش اوله
 اول کيسه سلامت بولور و دخی برکيسه اول کلمه توحيد
 حفظ و حمايه سيله محفوظ و محمی اولوق ایسته سه
 ایمنک اول کيسه حفظ و حمايه اولنور یعنی اول کيسه نک

اول امرده دنيا ده اسلاميتيله حکم اولنوب حيا شنده
 کندوسی اسیر ومالی غنیمت اولمقدن یا خود ذمی اولوب
 خراج ویرمکدن خلاص اولور چونکه خبرده ان ساطق
 لا اله الا الله دیمد کلری صورتده لا اله الا الله دینجه قد
 انلرایله غزا و جهاد ایتکله امر اولندم ندر زمان لا اله الا الله
 دیرلرایسه اول زمان قلیدن قورتیلور لر دیه بیورلشد
 شویله که بر قول لا اله الا الله دیرایسه اول قول بنم قلعه مه
 کیرمش اولور و بر کیمسه که بنم قلعه مه کیره اول کیمسه
 بنم عذابمدن امیر اولور فصل بعض نکته شریفه لرینده
 بر فصلدر هذه کلمة نتیجتها معرفة الوجدانية و ثمرتها
 الاقرار بالفردانية وذلك هو المقصود من وجود
 الموجودات و كون الكائنات فلو لا معرفة الوجدانية
 و الاقرار بالفردانية لما استجب ذیل الوجود علی وجود
 و لا یرج من کتمه العدم مفقود اشبوکله توحید شریف
 بر کله در که انک نتیجه سی حضرت مولای متعالک

برلکینی بیلکدر وانک ثمره سی اول باری تقاضا تیرینه
 یا لکرنغنی وتک لکنی اقرار در و اول مولای متعالک
 برلکینی بیلک و یا لکرنغنی وتک لکنی اقرار اینک کائناتک
 وارا اولسندن و موجودانک وجوده کلمسندن
 مقصود در یعنی جمله مخلوقات انی اقرار اینک
 و بیلک ایچون یاره دلایلر ایمک وحدانیه الهیه بی
 بیلک و فردانیه سبحانیه بی اقرار اینک مطلق اولیبیک
 اصلا بر موجودک اوزرینه وجوداتکی چکلنردی
 و اصلا کتم عدمدن بر مفقود کلوب جیقا زایدی
 یعنی هیچ بر مخلوق یاره دلمازایدک و بود عوایه ۰۰
 وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِعِبَادَتِهِ وَن آیت کریمه سی
 دلیلدرکه معنای شریفی بن عظیم الشان جتی و انسی
 یار تدم الابنی بلسونلر و بکا عبادت ایلسونلردیدرک
 یار تدم دیمکدر عبده خلقنک من اجل التوحید
 و خلقت الاشیاء کلها من اجلک من العالم العلوی

والعالم السفلي وما بينهما من الموجودات من الحيوانات
 والنباتات والجمادات والسماء وظلك والارض نفاك
 والملكه تحفظك والسيران العلوية تنور عليك
 والموجودات السفلية محل تصرفك فلكل مخلوق
 لاجلك وانت مخلوق لاجل التوحيد فكل المخلوق
 اذا انما خلق لاجل معرفة الوجدانية والافرار بالقدانية
 كنت كثيرا مخفيا لا اعرف فخلقت الخلق لا اعرف
 اى قولوم سنى توحيد ايد ه سىك ايجون يار تدم وعالم علو
 وعالم سفلي دن اوليجى جميع اشياى واول ايكى عالمك
 بينها سنده اولان حيوانات ونباتات وجماداتى
 حاصل شونلرك جمله سنى سنك ايجون يار تدم زيرا
 كوك سنى كوك لند يرر وبردخى سنى ارق سنده كوتور
 وطاشير ودخى مالكر سنى حفظ ايدر لر ونير اعلويه
 يعنى آى وكون ويلد زلر سنك اوزريكه نور اولور لر
 يعنى سكا شوق ونور اولوب سنى قر كوك لفته براقر لر

ودخی موجودات سفلیه که یوزنده بولنا نرسنک
 محل تصرف کدر سنک حکمک انلرده جارید بوقفدیجه
 جمیع مخلوقات سنک منفعتک ایچون یاره دلش اولدیله
 حال بوایسه سندخی توحید ایچون یاره دلشیدک
 ایتمک انلر کده جمله سی همان انجق واحد الهیه بیلک
 وفدانیة سبحانیة بی اقرار ایتک ایچون یاره دلش اولدیله
 وین عظیم الشان بیلنم برکیز لو خزینه ایدم بیلنمک ایچون
 جمیع مخلوقری یارتدم فصلینه بعض اسرار بیانته
 بر فصلدر عبده خلق لا شیاء کلها من اجلك وخلقک
 من اجلی فاشغلت بما خلقته لك عنی فاذا اشغلت بالنعمة
 عن المنعم وبالعطایا عن المعطى فما ادیت شکر نعمته ولا اریته
 حرمة عطائه لان کل نعمة شغلک عنی فمى نعمة وکل عطیة
 الهتك عنی فی بلیة ای قولم بن عظیم الشان مخلوق اولان شکر
 کلیسنی سنک ایچون یارتدم و سنی دخی بنم توحید
 و معرفت و عبادت الهیه ایچون یارتدم ایسه ده

سنينه سنك ايجون يارتديغم مخلوق ايله بنده مشغول اولدك
 يعنى بنه توحيد و معرفت و عبادتتى اونود و با و مخلوق ايله
 الدانوب مشغول اولدك ايمدك سن اصل لغتى ويره ني
 اونود بده و يرديكى نعمت ايله مشغول و احسان ايله ني
 ترك ايد و بده اينديكى احسان ايله مشغول اولديغك زمان
 اول منعمك نعمتلك شكرنى ادا اينما مش و اول معطى
 و محسنك عطا و احسانك قدرينه رعايت اينما مش
 اولور سين زير اهر بر نعمت كه سنى بندن مشغول
 و غافل قلدى اول نعمت دكلد ربلكه عقوبند رومر عطيه
 و احسانا كه سنى بندن زاهل و غافل و مشغول قلدى
 اول عطيه و احسانا دكلد ربلكه بر بليتة در السؤالا
 ما شكر النعم اجواب شكر النعمة هو الشاء على المنعم
 بما انعم عليك واسداه اليك وان شئت نقول
 الشكر هو ان تشبعين بنعمته على طاعنه والشكر
 هو ان لا تشغل بنعمه عنه والشكر رؤية المنعم

فيما انعم به وشكر النعمة مظنة الثواب وكفرها
 مظنة الزوال وشكر النعمة مظنة المزيد وكفرها
 مظنة العذاب الشديد سؤال نعمتكم شكري ند
 يعني نعمتكم شكري ادا ايمانك طريق ندر جواب
 نعمتكم شكري سكا نعمتي انعام واحسان ايدن ذاته
 سنك اوزريك انعام واحسان وسنك جانبيكه
 ارسال ايلديكي نعمتكم ذكر وتعداد ايدو رك مدح
 و ثنا ايلكدر واكر اداي شكرك دها بشقه طريق ندر
 دخي بيان ايتكم استرايسك دير سين يعني شويله سوي
 شكر منعمك نعمتيله طاعتي اوزرينه سنك استعا
 ايتكم كدر يعني مراد اصل منعمه عبادت وطاعت اولوب
 اول نعمت اول مطلوب اولان عبادت وطاعت
 حصوله كلسي بولنده مدار سهولت اولسيدر
 مثلاً بيه جك وايجه جك اولسه انشا ضعيف
 وعاجز اولور بيه جك وايجه جك بولنوبده عاجزلك

وضعیف لکدن خلاص وقوت و قدرته نائل اولدوقده
 اول قوت و قدرتی منعم تقی حضرت تری نیک عبادت
 و طاعتی طرفنه صرف ایتمکدر وینه شو بده دنیایو که
 شکر منعمک نعمتیه مشغول اولوبده منعمی اونوقا مقدر
 وینه دنیایور که شکر منعمی انعام ایلدیکی نعمتلرنده
 کورمکدر و بونفته شکر اینک پک اعلا برشیدر
 زیر انمنه شکر اینک مظنه نوالدر و انکار اینک
 مظنه زوالدر وینه شکر نعمت مظنه مزید و انکار
 مظنه عذاب شدید در یعنی بر کیمسه الهک نعمتک
 قدرینی بلوب و اول نعمتی ما خلق له نه صرف ایدرک
 شکر ایدر اینه انک بو وجهله شکر می مقابلنده دها
 چوق نعمتله نائل اولسی واجب علی الله دکل اینسه
 مجرد لطف و فضل و کرم الهیسیله اول کیمسه یی
 دها چوق بیوک نعمتله و دولتله اولشد رسمی
 حسن ظن اولنور و اگر اول کیمسه شکرک بو وجهله

عکسنى ايدرايسه النده اولان نعمتک زوالى ايله
 جزائمه سى و عذاب شديدہ کرفنار اولمى نظر اولتو
 و بود عوايه لکن شکرتم لا زیدتکم و کین کفرتم ان عدا
 لشديد آية کریمه سى دليلدر معنای شریفی قولم
 اکبرینم نعمتیه شکر ايدرايسه کز بندخی سزه نعمتی
 ده از ياده احسن ايدريم و اگر شکر اينیوب انکار ايد ايسه
 تحقيق بنه عذابم شديد در ديمکدر فصل بعض ثبتهات
 الهیه بيانده بر فصلدر عبدی نا الذى افعلم الله
 و احکم ما اريد اعطى لا لباعث و امنع لا لحادث
 و اسعد لا لعلة و اخلق لا لقلّة و ابذل بالشکر لا من حآن
 و قد جلت الاحدية و تقدست الصمدية عن البواعث
 و العلل لو كانت الارادة عن باعث لكان محمولاً
 و لو كانت عن حادث لكان معلولاً و هو محمود
 خالق الباعث و العلل اى قولم بن عظيم الشان
 بشول پادشاه بی ذوالمدرکه استدیکمی اشتریم

و دیند یکی حکم ایدہ ریم بر شیشہ بر شیشی ویریر و لکن
 اولدیردیمک بر باعث و سبب ایچون دکلد یعنی بر مخلوق
 برشی احسانا ندیمک احسانا ایتک او زریه لازم و واجب
 اولدیفندن و کندیمه عائد بر فائده و غرض و عوض
 اولدیفندن دکلد و برشی منع ایدرم لکن بر حد ایچون
 دکلد یعنی ویریمک لکم بکا برشی عارض اولو اولجه نله
 ویرمک قادر اوله مدیفندن دکلد و بر قولیه یادنیاه
 یا آخر شده سعادت حالی احسان ایدہ رم
 اول بر علت ایچون دکلد و مخلوق یاره دیرم
 اول عاجز لکدن و یوقلقدن و مخلوقه محتاج لکدن دکلد
 و نعمت ویردیمک قولومی نعمت مقابلنده شکر ایتک
 زحمیتله مبتلا قیلہ رم اول قولومک شکری و ثنا
 و خدمت و عبادتله محتاج اولدیفندن دکلد
 زیرا بر وجه تحقیق بو باعث و علل منویانندن ذالمتیم
 ظاهر و آری و ذات صمدیتیم جلیله و عالیہ اولوب

اصلا افعال الهیه م معللة بالاغراض اولدی زیر بالافرض
 بنظر اراده کلیه الهیه م بر باعته مبنی اولسه محمول
 و مجبور اولق لازم کلور و اگر بر حادشه مبنی اولسه
 معلول اولق لازم کلور حال بو ایسه اول باری تعالی
 حضرت تلی با عشر و سبیلر و علنلری یاره دیچی
 و حامدینک محمودی بر ذات عظمه صفا ندر و بود عوایه
 لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ آیه کریمه سی دلیلدر که
 معنای شریفی اول باری تعالی حضرت تلی مالک و هرایشی
 عین حکمت اولدیغندن اصلا ایشلدیکی بر شیندن
 سؤال اولماز و لکن اول قوللریم مملوک اولوب
 هرایشلری عین حکمت اولدیغندن ایشلد کلرندن
 سؤال اولنور لر دیم کدر فصلینه مباحث توحید منتهی
 بعض تنبیها ت الهیه بیاننده بر فصلدر عبد کبیر الوجه
 لا انا فلا تشغل الابی ولا تقبل الاعلی فان حصل لك
 فقد حصل لك کل شی وان فئت فانك کل شی لانك

ان رفعت الى ذرورة الاكوان ورتقيت الى ان لا مكان واعطيت
 مفاتيح كنوز الكونين وسيقت اليك ذخاير الذايرين
 واغتررت بشئ طرفه عين فانك مشغول عنا لابنا
 ومقبل على غيرنا لاعلينا اي قولوم اصل حقيقته وجوده
 برشي يوقدر الا انجو بن وارمدر بوتقد برچه سن اصله
 بر بشقه شئ ايله اشغال ايمه الا انجو بمنله اشغال ايله
 ودخي بر شيتك جانبته اقبال وتوجه ايمه الا انجو
 بنم اوزريمه اقبال وتوجه ايله يعني بنه صفات عظماء
 تفكر وذات عليا مي توحيد ايله اشغال ايله ايمده
 بن عظيم الشان سنك ايچون حاصل اولور ايسه م
 تحقيق اول زمان هر برشي سنك ايچون حاصل اولور
 واكر بن سني كجرا ايسه م اول زمان سني هرشي كجش اولور
 يعني بني بيلور و بولور ايسك اول زمان هر بر مطلوب
 بولمش اولور سين يوق بني طانيمز وارانمز بولمش
 اول زمان اصلا بر مرادي بوله نرسين يعني معنوي

دولت و سعادت لر دن محروم قالور سین زیر اسن
 مثلا ایکی جهانده جمله مخلوقانک اوستنه قالدیرلسک
 یعنی جمله دن عالی اولسک و آن لامکانه یعنی عرش
 و فرشتک اوزرینه لاخلا و لاملایه ترقی ایلسک
 و ایکی جهانک خزینه لرینک اناختر لرینه اعطا
 اولسک یعنی انلری سنک یدیکه و برسه لر و ایکی جهانک
 زخیره لری و نعمتک جمله سنک طرفک سوا اولسنه
 بونک ایله برابر همان از یحیی کوزا و جیله یا خود ❦
 کوزی آجوب یومنجه برشی ایله اغترار ایدوب
 و حقدن غافل اولسک او نقدیرجه سن بزدن
 مشغول و ذاهل و غافل اولوب اصلا بزمله یعنی
 بزرم معرفه و توحیدیمزله اشغال ایتماش اولوسین
 و بزرم ما سوا از طرفنه اقبال و توجه ایدوب بزرم طرفه
 اقبال و توجه ایتماش اولور سین ❦ و ان قعت
 بنعیم العاجلة فانک هالک و اگر سن بوفانی

وباطل دنيا نك نمشربله قناعت ايد وبهت وغيرت
 اكا حصر وقصر ايد رايسك سن هلاك اولمش اولوسيز
 وبود عوايه اوليك الذين ليس لهم في الآخرة النار
 آية كرميه سى دليلدركه معنای شريفى انلر شو كوردركه
 انلر ايچون آخرتده برشى اولدك الاتجهتم آتشي اولدى
 ديمكدر وان قنعت بنعيم الجنة فاكثر اهل الجنة البله
 فن اشغل بالذار عن الجار فهو ابله ومن اشغل بالرزق
 عن الرزاق فهو ابله ومن اشغل بالخلق عن الخالق
 فهو ابله فان مُنِعَتْ بنعيم الدنيا فانك نعيم الآخرة
 وان مُنِعَتْ بنعيم الآخرة فانك نعيم الدنيا وان مُنِعَتْ
 بنعيم طلبنا فانك نعيم الدنيا والآخرة واكرسن
 جنت نمشربله قناعت ايد رايسك بله اولميسك
 ابله اولمه ليسك زيرا اكثر اهل جنت بله در ابله دكلد
 مترجم فقير ديرك بومقامده ابله احق ايله وبله
 قلبى غايت تميز ايله تفسير اولنور ايسه اول زمان

رابطه معنا الویر چونکه لغت کرده ابله مطلقا احمق ابله
 نفسیر اولینور اما ابله کرجه احمق ابله نفسیر اولینور ابله
 غالب صفوة الصدر ابله دخی نفسیر اولینور حاصلی
 اهل جنت اولق استرایسک قلبکی تمیز و صافی طون
 ما سواده زکی اولوب و حقه احمق اولمه ایمدی
 برکیسه جاردن دار ابله مشغول اولور ایسه یعنی
 کندی خانه سی اشغالیه مشغول اولوب قوموشوسنک
 حالندن غافل اولور ایسه اول کیسه ابله در احمق
 و اگر برکیسه رزقی ویره نی دوشمنیوب یا لکر زرقله
 مشغول اولور ایسه احمق و اگر برکیسه خالق
 اونودوب مخلوقله مشغول اولور سه احمق
 ایملک ای قولم اگر من دنیا نعمتلیله متاعلندیرد ایسک
 آخرت نعمتی سنی فوت اینمش یعنی کجش اولور یعنی
 دنیا نعمتی طلب ایدر ایسک آخرت نعمتلینی غائب
 وضایع ایدر سین و اگر آخرت نعمتیله متاعلندیرد ایسک

دنیا نعمتی سنی فوت اینمش اولور یعنی آخرت نعمتی طلب
 ایدر ایسک دنیا نعمتی غائب وضایع ایدر سین
 واکر بزم طلبمز یعنی بزنی طلب ایملک نعمتیه مناعلندیرلک^{اسمه}
 هم دنیا وهم آخرت نعمتیرینی غائب وضایع ایدر سین
 حتی قرآن کریمده اول دنیا و آخرت نعمتیرینی طلب اینمیش
 همان انجق طالب جمال الله اوزرینه حصر اراده ایلین
 عاشق لر یُریدُونَ وَبِحَمَّةٍ ایله مدح اولنمشلر درکه
 معنای شریفی انلر اول حضرت مولای منعالک وجه
 ورضای شریفینی مراد ایدر لر دیمکدر فمالم تردنا
 تخر الدنيا والاخرة ولا تصلح لطلبنا ولا ندخل في دائرة
 ارادتنا ولا نكون بنا ولا لنا هذا العقد ان رضيت به
 والافعليك بدين العجائز تفخر بمفاخر النساء واقعد
 في بيت تخلفك واجلس في زاوية ادبارك ايدي قول
 مادامکه سن بزنی مراد اینمز سین دنیا و آخرت ده
 خاسریندن اولور سین و بزم طلبمز لایق اولمز سین

و بزمن قبول و اراده مزك دائره سنه كير مزسين
 بزمن ايله نائل اسرار اولمز و بزده لایق زمره ابرار
 و اخیاردن اولمز سین ایشنه بو معاهده و بو مقاوله
 راضی اولور ایسك اول و اگر بو عقده و بو مقاوله
 راضی اولمز ایسك مفاخر نساء ايله فخر ایدر یعنی دنیا
 راضی و قانع اولدیغك حالده قوجه قاریلر دیننی
 التزام ايله ده حقدن تخلفك اوطه سنده و هر ایشیکه
 نرسنکی گوشه سنده او تور که سنك حقه
 منافقرا ایچون نازل اولان انکم رضیتهم بالعود
اول مرة فاقعد و امع الخالفین آیه کریمه سی صاد اولور
 معنای شریفی ای منافقرا سز لر اول دفعه محاربه
 و فی سبیل الله تعالی غزا و جهاد ایتیموبده او تور یعنی
 راضی اولدیکن ایدک شمد یدخی غزا و جهاد دن عاجز اولور
 قاریلر و صبیان چو جقلر ايله بر لکده او تور یکر دیمکر
 مرید الدنیا کثیر و مرید الاخرة کثیر و مرید الحق غریز

خطير لان خطر المرید علی قدر خطر الارادة وخطر
 الارادة علی قدر خطر المراد وخطر الخلق یسیر
 فخطر ارادته یسیر فخطر مریده یسیر وخطر الحق
 خطیر فخطر ارادته خطیر فخطر مریده خطیر
 لان من اراد من الملك الدخول الی عرصة داره ۞
 والجلوس علی مائدة کرامته لایکون کمن اراد ۞
 من الملك جيفة ملقاة فی اصطبیل دوابه ومن اراد
 من الملك الجلوس معه علی بساطه قربه فی حجره خلوانه
 لایکون کمن اراد منه الدخول الی دار ضیافته والخلوة
 من سجن مهانته دنیاوی مراد ایدن لر چو قدر وکذلك
 آخرتی مراد ایدن لر دخی چو قدر وحق تعالی حضرت نوری
 مراد ایدن ایکی جهانده عزیز وغالب وشر فلو در
 زیر امریک قدری وحرمتی اراده سنک قدری
 وحرمتی مقدار نجه در ودخی اراده نک قدر وحرمتیه
 مراد اولنان شیئک قدر وحرمتی مقدار نجه در

ایسته بوقاعده معلومك اولدیه شولیه بیلکه
 حقه نسبت ایله مخلوقك قدر و حرمتی آزد ر امید
 اول مخلوقی اراده و طلب ایتمک قدر و حرمتی آزد ر
 بونقدیرجه اول مخلوقی اراده و طلب ایدن کیسه نك
 دخی قدر و حرمتی آزد ر و حق تعالی حضرت تلرینک
 قدری حرمتلو و عزتلو و شرفلوردر ایمک اول
 حق تعالی حضرت تلرینی اراده و طلب ایتمک قدریدخ
 شرفلوردر بونقدیرجه حق تعالی حضرت تلرینی طلب
 و اراده ایدن عاشقکدخی قدر عالیسی غایت شرفلوردر
 چونکه پادشاهک ساحه دارینه کیرمکی و نعمتی
 سفره سنه او تورمغی پادشاهدن طلب ایدن کیسه
 اول پادشاهک حیوانلرینک آخورینه آتیش اولان
 لاشه بی طلب ایدن کیسه کبی دکلدر و کذلک پادشاه ایله
 برابر پادشاهک خلوقی او طه سنده بساط قرینی
 یعنی پادشاهک خاص و مقربلرینه مخصوص اولان

دو شمه سی او زرنده او تور مغنی طلب ایدن کیمسه
 اول پادشاهک زند اندن قور تیلوبده مسافر خانه
 کیرمکی مراد ایدن کیمسه کبی دکدر و للجا اور اثر مجاو
 فجاور الشریف یکسب شرفا و مجاور اللذنی یکسب
 دناءة فن جاور الملك فی دار کرامنه اکسب شرفا
 ومن جالس الملك علی بساط قربه فی حجره خلونه از داد
 سرنا فلکل درجه و لکل مقام و دخی بر شیئه قومشو
 و یقین اولان شیئی ایچون اول قومشو و یقین اولان شیئی
 شیدن یا ایولک و یا خود کتولک دن البتته بر اثر
 واردر ایمده شرفلوا اولان شیئه قومشو اولان
 شرف قرانور و ایحق و کتوا اولان قومشو اولان
 ایحق و کتولک قرانور بو نقدیرجه پادشاهه
 دار کرامته و تحت سلطنتنده مجاورت
 و مقارنت ایدن کیمسه شرف قرانور و دخی اول
 پادشاهه بساط قربنده و خاص او طه سندلا

مجالست و اسباب بقايدن كيمسه شرف يوتندن زياد اولور
 يعني دهها زياده شرف قرانور ايمك بونلردن هر برسني
 درجه مخصوصه و هر برسني ايجون مقام معلوم وارد
 و اويله اولديغنه لهم درجات عند الله و دخی و ما
 مِثَالِ الْاَلَةِ مَقَامٌ مَعْلُومٌ آية كرميه لری اشارتدر كه
 اولكيسنك معناسی انلر ايجون الله عندنده درجه
 واردرديمكدر و ايكچيسنك معناسی بزدن
 بر فرد يوقدر الا كند و سی ايجون معين مقام واردرد
 ديمكدر فاقوام قاموا في عالم الطبيعة و اسنولت
 عليهم ظلمات عالم البشريّة فعيت بصائرهم
 عن ارادة الاعلى و تعلقت ارادتهم بالادنى
 و تشبث همهم بمحظوظ الدنيا و هي الجيفة
 الملقاة في اصطبل الذواب فحبطت اعمالهم و خابت
 اعمالهم و عذبوا بعدا بين عذاب الفرقه في الحال
 و عذاب المحرقه في المال ايشنه اول يوقاروده كور

ذکر اولنان حالات و درجات معلومك اولدی ایسه
 ایملک شویله بیلکه برطاقم قوملر و طائفه لر وارد که
 عالم طبیعنده و مقام حیوانینده قائم اولدیله قالدیلر
 وانلرک اوز لرینه عالم بشرینک ظلملری غلبه
 واحاطه ایله ایملدی انلرک قلب کوزلرک اعلی اولانی
 کوروب طلب ایتمکدن اعی اولدی یعنی مطلب اعلی
 و مقصد اقصی اولان جمال الله اولدیغنی کوروب ویلیق
 دائم آنی دیله مک واره مقدن محروم قالدیلر وانلرک
 اراده لری اک الحق اولانه تعلق ایله و قصد و همتلری
 حظوظ دنیا ی دنیته یه تشبث ایله حال بو ایسه
 اول دنیا ی دنیته اعلا یه نسبتله و حقیقت حالده
 حیوانلر اخورینه آنلش لاشه منزله سنده در ایشته
 بو جهندن کند و زعملر نجه عبادت دیه رک یابد قلم
 باطل اولدی وامل و آرزو ایند کلر ندن خائب
 و خاسر و محروم قالدیلر و ایکی عذاب ایله معذبین

اولد يلكه برئسي شمدیدن بدأیده رك نوز تجلی جمال دك
 وقت وحسرت عذابى و برئسى دخى آخرتده جهنمه
 يافق عذابيدر و بوحكمه اُولئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ
 فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ
 مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ آية كرميه سى سند قويدر كه معنای
 اول كيمسه لك عملر همچون آخرتده جزالرى جهنم
 آتشدن غيرى دكلدر انلك دنيا ده كى صنعنلرى
 بيهوده و تباه و عمللرى باطل اولدى كه آخرت منعلق
 اخلاصه اوليوب ربا و سمعه ايدك ديمكدر ❦
 واقوام اجتهدوا فى مفارقة عالم الطبيعة والخلأ
 من ظلمة عالم البشرية فاشغلوا بالريضة وتزكية
 النفوس والظهاره فارفعوا عن تلك الدرجة
 وعلوا عن تلك الرتبة غير انهم بقيت عليهم بقية
 من عالم الطبيعة والبشرية فلم تكمل لهم ارادة الحق
 فغلقت ارادتهم بالنجاة من النار وهى سجن المهانة

وغلب عليهم حسب الدرجات فغلقت ارادتهم بالجنة
 وهي دار الكرامة وهؤلاء قوم اشتغلوا بالعالي عن الاعلى
 وبالكمال عن الاحمل وبالشريف عن الاشرف وهذه
 الفرق وان لم يعذبوا بنيران الحرقه فقد عذبوا بنيران الفزع
 ونيران الفزع عند الاحباب اشده من نيران الحرقه
 وبرطام قوم وطائفه لردخي واردر كه انلر
 عالم طبيعندن ايرلماغه وعالم بشريتك ظلمتندن قورتلماغه
 چالشد يلر ايمدك رياضت يعنى نفسك هر استديكى
 ويرميو ب پرهيز ايمك ونفسي كمو خو يلدن پاك ايمك ايله
 اشتغال ايلديلر ايمدك اول طبيعت وبشريت عالم لرنديك
 يوقارويه قالقد يلد يعنى اول بشريت وطبيعت وحيوانيت
 مرتبه لرنندن كچديلر لكن شوقدر واردر كه اول حال لرنديك
 اصلا بر اثر و برقوقو قالمينجيه قدر بنون بتون كچه ميوب
 كند ولرنده اول طبيعت وبشريتدن بر مقدر ار اثر
 باقى قالدى اول جهندن اراده كامله ايله حق تعالى حاضر ثلثي

اراده ايله فنا في الله بقا بالله سريته واره مد يلىر ايله
 انلك اراده لرى عذاب زندانى اولان جهنم آتشدن
 قور تلامغه تعلق ايله و كند و او زر لرينه محبت
 درجات عاليه غلبه ايليوب اراده لرى اكر اولان
 جنته تعلق ايله يعنى جنتى بولمق ايچون چالشيوانك
 اسبابنه تشبث ايدلىر اشنه بو صورتده بو قوم
 اك زياده عالي اولانى براقوب از عالي اولان شيشله
 واك زياده كامل اولانى براقوب از كامل اولان ايله
 واك زياده شرفلوي براقوب از شرفلوا اولان شيشله
 اشغال ايش اولد يلىر و بو فرقه هر نقد رجتمد يانمق
 آتشريله عذاب اولند يلىر ايسه ده فنا في الله
 وبقا بالله ونور وحدت و سرور و صلت ايرلغى
 آتشريله عذاب اولند يلىر حال بو ايسه عاشقلىر
 مذهبنده ايرليق آتشرى جهنم آتشرندن
 دها زياده شد تلودر

شعر

ولو سلطت نار التفريق والهوا
 على سقر يومًا لذاب لهيبها
 اشد جحيم النار ابرد موقعا
 على كبدى من نار بين اصيبتها
 بالفرض والتقدير

آریلیق و عشق و محبت آتشی بر کوسق جهنمینک اوزرینه
 مسلط قلنسه اول جهنمک آتشینک علولری
 ویا الکری ریر و محو اولور ایدک زیرا نار جحیمک
 اک زیاده شد تلو آتشی بنم کرفنار اولدینم عشق
 و محبت آتشدن یعنی اکا نسبتله بنم جکرما اوزرینه
 دها صوغو قدر حاصل عشق و محبت آتشی
 عشق و محبت دوجار و کرفنار اولنلرک عندلرنده
 جهنم آتشدن دها شد تلودر بناء علیه دآئم جهنم
 آتشدن تور قیوب حسرت و فرق آتشدن خوف ایدلر

ترجمہ

مسلط اولسہ ناردوزخ اوزرہ آتش فرقت
 یاقوب نارجمی محوایدردکشیہ ستر
 بولورم چونکہ وجدانمدہ ناردوزخی ابرد
 اول آتشدن کہ عالمده دنیلو آتش حشر

واقوام فارقوا عالم الطبیعة وطاروا عن عالم البشر

ولم یبق علیهم من رسومهم بقیة فجازوا الاکوان

وعبروا عن الموجودات وغابوا عن الخلق فعلقن

ارادتهم بالحق فهو مرادهم ومقصودهم ولسان الحق

ینطق عنهم مالنا وللانستغال بالدنیا والعقبی مالنا

وللاشتغال بالجنة والنار فلانستغل بالدنیا

ولا بالعقبی ولا بالجنة ولا بالنار لاننا ان رضی عننا

فهو قادر علی ان ینعمنا فی النار وان غضب علینا

فهو ذب منه فهو قادر علی ان یعذبنا فی الجنة ولو عبدا

رغبة فی جنته اورهبة من ناره لکننا ممن یعبدا الله علی

وقد عاب ذلك على اقوام ودخى برطاقه قوم را
 وطائفه لر وارد ركه انلر طبيعت عالمن دن
 مفارقت ايلدي لر وبشريت عالمي يوره سندن
 اوچدي لر وانلر ك اوزر لر زنده كند ولر ندن ياخو
 عالم طبيعت وعالم بشري دن اثر لر وعلاملر قالمك
 وانلر موجودات جهان دن كچدي لر وجمله مخلوقانك
 غائب اولدي لر ايمك انلر ك اراده لر ي حقه تعلق
 ايدوب داتم مراد ومقصود لر ي حق سبحان و تعالي حاضر
 اولدي ايسه انلر ك حال وقاللر ندن حكايه اوله رق
 لسنا حق سوي لر كه بزم دنيا و آخرت ايله اوغر شفق
 نه مزه لازم ودخى جنت وجهنم ايله اوغر شفق نه مزه لازم
 بز اصلا نه دنيا ونه آخرت نه جنت ونه جهنم ايله
 اشغال ايتيمه يز چونكه بزم معبود ومعشوق
 اكر بزدن فضل و كرميله راضى وخوشنود اولولاييه
 بزه جهنمده اولسقبيله نعمت وطعام لذيد و شراب بزم

احسانا ایتکه قادر در و غوذبالله بزه غضب اید ایسه
 جتنده اولسقبله بزه عذاب ایتکه قادر در وهم
 بز اول معبود و معشوقزه جهتمندن قورققی
 و جتنی ارزوله مق ایچون عبادت و طاعت
 و محبت ایلش اولسقب بر طرف اوزرینه ایمان ایدن
 قوم مذمومدن اوله مز لازم کلور حال بو ایسه
 او یله طرف واحد اوزرینه ایمان ایتکه شرف اولور
 طائفه لر یعنی رجال الله اوزر لرینه عیب اولور
 چونکه او یله ایمان ایدن لک تعیبی حقنده جناب اولور
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ دِيُونِ رُكَّةٍ
 معنای شریفی ناسدن بعضیلری الله تعالی یه
 عبادتی نه ثبات انحراف واضطراب اوزره ایدن
 اگر کند وسنه صحت و غنا اصابت اید ایسه
 انکله مطمئن اولوب اسلام نه کوزل دین ایشدر
 و اگر مرض و فقر کی برفتنه اصابت ایدر ایسه

یوزی اوزره دو نوب مرتد اولور اول کسنه دنیاده
 ماملونک فوتیله و آخرتده دینتک ذهابیله وجهتمده
 خلود ایله زیانده در بو حال کونینده عظیم زیان
 و آشکار خسرا ندردیمکدر بو تقدیرجه بز اول
 جناب معبود و معشوق تعالی حضرت تهرینه محض جمال
 و کمال و رضاسی ایچون عبادت ایده رز یوخسه
 بشقه شی ایچون دکل ایشته بو ذات شریفار بویله
 اولد قلرندن جناب مولا تعالی و تقدس حضرت تهری
 کند و لرینه یریدون و وجهه یعنی محضا اللهم جمال
 و رضاسنی طلب ایدر لر دیر رک مدح و ثنا بیوردی
 فصل لهم الملك ملك الدنيا و ملك العقبی وهم الملوك
 فی ذی المساکین لانهم صادقون و لیسوا من الکاذبین
 لان من ادعی محبته کذب باشتغاله عنه بلذیذ الطعما
 و الشراب فن اشغل بنعیم البحتة فهو کذاب فلذلك
 فان قاموفیه وان قعد و انفعه وان نطقوا فیه

وان اخذ وافته وان نظر وافاليه وان غمضوا فعليه
وبه يسمعون وبه يبصرون وبه ينطقون وبه يبطشون
واليه الاشارة بقوله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
حِكَايَةٌ عَنْ رَبِّهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ كُنْتُ لَهُ سَمْعًا وَبَصَرًا
وَيَدًا وَمُؤَيِّدًا فَبِي سَمْعٍ وَبِي بَصِيرٍ وَبِي يَبْطِشُ الْخَبْرَ
فَمَا جَعَلَهُ لِغَيْرِهِمْ وَعَدًّا عَجَلَهُ لَهُمْ نَقْدًا وَمَا جَعَلَ
لِغَيْرِهِمْ غِنًى شَاهِدُوهُ عَيْنًا وَهُمْ فِي زَوَايَاهُمْ
وَعَلَى سَجَادَتِهِمْ وَهُمْ فِي الشَّرْقِ وَهُمْ فِي الْغَرْبِ
وَهُمْ فِي الْفَرْدَوْسِ وَهُمْ فِي الْعَرْشِ وَأَنْ لَمْ يَعْزُجُوا بِشَاهِدِهِمْ
فَقَدْ عَزَّ جَوَابًا رَوَاهِمُ وَأَنْ لَمْ يَشَاهِدُوا الْحَقَّ
بِابْصَارِهِمْ فَقَدْ شَاهَدُوهُ بِأَسْرَارِهِمْ فَهُمْ أَصْفِيَاءُ الْحَقِّ
وَمَقْصُودُ الْكُونِ مِنَ الْخَلْقِ إِذْ بِهِمْ يَرْزُقُونَ وَبِهِمْ
يَخْلُقُونَ أَخْلَصُوا لِلَّهِ تَعَالَى فِي الْعِبَادَةِ وَالْتَوَجُّدِ
وَصَدَقُوا فِي الْإِرَادَةِ وَالْجَرِيدِ فَطَوَّبُوا لَهُمْ بَلْ طَوَّبُوا
لِمَنْ آمَنَ بِهِمْ وَلَقَدْ عَاتَبَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى

نبیه سید الاحباب فی حالهم باشد العتاب فقال
 وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ
 يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
 ائید انلرایچون ملک عظیم حاصل اولدی یعنی انلر
 جمیع ملکره یعنی دنیا ملکرینه و آخرت ملکرینه
 مالک اولدی لردخی انلر مساکین و فقرازی و صوونلر
 ملک و پادشاهلردر یعنی سن انلری ظاهرده
 عادتاً مسکینلر و فقیرلر کوررسین لکن انلر
 حقیقته بررا اولو پادشاه و صاحبقرندر لرزیرا
 انلر اول یغزمنیشاء و یذل منیشاء اولان مالک
 الملك جل شانہ حضرتلرینک محبت و عبادتده
 صادقلردر کاذب دکالردر چونکه برکیمسه اول
 مالک الملك دوستلغنی ادعا ایلسه ده یکنه
 لذتلو طعام و شراب ایله مشغول اولسه اول
 دوستلوق ادعا سنده کاذب اولش اولور:

بو نقدیرجه برکیسه جنت نعمت لیلیه یا خود فم مزبوره نکه
 طلبیله غافلا عن المقصود الاصلی اشغال ایلیسه
 اول کیسه مبالغه ایله یلا نجید رایشته اول حال لک
 ایچ یوزی بو مرکزده اولد یغندن اول تحت معانی
 واسرارک شوکلویا د شاهلری بر محلدن حرکت ایدن
 قالسه لر حقله قالقار لر یعنی اراده حقه ملابس
 و جمال معشوق طلبنی ملابس اولوب غافل اولد قکر
 و بشقه بر غرض ضمننده اولد قلی حالده قالقار لر
 و اگر حرکت ایتیب بلکه سکون اید وب بر محله
 او تور لر ایسه حقله او تور لر مترجم فقیر دیرکه
 حضرت عزیزک بو کلاملری انا انیس من ذکر نی
 و انا جلیس من ذکر نی سر لرینه اشارتد ردینک
 دها مباسبدرکه معنای یوقار اولرده کج مشدر
 و اگر سویلر ایسه حقه یعنی حقک مباحث عشقنه
 سویلر و اگر الور لر ایسه حقدن الور لر ~~حججه~~

و اگر نظر اید بر لر ائیسه حقه نظر اید بر لر و اگر کوز یوما لر ائیسه
 حق او زرینه یوما لر لر و دخی حقه ایشید لر و حقه
 کور لر و حقه سوی لر لر و حقه طوتار لر و بوسر لر
 حضرت فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندیمر
 حضرت تبرینک مولا سی تعالی و تقدس دن حکایه اوله رق
 بیوردیغی حدیث شریف که اکا حدیث قدسی
 تعبیر اولنور انکله اشارت وارد ر شویله که
 بن قولومک قولاغی اولدم و دخی کوزی اولد و الی اولد
 و قولومه تأیید ایدیچی اولدم ایدک اول قوبنمه ایشید
 و بنمه کورر و بنمه طوتار ایدک بو طائفه شول
 طائفه کرامد رک الله ذوالجلال حضرت لر ی غیر یلرینه
 دها ایلر و ده احسان ایدرم دیر رک و عد بیودنی شی
 بونلره پشین ویردی و غیر یلر ندن غائب قدنی شی
 بونلر حاضرگ و عیگانا مشاهده ایدوب کوردیلر
 حال بو ائیسه بونلر بود و لستره نائل اولد قلری زمان

تکیه لرنده و مسجد لرنده و خانه لرنده و نماز قیله قلی
 سجاد لری و زرنده دیر لر و دخی بونلر ایچون طی مگاه
 اولدیغندن بونلر گاه مشرقده و گاه مغربده و گاه
 فرش اوستنده و گاه عرش اوستنده در لر
 و هر نقد ر بونلر اول عرش و فرشته جسد یله معراج
 همان فخر عالم افندیزه مخصوص اولغله جسد لر یله
 عروج ایده مدیلر ایسه ده لکن روح لری ایله عرش
 و فرشی میران ایلدیلر و هر نقد ر ظاهر کوز لر یله
 مشاهده حق ایده مدیلر ایسه ده بصر بصیرت لر یله
 حق مشاهده ایلدیلر ایمده بونلر حق تعالی حضرت تریک
 خاص قوللریدر لر و جمله کائنات و مخلوقا نیک
 مقصود لریدر لر زیر اسائر مخلوقات بونلرک
 یوز لری صوبی حرمته رزق نور لر و بونلرک حرمینه
 یرادیلور لر و بونلر عبادتده و قوللقدده و توحیدده
 الله ایچون اخلاص ایلدیلر و ما سوادن قاچینوب

حتی مراد اینست که صادق اولاد یار ایمنی یکی جهانک
 اولود دولت و سعادت بیونلره بلکه بونلره اینانانلره
 مخصوص صدر و حتی باری تعالی حضرت تکرید و سئلینک
 جمله سنک اولوسی اولان حبیب اگر مینه بونلرک
 حال و شاننده عتاب یعنی بونلرک عند الله قدر
 و شرفلرین و منزلت و تقربلرین بیان و اظهار بیومونلر
 بیوردیکه ای بنی کمال درجه سودیکدن هر کسی
 بنم مجتنب طرفنه سوق اینمکه چاره آرهین پیغمبر
 شول کیسه لری یعنی اصحاب کزینک فقر و مساکینت
 مجلس پر نورد و لشکدن طرد بیورمه که انلرا خشم
 و صباح معبود و معشوقلری اولان رب لری تعالی
 و تقدس حضرت تلمینه مجرد رضای شریفی مراد ایدر
 اولدقلری حالده دعا و عبادت و طاعت ایدر
 انلرک اعمالی حسابندن سکا بر شی ایجاب ایتمز
 السؤال ما الارادة الجواب الارادة عقد القلب

على طلب الرب والارادة ترك الممالك وركز الممالك
 والارادة ترك الراحة والاعراض عن المباحات
 والارادة هي الاحتراق بنيران الطلب الا ترى
 احتراق الفراش في نار الشمعة فان الفراش المسكين
 ينهات على الوقوع في النار والاحتراق بها عمله
 بان كان حياته في احتراقة وهذا مع صغر شأنه وصغر
 مطلوبه يثقل نفسه في محبته وانت مع كمالك
 وكال محبوبك تتوقف في بذل نفسك ومحو وجودك
 كأن الابدية متوقفة على وجودك وذلك المسكين
 متمهات على اتلاف نفسه في مطلوبه ومراده
 فكان حياته في ابطال حياته وانت تسمع مناد القدر
 ينادى فوق سطح دير الازل وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ
 وانت تتوقف من قصر شأن ارادتك عن فراشيتها
 ومن كان هكذا فليس بصادق في الارادة بل ليس له نصيب

في اللذذة سؤال اراده ندر يعني عاشق و سائل کلمه
 مذهبنده اراده الحق دنيان حالت نندن عبارتند
 جواب اول اراده دنيان حالت قلبی رب تعالی
 و تقدس حضرت تری بنی طلب اینک او زره با غلظت
 و دخینه مال و نتیجه بریره چینه رقی اول اراده نک
 تعریفنده شویله ده دنیلور که اراده مملکتی
 یا خود مملوک اولان ما سوارلی ترک اینک و ظاهر
 قورقیلو و خطرلو اولان شیرلی ینکدر حاصلی
 اول یولده وجود یکی محو اینکدر و دخی اراده را حترک
 ترک و مباحلردن یعنی یا تمق و او یومق و میک و ایچکد
 یوز چویرمکدر و دخی اراده عشق و طلب آتشلرلیه
 یا تمقدر سن پروانده نیلان قوشمازک شمعنه نک
 آتشنده یا ننه سنی کور مز میسین چونکه اول
 پروانه بیچاره آتشه دو شمکه و اول آتشه یا ننه غه
 مصر اولور زیرا بیلور که کند و سنک نار حترتند

خلاص اولغله حیاتی یا نمنقده در و بو پیروانه
 کند و سنک حال و شاننی کوچک و مطلوبی اولان
 بر حقیر شیئی ایکن محبوبینک یولنده کند و سنی
 اتلاف ایدر سن ایسه کند و کمالک و محبوبک
 کمالی میدانده ایکن یننه نفسکی بذل و وجودیکی
 معشوق یولنده و جانان او غرنده محو ایتکده تأخیر
 و توقف ایدر سین صانور سین که کان ابدیت
 سنک وجودیکه متوقف ایش اول مسکین
 و بیچاره پروانه مطلوبی و مرادی یولنده نفسنی
 تلف ایتکده مصدر ایتمک انک حیات حقیقیسی
 حیات مجازینسی ابطال ایتکده اولد زیر اسن
 ایشیدر سین که الله طرفدن بردلال ازل تکیه سنک
 طامی اوزرنده الله یولنده قتل اولنلری اولوردر
 ظن ایتیکر بل انلردر یلردر ربیلری عنده
 مرزوقین اولور لر معنا سنه اولان آیت کریمه ایله

دائما ندا ایدر سن ایسه حق یولنده شمعۀ عشق
 الهینک پروانسی اولغی آزا سندی کدن اولوله
 وجودیکی یا مقده تأخیر و توقف ایدر سین
 حال بو ایسه برکیمسه بویله حقیق پروانسی اولنسه
 اول کیمسه اراده المحقده صادق دکدر کاذبدر
 بلکه آنک اول لذت لردن حظ و نصیبی یوقدر
 فصل لسان معنوی حقدن بعض نکه لر بیاننده
 بر فصلدر فلا بد لك من بذل نفسك ومحوجودك
 اما نحن واما انت نفسك حجابك ووجودك
 حجابك فإلم يرتفع الحجاب فلا نحن ولا انت
 ولست لنا ولسنا لك ان زال عنك وجودك انك
 ابقيناك بوجود هوبنا من كان لله تلفه كان على الله
 خلفه نفسك اقل من كل شيء ومرادك اجل من كل شيء
 فإلم نترك اقل من كل شيء لاجل اجل كل شيء فكيف نكون
 طالبا وكيف تكون مریدا فا بذل النفس وقدم للمجة

ای بزم جمال الهمزك عاشق صادق بزم یولیمزده سنك
 نفسی کی بذل ایتمکلك البته سکا لازمدرکه اره
 حجاب قالقوب سر وحدت ظهور ایلیه زیراسنك
 نفسك و وجودك سنك حقه بزه وصلتکه
 مانع اولور حجابدر مادامکه اول حجاب قالقماز
 سنده سر وحدت ظهور ایتمز زیرا اول تقدیرجه
 نه سن بزه لایق اولور سین ونه بزنسکا لایق اولورز
 اگر سنده کی اولان وجود و وارلق زائل اولوکیسه
 بزسنی بزه ملابس اولان وجود و وارلق ایله ابقا ایدر
 چونکه برکیسه نك تلفی الله ایچون اولور ایسه یعنی برکیسه
 اللهی اره مق و بولق یولنده وجودینی و نفسنی ایدر
 و تلف ایدر ایسه اول تلف و یوق ایلدیکی نفسك
 و وجودك بدلینه دها کوزل بر نفس و وجود ویرمک
 الله اوزرینه در ای قولم سنك نفسك هر شیئن
 حقیق در و مرادك اولان جمال الله هر برشید اجل و اعلا
 در

ایمکن هر برشیدن اجل و اعلا اولان ایچون یعنی
 انک یولنده هر برشیدن حقیر اولانی نرک ایدوب
 کجمد کچه نه کیفینده طالب عاشق و مرید صادق
 اوله بیلور سین بو تقدیرجه سن همان طور میوب
 نفسکی بز یولنیزده بذل ایله و بزم وصلتمزدن مقدم
 جانکی فدا ایله اشته قرآن کریمده اولان فَقَدِمُوا
بَيْنَ يَدَي نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ آیه کریمه سنک باطنی بوسره
 اشارتدرکه معنای شریفی ای مؤمنلریم رسول ایله
 کیزلوسوز سولیشمزدن و اسراردن بحث و کلام
 ایده رک خلوت اینمزدن مقدم فقرایه صدقه و یرک
 دیمکدر هذا وان کان آفة لکنه مهر الوصال
 لان الوصال حد الاتصال فان کنت مرید آفانت مراد
 وان کنت طالبا فانک مطلوب وان کنت محبا
 فانک محبوب بو بذل نفس و تلف وجود
 هر تقدیر ظاهرده آفة ایسه لکن اول محبوبه

واصل اولده نك مهر بدير زيرا وصال نصالك حديد
 يعنى براوق اقلديغى زمان اول اوقك منتهى اولوب
 طوقنديغى يز محل وصالدر حاصل جانندن كچم كچه
 جانان اله كيرمز ايمدك اكر سن مرید اولدك ايسه
 مراد اولمش اولور سين و اكر طالب اولدك ايسه
 مطلوب اولمش اولور سين و اكر حبيب اولدك ايسه
 محبوب اولمش اولدك يعنى سنك بزى استديك
 بزى سنى استديك ندر اكر بزى سنى ايشه ممش اولدك
 سندخى بزى استمز ايدك حاصل بزى عشق و مجنونك
 سنك سعاده ازليه كك آثار ندر و بواسره
 وَمَا تَشَاءُونَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللهُ آية كريمه سنك
 باطنى اشارتدر كه معنای شريفى سزديله نرسكز
 مكر كه الله تعالى دليليه ديمكدر فصلينه لسان
 معنوى حقدن بعض فائده لر بياننده بر فصلدر
 يا هذا مادمت مقبلاً على غيرنا وملفتاً الى سوانا

فواظب على قول لا اله الا الله فاتها تمحو امنك المذموم
 وترد فيك المحمود فان فيك وجودين وجودين وجود مذكوم
 ووجود محمود وجود عدلي ووجود فضلي
 فوجودك المذموم من عالم العدل ووجودك المحمود
 من عالم الفضل وكل واحد من هذين العالمين
 يشتمل على اجزاء متعددة فوجودك العدلي
 يشتمل على سبعة اجزاء وهي الحس والشغل والهوى
 وكدورة النفس والنفس والبشرية والطبع والشيء
 من وراء ذلك والفضلي يشتمل على ثمانية اجزاء
 فضلية وهي الحس والفهم والعقل والقواد والقلب
 والروح والسر والهمة والملك من وراء ذلك
 وكل جزء من اجزاء وجودك العدلي مقابل بجزء
 من اجزاء وجودك الفضلي فالحس يكون مذموماً
 ويكون محموداً فالحس المحمود في مقابلة الحس المذموم
 والشغل في مقابلة الفهم والهوى في مقابلة العقل

وكدورة النفس في مقابلة القواد والنفس في مقابلة القلب
 والبشرية في مقابلة الروح والطبع في مقابلة السر
 والشيطان في مقابلة الملك واما المهمة فليس
 في مقابلتها جزء من المذموم لانها جزء ثامن وانما كانت
 اجزاء الفضل ثمانية واجزاء العدل سبعة لان كل جزء
 من هذه الاجزاء باب من ابواب وجودك فجعل
 ابواب وجودك الفضل ثمانية بعدد ابواب الجنة
 فانها دار الفضل وجعل ابواب وجودك العدل
 سبعة بعدد ابواب النار لانها دار العدل
 اي شو حضور الهيمده حاضر اولان قولم ما دامك
 سن بزيم غير بيمه متوجه وبزيم ما سوامره الثقات
 ايديجي ولورسين همان طور ميوب لا اله الا الله
 قول شريفى اوزرينه مداومت ايله زيرا اول
 كلمة شريفه مذموم اولانى سندن محوايدوب
 ومحمود وممدوح اولانى سكاردايد چونكه سندن

ایکی وجود وارد بر برسی وجود مذموم و برسی
 وجود ممد و حد که اولکیسی وجود عالم شقاوت
 و اینجیسی عالم سعادت در و شو ایکی عالم دن
 هر برسی اجزاء منعده بی مشتمل اولور ایمی
 اول وجود عدلی یک جزئی مشتمل در که انلر حس
 و شغل و هوی و کدوره نفس و ذات و بشریت و طبع
 بونلر بر کیسه ده جمع اولدیغی صورتده بونلر
 ارقه سنده همان شیطان حاضر در و کذک
 اول وجود فضلی دخی سکر جزئی مشتمل در که انلر
 حس و فهم و عقل و فؤاد و قلب و روح و سر و همت
 بر کیسه ده بونلر جمع اولدیغی صورتده همان
 ارقه سنده ملک حاضر در و سنک و جو عدلیک
 هر بر جز وجود فضلیکدن اولیجی بر جز وک
 مقابلنده در ایمی اول حس دنیلان مذمومه
 اوله بیلور ممد و حد اوله بیلور یعنی ایکیسینه قابلد

ایمنک اول حسن ممدوح حسن مذمومک مقابلیدر
 ودخی شغل فهمک مقابلیدر ودخی هوی عقلک
 مقابلیدر وکدوره نفس فؤادک مقابلیدر
 ونفس قلبک مقابلیدر وبشریت روحک مقابلیدر
 وطبع سرک مقابلیدر واجزاء مذمومیه
 متعاقب اولان شیطان اجزاء ممدوحه
 متعاقب اولان ملکه مقابلیدر لکن اجزاء ممدوحه ^{اولان}
 همک مقابلنده اجزاء مذمومه دن برشی اولدک
 زیرا اول همت سکرنجی جزؤدر اول سبیدن
 یعنی اجزاء مذمومه یکه اولوب اجزاء ممدوحه
 سکر اولدیغندن اول دیدن بوسکرنجی همته
 برقرار شولق بولندی وهمان انجق وجود فضلیک
 اجزاسی سکر ووجود عدلینک اجزاسی یکه اولدی
 شونک ایچونکه شوجزء لردن هر بریسی سنک
 قبولر کدن برقیودر ایمنک سعادت ازلیته دن

عبارت اولان فضله منسوب اولان وجوديك
 قبولی جنت اعلانك قبولی عدد نجه سكر قلندك
 اول جنت دار الفضلدر وشقاوة ازلیه دن
 عبارت اولان عدله منسوب اولان وجوديك
 قبولی اول جهنمك قبولینك عدد نجه يدك قلندك
 اول جهنم دار العدلدر قال الله تعالی لها سبعة ابواب
 جناب مولا جل وعلا حضرتلری اول جهنمك قبولینك
 عددینی بیان مقامنده اول جهنمك يدك قوسی
 وارد ر بیورر فوجودك الفضلی هو الجنة المعجلة
 وهو الجنة الصغرى ووجودك العدلی هو النار
 المعجلة وهو الجحیم الصغرى وكل باب من ابواب الجنة
 المعجلة ینفذ الی باب من ابواب الجنة المؤجلة
 وكل باب من ابواب النار المعجلة ینفذ الی باب
 من ابواب النار المؤجلة ایمد سنك وجو فضلیك
 جنت معجله در یعنی اصل ارزو اولنان جندن مقدم

بر جندركه اول كوچك جنتدر و دخی سنك و جوعه لك
 نار معجله در یعنی اول قور قیلان جهنم دن مقدم بر جهنم درك
 اول كوچك جهنمدر و جنت منقده نك قبولرند
 هر بریسی اول متأخره و مؤجله اولان جنتك قبولرند
 بریسینه كچر یعنی اورا یه چیقار و كذلك نامنقده نك
 قبولرند هر بریسی اول متأخره اولان جهنمك
 قبولرند بریسینه چیقار و بوسره لكلك باب منم
 جزء مقسوم آیه كرمیه سی اشارتدر كه معنای شیر
 جهنم قبولرند هر بریسی ایچون اول شیطان
 تابع اولنلردن بر جزء مقسوم وارد در مثلاً شیطان
 تابع اولنلردن شوقیه شوقیویه و شوطبقة یه
 مناسبدر و اول بریسی اول بر قیویه مستحقاید
 تقسیم اولنشدردیمكدر فصلینه بعضی سرار
 ونكات بیاننده بر فصلدر فان اشرق نور هده
 الكلمة مثلاً علی السرا ذهب ظلمة ما یقاب لها

من اجزائك العدمية فان اشرق نور الكلمة ^{مثلا} على السر
 ذهبت ظلمة الطبع وان اشرق على الروح ذهبت
 ظلمة البشرية وان اشرق على القلب ذهبت ظلمة النفس
 وكذلك سائرهما فان اجزاءك الفضلية في اللطافة
 بمنزلة الجواهر الشفاقة تطرح شعاعها على ما يقابلها
 ويجاذبها ومثال ذلك مثال مصباح في قنديل
 والقنديل في زاوية مظلمة او بيت مظلم فان نور المصباح
 يشرق على القنديل ونور القنديل يشرق على الزاوية
 او البيت المظلم فقد ركبة التوحيد بمنزلة المصباح
 وقد ركزت الفضلي بمنزلة القنديل وقد ركز العدل
 بمنزلة الزاوية المظلمة او البيت المظلم فكما ان نور
 المصباح يشرق على القنديل ونور القنديل يشرق
 على الزاوية او البيت فكذلك نور ركبة التوحيد
 يشرق على جزؤك الفضلي ونور جزؤك الفضلي
 يشرق على جزؤك العدل وكما ان ظلمة البيت

اوّل زاویة نزول بمقابله القندیل والمصباح فکذلك
 ظلّة جزء العدلی نزول بمقابله جزء الفضلی
 ونور التوحید والیه الاشارة بقوله تعالٰ کمشکاة
 فیها مصباح المصباح فوجکاجة الایة ایما
 اکر اشبوکله توحید شریفک نورى سنک اول
 اجزاء ممد وحکدن مثلاً سر تقبیر اولنان جزء اوزرینه
 ضیا وشعله ویر رایسه اجزاء مذمومہ عدلیه
 یوقاروده بیان اولندیغی وجمله کند و سنه
 مقابل اولان جزوک ظلمتنی کیده در بو نقدیرجه
 اول کلمه توحیدک نورى سراوزرینه اشراوق
 ایدرایسه اول زمان مقابلنده اولان طبعک
 ظلمتنی کیده ر واکر روح اوزرینه اشراوق ایدرایسه
 ظلّة بشریه بی ازاله ایدر واکر قلب اوزرینه
 اشراوق ایدرایسه ظلّة نفسی کیده در وکذلك
 سائر اجزادخی بوک قیاسدر چونکه اول سنک

اجزاء فضلیه مدوحه ك لطافنده پارلق اولوب
 شعاع و ضیا سنی كند و مقابل و حد اسنده بولنا
 مشیرا و زرینه طرح ایدن جوهر لر منزله سنند
 و دخی انك مثالی شول چراغك مثالی در كه
 بلور قندیل ایچنده اوله و اول قندیل دخی
 بر قرا كولق گوشه یا خود بر قرا كولق او طه ده اوله
 زیرا اول چراغك ضیا سی قندیلی شوقلندیرر
 و قندیلك شوقیدخی اول قرا كولق گوشه و یا خود
 او طه یی شوقلندیرر ایمد بو كا قیاسا سن كله ^{چید} _{تو}
 چراغ منزله سنده فرض و تفدیرایله و جزو فضلیگی
 قندیل منزله سنده فرض ایله و جزو عدلیگی دخی
 قرا كولق گوشه یا خود او طه منزله سنند فرض ایله
 ایمد ننم چراغك نوری قندیل اوزرینه اشراق
 و قندیلك نوری دخی قرا كولق گوشه یا خود
 او طه اوزرینه اشراق ایله یی مثلوك نلك

كلة توحيدك نوري دخي سنك جزو فضليك اوزرينه
 اشراق ايدر وجزو فضليك نوري دخي جزء عدليك
 اوزرينه اشراق ايدر ونيك اوطه نك وياكوشه نك
 قراكونغى قنديل ايله چراغك قارشوسنده زائل اولديغي
 مثلوك ذلك جزو عدليك دخي جزو فضلي ونور توحيد
 مقابله زائل اولور واشته بو اسراره يوقاروده
 تفسير وبيان اولنان كمشكاه فيها مضباح آيتيله
 اشارت وارد وتمام يوضح لك ان المقابلة لها اثر
 في تعدى النور من محل الى محل فان نور الشمس ينسبط
 على جدار مثلا فيستثير به الجدار الذي يقابله
 ثم يستثير بنور ذلك الجدار جدار اخر يقابله وعلى ذلك
 لا يزال النور يتعدى من محل الى محل بطريق المقابلة
 الى ان يمنع حجاب كثيف فعند ذلك ينقطع العدو
 هذا في العالم العيني واذا كان في العالم العيني
 كذلك كان في العالم الغيبي كذلك فان عالمك الغيبي

علی نحو من عالمک العینی فان کل ما فی عالمک العینی
 یكون فی عالمک الغیبی جزؤ منه ولہذا یقال لک
 العالم الاصغر واذا جاز ذلک فی العالم الاکبر
 جاز فی العالم الاصغر ودخی سنک عقلک
 ایرد رمک ایچون ایضاح اولنان یعنی آجیق اچیق
 سویله نیلان تعبیر لردن برئسیدر کہ اشبو مقابله
 بر محلدن بر محله نوزک عکس ایدوب کچمه سنده
 مدخلی واردر زیرا کونشک ضیاسی مثلاً بر دیوار
 اوستنه دوشه نور ویا بیلور ایمک اول ضیایله
 قارشوسنده بولنان بشقه بر دیوار دخی شوقلنور
 واول ایکنی شوقلنان دیوارک قارشوسنده بولنان
 بر آخر دیوار دخی شوقلنور اشنه بوقیاس اوزره
 اول نور انعکاس و مقابله طریقیلہ بر محلدن بر محله کچر
 ناکہ اول انعکاسه مانع اولور کما فلور بر پرده
 منع ایدنجیمہ قدر اول زمان اول انعکاس منقطع اولور

نور بر محلدن بر محله کچمز اولور اشبو حالات
 عالم عینیده یعنی شو کوریلان عالم محسوساندر
 وعالم عینی ده اویله اولنجه عالم غیبی ده دخی اویله
 یعنی نور کله توحید بر محلدن بر محله علی طریق
 الانعکاس کچوب ضیا ویرر زیر اسنک عالم غیبیک
 عالم عینیکدن بر مثال اوزرینه در یعنی اکامثالدر
 چونکه سنک عالم عینیکده هر نه وار ایسه
 اندن عالم غیبیکده بر جزو بولنور بناء علیه
 سکا عالم اصغر دنیور بو تقدیرجه عالم اکبرده
 جائز اولان شیء عالم اصغرده دخی جائزدر
 وقد يجوز ان يشرق نور الكلمة مثلا على جزء من اجزاء
 الفضلية ثم ينعدى من ذلك الجزء الى سائرها
 مثال ان يشرق على المهمة فينعدى الى السرة ومن السرة
 الى الروح ومن الروح الى القلب الى ان يصل الى سائرها
 فان كل جزء من هذه الاجزاء مقابل لصاحبه

ودخی جائز اولور که اول کلمه توحیدک نوری مشلا
 سنک اجزاء فضلیه کدن بر جزوا ووزرینه اشراق اید
 بعده اول اشراق ایندیکی جزودن سائر لرینه دخی کچی
 شنوک کی که اول اجزاء ثمانیه دن همت
 تعبیر اولنان جزوا ووزرینه اشراق ایدر بعده
 اذن ستره عکس ایدوب کچر و سردن دخی روحه
 وروحدن قلبه تا سائر لرینه واصل اولنجه یقده کچی
 چونکه شو اجزادن هر برسی کند و یاننده اولان
 جزئه مقابله در وقد بینان المقابلة لها اثر
 فی تعدی الانوار واما یقطع التعد بحجاب کشف
 وهذه لطيفة لیست بکشفة فیذغی ان ینعدی
 من الجزء الواحد الی سائرها فاذا کان هناك
 حجاب کشف من آثار اجزائك العدلیة فانه ربما
 ینع تعدی النور الی ما وراثة وذلك فی ضرب المثل
 بمنزلة نور الشمس فان الشمس فی العالم العلوی

من السماء الرابعة ويصل شعاعها الى هذا العالم السفلي
 لان اجرام السموات رقيقة لا تحجب وصول النور
 الى ما ورائها فلو قدر في مقابلتها جزء من اجزاء العالم
 السفلي وحجاب كثيف كالغيم وغيره يحجب وصول النور
 اليك فعالم وجودك الفضلي بمنزلة العالم العلوي
 وعالم وجودك العدلي بمنزلة السفلي وبالتحقيق
 بزئوقاروده ذكر وبيان ايلدك كه نور لرك انعكاس
 وتجا وزنده قارشو بولنه نك مدخلي واردر
 ونور كچوب كچوبده بر حجاب كئيفه منتهى اولديغى
 انعكاس وكچمه سى كسيلور ولكن اويله ايسه ده
 بو اجزاء ممدوحة فضيلة لطيفه يعنى اينجه در كئيفه كلك
 بو تقدير جه نور كلاء توحيدك بر جزودن بر جزو
 آخره وسائر لرينه انعكاس ايدوب كچمه سى لايق
 وجائز اولور ايمدك اول محل انعكاسه سنك
 اجزاء مذمومة عدليه كدن بر حجاب كئيفه بولنوايسه

اول زمان نورك ماوراسنده بولنان سائر اجزايه
 كچه سنه مانع اولور و بو ذكر اولنان كده توحيد نور
 ودخى انعكاسى مثال ضرب ايتكده و تمثيل كنور مكره
 كشتك نوري كيدر چونكه اول كشتك درد نجات كوكن
 عالم علويده در حال بوايسه ينه ضياى شوعاى سفلى
 يعنى بريوزينه ايريشور زيرا كوكلرك اجرامى اينجه در
 ماوراسنه شوقك كچه سنه مانع و پرده اولماز
 ايمك اول كشتك قارشوسنده عالم سفلى نك
 اجزاسندن بر جزو يعنى بولوت و غيريى كى
 بر حجاب كيف فرص اولنسه اول زمان اول حجاب
 اول نورك واصل اولسنه مانع اولور ايمدى
 سنك وجود فضليك عالمى عالم علوى يعنى كوكلر
 منزله سنده و وجود عدليك عالمى عالم سفلى
 منزله سنده در فقد الهمة من العالم الفضلى
 بمنزلة العرش من العالم العلوى و قدر الصفاك السبع

بمنزلة السموات السبع وقد رصفات العالم العلوي
 بمنزلة الارضين السبع وكان العالم العلوي في غاية
 اللطافة لا يجب وصوله من جزؤ الى جزؤ وكذلك
 العالم الفضلي في غاية اللطافة لا يجب وصول النور
 الى ما ورائه من جزؤ الى جزؤ وكان العالم السفلي
 في غاية الكفاية يجب وصول النور من جزؤ الى جزؤ
 فكذلك العالم العدي في غاية الكفاية يجب وصول النور
 من جزؤ الى جزؤ ايده سن اول عالم فضل وجودك
 سكر اجزا سندن اوليجي همتي عالم علوية اوليجي اولان
 عرش اعلا منزله سنده فرض ايله وباقي يدك صغرى
 يدقات كوكلر منزله سنده فرض ايله وجود عالم عينك
 يدك صغرى دخى يدقات يرلر منزله سنده فرض ايله
 وشيكيم عالم علوى غايت لطافنده اولوب كنشك
 نورينك برقاندن برقاته كجه سنه مانع اولمديغى
 عالم فضلى دخى غايت لطافنده اولوب نور توحيدك

بر جزو دن بر جزو نه انعکاسنه و وصولنه حاجب
 و حاجز اولماز و نیکیم عالم سفلی غایت کفایند اولور
 نور شمسک بر جزو دن بر جزو نه وصولنه مانع
 اولدیغی مثلو عالم عدلی دخی غایت کفایند اولور
 نور توحیدک بر جزو دن بر جزو آخره وصولنه
 مانع اولور فصلینه بعض نکات شریفه بیانند
 بر فصلدر العالم الفضلی کله نور و العالم العدلی
 کله ظلمة و هایتعاقبنا فکلما ذهب جزو من العالم
 العدلی اعقبه جزو من العالم الفضلی و هایتعاقب
 بمنزلة الحركة و السكون او الظل و الشمس و اللیل
 و النهار لانه کلا ذهب جزو من اللیل اعقبه جزو
 من النهار و کلا ذهب جزو من النهار اعقبه جزو
 من اللیل عالم فضلینک کلیسی نوردر و عالم عدلینک
 کلیسی ظلمتدر و اول ایکی عالم بر محله جمع اولیور
 بر برینه تعاقب ایدر لر ایمد هر نه زمان عالم عدلینک

بر جزو کید رایسه عالم فضلیدن بر جزو انی اعقاب ایدر
 یعنی همان اردنجه بلافاصله ظهور ایدر و اولیای کیم عالم
 تعاقبده حرکت ایله سکونت یا خود کولکه ایله کونش
 یا خود کیجه ایله کوندز منزله سنده در لر ز پراهنه زمان
 کیجه دن بر جزو کید رایسه اگا کوندزدن بر جزو
 اعقاب ایدر و هرنه زمان کوندزدن بر جزو
 کید رایسه اگا کیجه دن بر جزو اعقاب ایدر بود عوییه

(يُوجِبُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوجِبُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ)

آیه کریمه سی دلیلده که معنای شریفی اول حضرت
 قادر قیوم تعالی و تقدس کیجه یی کوندوزه ادخال ایله
 و کوندوزی کیجه یه ادخال ایدر یا خود کیجه دن الوب
 کوندوزه کوندزدن الوب کیجه یه قنار زیاده ایدر
 دیمکدر (فلیک عالم وجودک العدلی و نهاریک
 عالم وجودک الفضلی فان تکا ثفت ظلمات الشریک
 من نوری لا اله علی وجودک الفضلی ذهب نوره ۰۰۰)

وصار عدليا وان طلعت شمس الوجدانية على برج
 الفردانية في سماء الآلهة على ليل وجودك العادل
 ذهب ظلمته وصار فضليا فمسكن لا اله عالم
 وجودك العادل ومسكن الآلهة عالم وجودك الفضلي
 فلا اله ظلمة ومسكنه منك محل الظلمة والآلهة نور
 ومسكنه منك محل النور فاذا اتصلت حدود لا اله
 باثبات الآلهة انعكست انوار الاثبات على ظلمة النور
 صار الكل نورا واثباتا محضاً وذهبت ظلمة النور
 بنور الاثبات (ايدي سنك كيجه ك وجودك عليك
 عالميدر ودخي كوندرك وجود فضليك عالميدر
 ايدي اكر لا اله نك نفيندن شرك ظلمتك وجود
 فضليك اوزرينه تكاثف يعني قالك وصيق
 بولوتلر كبي اولورايسه نور وضيا سي كيدر
 فضليك دن خروج ايدوب عدلي اولور واكر
 وجود عدليك كيجه سي اوزرينه الآلهة سماسنده

یعنی گویند که فردانیت بر جی اوزرینه وحدانیت
 کونشی طوغار ایسه ظلمتی کیدوب وعدلیکد
 خروج ایدوب فضلی اولور ایمک لا اله نك
 ساکن اولدنی محل سنك وجود عدلیک عالمید
 ودخی الا للهك ساکن اولدنی محل سنك
 وجود فضلیک عالمیدر ایمک لا اله ظلمت اولور
 مسکنی سنك وجود که بر ظلمت محیدر ودخی
 الا لله نور اولوب ساکن اولدنی بر سنك وجود که
 بر نور محیدر ایمک لا اله نك حدودی الا الهك
 اثباتنه متصل اولدنی زمان اثبات نور لری
 نفی ظلمتی اوزرینه انعکاس ایلوب جمله سی
 محض نور ومحض اثبات اولور ونور اثبات ایله
 نفی ظلمتی کیدر وبواسراره بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ
 عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ آیه کریمه سی
 اشارتدرکه معنای شریفی بلکه بز انلرک قولرینی طرک

وحقى باطل او زرينه تسليط ايدہ رزکہ حقانى محو
 واهلاك ايدر زير احقك ظهوريله باطل مضمحل
 وفنا اوليجيدرديمكدر (فانا ذهبت ظلمة النفس
 بنور الاثبات استناربه عالم وجودك العدل
 وانقلبنا جزاؤه فضلية فصار احسن المفهوم حسا
 محمودا والشغل فهما والهوى عقلا وكدورة النفس
 فوادا والنفس قلبا والبشرية روحا والطبع ستر
 والشيطان ملكا واليه الاشارة بقوله صلى الله تعالى
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسلم شيطانى) ايمك نور اثبات ايله
 نفسى ظلمنى زائل ومنتدفع اولدينى زمان اول اثبات نوريله
 وجود عدليك عالمى نور لنوب اجزاسى اجزاء فضلية
 منقلب اولور ايمك مذموم اولان حس محمود
 ومدوح اولان حسه صيرورت وانقلاب ايدر
 ودخى شغل فهم اولور وهوى عقل اولور ❀
 وكدورة نفس فواد اولور ونفس قلب اولور ❀

وبشرية روح اولور وطبع سراولور وشيطان
 ملك اولور حتى حضرت فخر عالم صلى الله تعالى عليه وسلم
 افند يميزك بنم شيطانم مسلمان اولدي بيومسيه
 حكم سابقه اشارت واردر فصل ساالكرك
 مراينبي بيان ايجون بر فصلدر اعلم ان التسالك
 له ثلثة منازل فالمنزل الاوّل عالم الفناء والمنزل الثاني
 عالم المجذبة والمنزل الثالث عالم القبضه فاذا كنت
 في عالم الفناء فواظب على قول لا اله الا الله واذا كنت
 في عالم المجذبة فواظب على قول الله الله واذا كنت
 في عالم القبضه فواظب على قول هو هو وانما كاذرك
 في عالم الفناء لا اله الا الله وفي عالم المجذبة الله الله
 وفي عالم القبضه هو هو لا تفك ما دمت سالكا
 في عالم الفناء فالغالب عليك عالم وجودك العدلي
 وما دمت سالكا في عالم المجذبة فالغالب عليك
 عالم وجودك الفضلي فجعل ذكرك في عالم الفناء

لا اله الا الله لان المستولى عليك عالم وجودك العدى
 وصفاتك المذمومة وجعل ذكرك في عالم الجذبة
 الله لان المستولى عليك عالم وجودك الفضل
 وصفاتك المحمودة لان كلمة لا اله الا الله خاصيتها
 في التقي والمحو وكلمة الله خاصيتها في الثقوية والتثنية
 وما دمت في عالم الفناء فانت الى التقي والمحو احوج
 لان الغالب عليك الصفات المذمومة وما دمت
 في عالم الجذبة فانت الى الثقوية والتثنية احوج
 لان الغالب عليك الصفات المحمودة اى مولايه
 منوجه وسالك اولان در ویش شویله معلو اولسونکه
 سالك الى الله اولان کیمسه نك اوج مرتبه سی
 ومنزلی واردر ایمه اولکی منزل عالم فناذر
 وایکنی منزل عالم جذبه در واوجنچی منزل عالم
 قبضه در ایمه اکرسن اول منازل ثلثه دن
 عالم فناده بولنور ایسک اول حالده دآئمه لا اله الا الله

کلمه جلیله سنی ذکره دوام ایله واکر عالم جذبیه ده
 بولنور ایسک اول زمان الله الله لفظه جلاله سنی ذکره
 دوام ایله واکر عالم قبضه ده بولنور ایسک احوالده
 هو هو اسم شریف لرینی ذکره مداومت ایله ۰۰۰
 وفنا عالمنده سنک ذکرک لا اله الا الله و جذبیه
 عالمنده الله الله و قبضه عالمنده هو هو اوله سینک
 حکمتی شودر که سن مادامکه عالم فناده سالکسین
 اولخالده سنک اوزریکه غالب اولان وجود لیکده
 وعالم جذبیه ده سالک اولدیغک زمان سنک اوزریکه
 غالب اولان وجود فضلیکدر بقاء علیه عالم فناده
 سنک ذکرک لا اله الا الله قلند که احوالده
 سنک اوزریکه مستولی اولان وجود عدلیک عالم
 وصفات مذمومه کدر ودخی عالم جذبیه ده
 سنک ذکرک الله الله قلند که احوالده سنک اوزریکه
 مستولی اولان وجود فضلیک عالمی وصفات محمود کدر

چونکه لا اله الا الله خاصه سی نفی و محذور
 والله کله سنک خاصه سی تقویت و تنزیه در
 و سن ایسه فنا عالمنده مقیم اولدینک زمان
 نفی و محوه زیاده سیله محتاجسکدرکه اوزریکه
 غالب اولان مذموم بولنان صفتلرکدر
 و دخی جذبیه عالمنده بولندینک زمان سن تقویت
 و تنزیهه زیاده سیله محتاجسکدرکه اوزریکه
 غلبه ایدن کوزل صفتلرکدر و اما اخصاص
 عالم القبضه بقولک هو هو فلا تک متی وصلت
 الی هذا العالم فقد ذهبت عنک کدوران
 صفاتک العدلیه و اشرقت علیک انوار
 صفاتک الفضلیه و اتصل بک تصرف الحق
 سبحانه و تقالی من غیر واسطه و صرت معذوق
 بالاضافه الیک و موجوداً بالاضافه الیه و فانیاً
 بالاضافه الیک و باقیاً بالاضافه الیه فجعل ذکرک

في هذا

في هذا العالم هو هولاء الموجود هو والباقي هو ومعنى قولنا
 عالم الفناء هو ان السالك والمريد يفنى نفسه فيه ويقتو
 وجوده ويجو صفاته المذمومة ومعنى قولنا عالم الجنة
 هو انه قد وقع في جذبة الملك ومعنى قولنا عالم القبضة
 هو انه قد وقع في قبضة الحق سبحانه وتعالى فينصرف فيه
 من غير واسطة فهذه منازل السالك وانما سنك
 هو هوديه رك ذكر ايتكلك عالم قبضه به مخصوص
 اوله سنك حكمتي شواوليورك سن شوقبضه عالميه
 واصل اولديغك زمان سندن سنك صفات مذموكك
 كدوراتي زائله اولوب كيدر وسنك اوزديكه
 صفات محموده نك نورلري اشراق ايدر وبلا واسطه
 واجب تعالى حضرتلرينك تصر في سكامتصل اولور
 واول زمان سن كند وكه نسبتله يوق والله نسبتله
 وار وكند وكه نسبتله فاني والله نسبتله باقي اولوسينز
 ايمك اشبو عالمده يعني قبضه عالمده سنك ذكرلك

هو هو قلندك يعنى شو كلمه شريفه شو عالمده بولنا نلرك
 ذكرى اولدى زيراموجود اولان هو وباقى اولان هودر
 يعنى اسم هونك مستراسى اولان حضرت اللهمدر
 ودخى بزمر عالم فنا ديد يكمزك معناسى باخو عالم فنا
 تسميه سنك حكمتى وسببى بودر كه اول عالم فنا ده
 سالك و مرید اولان كيسه كند و نفسنى افنا ايد
 و حضرت مولانك وجود واجبى باقى اولدى يعنى
 اعتقاد و كند و جميع اخلاق ذميه سنى محوايدر
 اشنه اكا بناء عالم فنا تسميه قلندك ودخى عالم جذبه
 تعبير ميزك معناسى اول سالك شو عالمده ملك
 قدوس تعالى حضرتلرينك جذبه سنده در
 يعنى اول قولونى مقام بعديتندن مقام قربيتنه
 چكه سنده در ودخى عالم قبضه تعبيرينك معنا
 اول سالك شو عالمده حق سبحانه و تعالٰ حضرتلرينك
 قبضه الهيّه سنده اولوب بلا واسطه واجب تعالٰ

كند و سنده تصرف ايدر ايمدى اشنه سال كرك
 منزلرى بودر فصل مقامات اوليا بيانده
 بر فصلدر اعلم ان الاولياء لهم اربعة مقامات
 فالاول مقام خلافة النبوة والثاني مقام خلافة
 الرسالة والثالث مقام خلافة اولى العزمية
 والرابع مقام خلافة اولى الاصطفا بمقام خلافة النبوة
 للعلماء ومقام خلافة الرسالة للابدال ومقام
 خلافة اولى العزمية للاقتاد ومقام خلافة اولى
 الاصطفاء للاقطاب فمن الاولياء من يقوم مقام
 الانبياء ومنهم من يقوم مقام الرسل ومنهم من يقوم
 مقام اولى العزمية ومنهم من يقوم مقام اولى الاصطفا
 وبينه معلومك اولسونكه تحقيقا اوليانك
 درت مقامى واردر ايمد اولكيسى نبوت خلافتى
 مقاميدر واينجيسى رسالت خلافتى مقاميدر
 واوجنيسى عزيمت صاحبك خلافتى مقاميدر

ودر نجیسی اصطفا صاحب لری خلافتی مقامی در
 ایمد نبوت خلافتی مقامی علمایه مخصوص صدر
 و رسالت خلافتی مقامی ابداله مخصوص صدر
 و اولی العزیمه خلافتی مقامی او تاده مخصوص صدر
 و اولی الاضطفا خلافتی مقامی اقطابه مخصوص صدر
 ایمد بو تقدیرجه اولیا دن بعض ذات انبیا
 مقامنه قائم اولور و بعضیسی دخی رسوللر
 مقامنه قائم اولور و بعضیسی دخی اولی العزیمه
 مقامنه قائم اولور و بعضیسی دخی اولی الاضطفا
 مقامنه قائم اولور و معنی الولی علی وجهین
 الوجه الاول من ثبت له تصرف ولاية التصريف
 بالفعل والثاني من ثبت له تصرف ولاية التصريف
 بالقوة فان قيل كيف يكون وليا وليس له ولاية التصريف
 بالفعل الجواب يجوز ان يكون على معنى ان الله قد تولى
 جميع اموره وهذا الولی ولی بالفعل ان سمع فبالحق سمع

وان ابصر فباحق يبصر وان نطق فباحق ينطق فهو
في عالم المحبوبة والى ذلك اشارة بقوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كُنْتُ لَهُ سَمْعًا وَبَصَرًا وَخَبْرًا وهذا الولي لا يصلح ان يكون
مرتبيا للمخلوقات في قبضة الحق مسلوب الاختيار
واذا كان مسلوب الاختيار عن نفسه فلا يصلح ان يكون
مرتبيا للغير لان التصرف في غيره يستدعي ولاية التصرف
في نفسه وهذا الولي مجذوب في نفسه مسلوب التصرف
فكان مسلوب التصرف في غيره ودخول بينك
معنسى اي وجه او زرينه در يعنى ولى الله اي كسى
اول كسى تصريف ولا يتينك تصرفى كند وسى اي چون
يعنى كند وسنده بالفعل ثابت اولان ذات عالى قدر
وايكنجيسى تصريف ولا يتينك تصرفى كند وسى اي چون
بالقوة ثابت اولان ذات اجل القدر در ايمد اكر
سؤال اولنوب دنيلور سه كه بوذات ماد امكه
كند وسنده بالفعل ولاية تصريف يوق در *

کند و سنده بالفعل ولایة تصرف یو قدر نه و جمله
 ولی اولد بیلور جوابنده د نیلور که اول کند و سنده
 بالفعل تصرف و تصرف یو قدر دیمک الله تعالی حضرتک
 انک جمیع امورینی توی ایلوب کند و سنده بر اقدی
 معناسی او زرینه مبنی اولمق جائزدر و شو بالقوه
 منصرف اولان بالفعل ولی در که ایشید رایسه حقله
 ایشیدر و کورر رایسه حقله کورر و اگر سویر رایسه
 حقله سویر ایمک بو ولی بالفعل محبوبیت عالند
 و بواسراره حضرت فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم
 افندیمرک حدیث قدسی اولد رق بن انک قولای غی اولدم
 و کوزی اولدم یا خود بن انک ایشتمه سی اولدم و کوزی اولدم
 قول شریفیه اشارت واردر و شو ولی خلق ایچون
 مرتبی اولغه یعنی تربیه خلق و ارشاد الی الحق ایتکه
 صالح دکلا در زیر اول کند و سی حقک قبضه سند
 مسلوب الارادة و الانخیاردر ایمک کند و نفسندن

اراده و اختيارى مسلوب اولدى ايسه غير مستحق
 تربيه ايدى بچى اولمغه صالح اوله فرزير اغير بيسنده
 تصرف اولا كند و نفسنده تصرفه ولايتى اولمغو
 اقتضا ايدر و شوولى كند و نفسنده مجذوب
 و مسلوب التصرف در ايمد ببناء عَلَيْهِ غير مستحق
 تصرفى سلب اولندى الا ترى فى عرف الشرع
 ان من ثبت له الولاية على نفسه ثبت له الولاية على غيره
 و من لا فلا فالعاقل البالغ لما ثبت له الولاية على نفسه
 ثبت له الولاية على غيره و الطفل الصبى *
 لما لم يثبت له الولاية على نفسه لم يثبت له الولاية
 على غيره و المجذوب فى قبضة الحق بمنزلة الصبى الضيع
 نتصرف فيه يد القدرة كتصرف والدة الصبى فى ولدها
 فهو فى تربية المحبوبة يرضع بلبن كرم الربوبية
 كورمز مسين كه عرف شريعته بر كيمسه ناك
 كند و نفسى او زرينه ولايت تصرفى ثابت اولمش اولسه

غیر بیسی اوزرینه دخی ولایت تصرفی ثابت اولور
 وبرکیمسه که کند و نفسی اوزرینه ولایت تصرفی
 ثابت اولما مثل اولسه غیر بیسی اوزرینه دخی
 ولایت تصرفی ثابت اولماز یعنی شویله که عاقل
 و بالغ اولان کیمسه نک کند و نفسی اوزرینه ولایت
 تصرفی ثابت اولور و غیر بیسنک اوزرینه دخی
 ولایتی ثابت و صحیح اولور و اما صببی چو جوق کند و
 اوزرینه ولایتی ثابت اولدیمسه غیر بیسی اوزرینه دخی
 ثابت اولماز حال بو ایسه مجذوب قبضه حقه
 سود آمن صببی چو جوق منزله سننده اولور و والده نک
 ولدنده تصرف و تربیه سی کی یه قدرت دخی
 انده تصرف وانی تربیه ایدر ایمدا اول و لی
 مجبویک مرتبه سننده اولوب کرم ربوبیت سودیله
 آمدیریلور و بود عوایه و هم اطفال قهر نافی خیرتیه
 ارادتنا یرضعون بلین کرمینا حدیث قدسیسی دلیلدر

معنای شریفی انور بر من قهر من طفل را بیدر لر ارادتمیز
 تربیه سی حجر بنده در لر کر میز سودیله امید بر بلور
 دیمکدر و اما الولی السالك فیصلح ان یكون مرتبیا
 للخلق لانه بمنزلة البالغ الذی ثبت له الولاية
 علی نفسه ومن له الولاية علی نفسه جازله الولاية
 علی غیره و اذا جاز ذلك فی عرف الشرع جاز فی عرف
 الحقیقة فان الحقیقة علی وزن الشریعة والفرق
 بین الشریعة والحقیقة کفر و زندقه و اما کذب و ایحون
 بالفعل ولایته تصرف اولان ولی سالك خلق ایچون
 تربیه ایدیچی اولغه صالحدر زیرا اول کذب و نفسی
 اوزرینه ولایت ثابت اولان عاقل و بالغ منزله سند
 و بریکسه که کذب و نفسی اوزرینه ولایتی ثابت
 اولد یعنی حالده غیر یسی اوزرینه دخی ولایتی ثابت اولد
 شریعنده جائزدر و عرف شریعنده جائز اولان شی
 عرف حقیقنده دخی جائزدر زیرا حقیقت شریعت

وزنی و زربینه در و شریعتی حقیقتدان و حقیقتی شریعتی
 آیرم و کفر در و زندیقلقدر مثال المجذوب فمقام
 المحبوبة کمثل رجل سلك به طریق البادية مشدود العیز
 فهو لا يعرف موضع قدمه ولا یدری این یدهب
 وهذا الرجل اذا قطع الطريق و وصل الى مراده و سئل
 عن منزل من المنازل لم یکن عنده علم ولا خبر و كما
 ان هذا الرجل لا یصلح ان یكون دلیلا فی البادية
 فكذلك المجذوب لا یصلح ان یكون دلیلا فی طریق الآخرة
 و مثال السالك فی طریق الآخرة کمثل رجل سلك طریق البادية
 و شاهدھا و عرف منازلھا و مراحلھا و سهلھا
 و جبلھا و يعرفھا شبرا شبرا و یعلمھا علما و خبرا
 و كما ان هذا الرجل یصلح ان یكون دلیلا فی طریق البادية
 فكذلك السالك یصلح ان یكون دلیلا فی طریق الآخرة
 ایضا محبوبة مقامنده بولن ان مجذوب بالهینك مثا
 شول رجل کبیدر که کوزلری بغلوا اولد یعنی حالده

کند و سنی النذن چکه رک بر چولدن و بیان دن کنور رک
 کند و سنی ایا غی با صد فی محلی بیلور و نه دخی
 نزه یه کند یکنی بیلور بعده بو کیمسه بو حال اوز ره کیده
 یولی تکمیل ایدوب مرادینه و اصل اولد یغی زمان
 کند و سنی اول قونا قلردن اولیجی بر قونا قلد سؤال ایلسه
 عند نده نه علم اولور و نه خبر اولور حاصلین اولیولدن
 کند مرادینه بنم کوز لریمی بغلده قلردن بر محلی کور مدم
 بناء علیه سؤال ایندی یکنز بر لردن علم و خبرم یوقدر
 بلم دیدرک جواب ویرر و نیکیم بو کوز لری بغلور ^{نیز}
 اول بیابانده غیر بلرینه یول کو مستریجی اولغه صالح
 اولد یغی مثلث اول مجذوب الهمی دخی آخرت یولنده
 دلیل اولغه صالح اولماز و دخی طریق آخزند و ایسالک
 شول رجل کبیدرک طریق نیاکمش و کوز لری ایچ اولد یغند
 اول بیانی مشاهده اینمش و قونا قلرینی و مرحله لرینی
 و دوزینی و طاغنی قارش قارش اولمش کوی

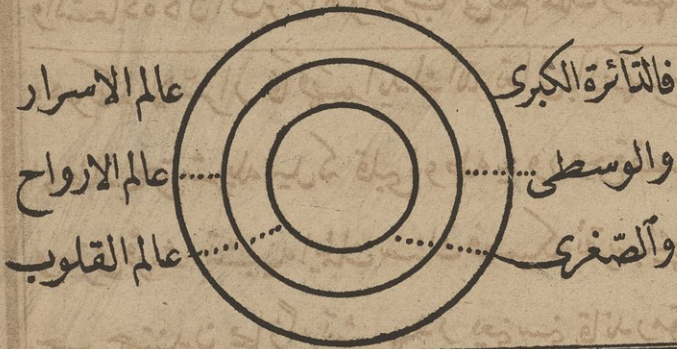
علم وخبرها وله رقي يلمش اوله ومنتكيم بورجل
اول بيا بان يولنده غير يلرينه دلالتا يدي يحي اولغه
صالح اولد يغي مثلوا اول ولسالك دحي طير تون اولده
دليل اولغه صالحدر فصل مراتبا اوليا
بيانده برفضادر كاشف القلوب بقول
لا اله الا الله وكاشف الارواح بقول الله الله
وكاشف الاسرار بقول هو هو ولا اله الا الله قوت
القلوب والله قوت الارواح وهو قوت الاسرار فلا
اله الا الله منتقاطيس القلوب والله منتقاطيس الارواح
وهو منتقاطيس الاسرار والقلب والروح والستر
بمنزلة درة في صدقة في حقه او بمنزلة طائر في قفص
في بيت فالحقة والبيت بمنزلة الستر فهمها لا تصل
الى البيت لا تصل الى القفص ومهما لا تصل الى القفص
لا تصل الى الطائر وكذلك همها لم تصل الى القلب
لا تصل الى الستر فاذا وصلت الى البيت فقد وصلت

الى عالم القلوب واذا وصلت الى القفص فقد وصلت
 الى عالم الارواح واذا وصلت الى الطائر فقد وصلت
 الى عالم الاسرار فافتح باب قلبك بمفتاح لا اله الا الله
 وباب روحك بمفتاح الله الله واستنزل طائر سرك
 بقسطم قولك هو هو فان قولك هو قوت لهذا الطائر
 واليه اشارة بقوله تعالى يا موسى اجعلني طعامك
 (وشرايك) كشف وكرامت اصحاب بدن اولوب
 احوال قلوبى كشف ايديجيميك مرتبه سنده بولنان
 لا اله الا الله دير يعنى بوذكره مداوم اولور و احوال
 ارواحى كشف ايديجيميك مرتبه سنده بولنان الله الله
 ذكرينه مداومت ايدر واسرارى كشف ايديجيميك
 مرتبه سنده بولنان هو هو ذكر شريفه مداومت ايد
 زير الا اله الا الله كلمه شريفه سى روحلين از قى
 ونفقه سيدر ودخى الله لفظ شريفى روحلين از قيد
 ودخى هو اسم شريفى اسرارك از قيد رايمك لا اله الا الله

مقناطیس قلوبدر والله اسم شریفی مقناطیس
 ارواحدر وهو کلمه شریفه سی مقناطیس اسراردر
 یعنی کلمه توحید آله جاذبه اولان مقناطیس تیموری
 منزله سنده اولوب قلبلری چکر یا خود قلبلر اوزونه
 مترتب اولان حالاتی قلوب طرفنه جذب ایدر
 ودخی قلب و روح و سر برانجو منزله سنده در لری که
 اول انجوصد فایچنده اوله و اول صدق دخی
 حقه ایچنده اوله یا خود بر قوش منزله سنده دیر لری که
 اول قوش بر قفص ایچنده اوله و اول قفص دخی
 براوطه ایچنده اوله ایملک اول حقه یا خود او طه
 سر منزله سنده در زیرا او طه یه کیر مینجه
 قفصه و اصل اوله مزسین و قفصه و اصل اولد بقه
 در و تنده بولنان قوشه و اصل اوله مزسین
 کذک قلبه و اصل اولد بقه ستره و اصل اولد مزسین
 ایملک او طه یه و اصل اولد یغک زمان عالم قلوبه

واصل اولمش اولورسین ودخی قفصه واصل
 اولدیغک زمان عالم ارواحه واصل اولمش اولوسین
 وقوشه واصل اولدیغک زمان عالم اسراره واصل
 اولمش اولورسین ایمدک سن لا اله الا الله انا خاریله
 قلبک قپوسنی آج والله الله انا خاریله روحیکک
 قپوسنی آج ودخی هو هو میلریله سر قوشنی
 کند ویانکه ایندرمکه چالش زیر اول سنک
 هو هو ذکر شریفک بوسر قوشینک نفقه سید
 وحقی بو حکمنه واجب تعالی حضرت تیرینک یا موسی
 بنی کند وطعامک وکند و شرابک ایله بیومسیله
 اشارت وارد در (واعلم ان تشبیه القلب بالبيت
 والروح بالقفص والسر بالطیر تشبیه مجازی
 من جهة المحسن تقریباً لفهمک و اشاره الى ان
 لا وصول الى عالم الارواح الا بعد العبور عن عالم
 القلوب ولا وصول الى عالم الاسرار الا بعد العبور

عن عالم الارواح والا فالحقيقة بالعكس من ذلك
 فان عالم الارواح اكبر من عالم القلوب وعالم الاسرار
 اكبر من عالم الارواح وانما مثله الحقيقي ثلاثة دوائر
 بعضها محيط ببعض فهي هكذا



فالعالم القلوب اصغر من عالم الارواح وعالم الارواح
 اصغر من عالم الاسرار وانما كان عالم القلوب اصغر
 من عالم الارواح لان عالم القلب اقرب الى عالم
 الشهادة من عالم الارواح وكان عالم الارواح
 اصغر من عالم الاسرار لان عالم الارواح اقرب
 الى عالم الاشباح من عالم الاسرار وكلما كان

الى عالم الاشباح اقرب كان الى الصغر اقرب وكلما كان منه
 ابعد كان الى الكبر اقرب لان عالم الاشباح عالم الضيق
 والحرج والزعامة وعالم الارواح والاسرار عالم الفسحة
 والروح وكلما كان اصغر مما هو اقرب الى عالم الملكوت
 والسعادة كان اكبر مما هو اقرب الى عالم الملك والشهادة
 وهو عالم الاسرار فافهم ايدك الله تعالى بالفهم
 اي طالب حق شوي به بيدك قلبي او طه به وروح قفصه
 وسترى قوشه تشبيهه اينك سنك فهمي كه تقريبا ايچون
 حس جهندن مجازا بر تشبيه در يعني سني قاندر مق
 وهم ايندر ملك ايچون معقولي محسوسه تشبيهه
 قيلند ندر و دخی شونه اشارت ايچون در كه
 تحقيقا عالم ارواحه واصل و لنز الا عالم قلوب بدن
 بجد كد نصكره واصل و لنور و دخی عالم اسراره
 وصلت يو قدر الا عالم ارواحه بجد كد نصكره
 يو خسه حقيقه حال آنك عكسینه در

یعنی اصل مشبته لر مشبه به لر یکی دکلد لر زیر عالم ارواح
 عالم قلوب بدن بیوکدر و عالم اسرار عالم ارواح دن
 بیوکدر و همان انجق مثل حقیقیسی اوج دائره در
 و اول اوج دائره نك بعضیسی بعض آخرینی محیطدر
 و ایشته اول اوج دائره شود دائره لردر امیدى
 اول ایک اوستده کی بیوک دائره عالم اسراردر
 و اورته دائره عالم ارواحدر و کوچک دائره
 عالم قلوبدر ایمده عالم قلوب عالم ارواح کوچکدر
 و دخی عالم ارواح عالم اسرار دن کوچکدر و همان
 انجق عالم قلوب عالم ارواح دن کوچک اولدی
 زیرا عالم قلب عالم شهادته عالم ارواح دهها زیاده
 یقیندر و دخی عالم ارواح عالم اسرار دن کوچک اولدی
 زیرا عالم ارواح عالم اسرار دن دهها زیاده عالم اشباح
 یقیندر و هر زمانکه عالم اشباحه یقین اوله
 کوچککه یقین اولور و هر زمانکه عالم اشباح دن

او ز آقا اوله بیوکلکه یقین اولور فیرا اول عالم اشباح
 طارلق وزحمت و مشقت و کوچک عالمیدر ۰۰۰
 و عالم ارواح و عالم اسرار ککشک و راحت عالمیدر
 و هر زمانکه عالم ملکوتیه و عالم سعادت یقین اولاند
 کوچک اوله عالم ملک و عالم شهادت یقین اولاند
 بیوک اولور که اول عالم اسرار در ای طالب حق
 و سامع حق بوکلا ملری فهم ایله جناب مولاجل
 و علام حضرتلری سنی فهمله مؤید بیورسون
 فصل ینه بعض تنبیهات بیاننده بر فصلدر

بالله یا اخی هلک فی هذه السماء نجم او من هذه البحار
 قطرة کلا ولا بل نفس مستولية و بشرية غالبه
 و طبع ظاهر ظلما لها (الله حقیچون سوبله ای برادر
 سنک بو سعادت آسمانده مستاره درخشانک
 و آرمیدر یعنی شو بالاده بیان اولنان اسرار
 و حکمتلر من حیث المعنی یوجه لک و عالی لکده ۰۰۰

گوگردن بلکه عرش اعدا دن دها عالیدر ایمدی
 سنک اول اسرار توحید ا فلا کنده سنک قلبک
 برینه ضیالند بر بر یل یزک و یا خود شو بحر محیط
 اسرار توحید دن بر قطره حاصلی بر مقدار حفظ
 و نصیبک و امید رحاشا و کلا یو قدر : بلکه
 سنک اوزریکه استیلا اینمش نفس اماره و او شو
 غلبه ایتمش بشریت و ظلمت لری ظاهر اولان :
 طبعنارک وارد و اول ظلمت لره بعضها فوق بعض
 اذا اخرج یدهم یکدی بریها آیه کریمه سی اشارت درک
 معنای شریفی انلرین اوزرینه بلوت لک ظلماتی کلوب
 بربری اوزرینه ترام ایده که کند و الینی چیقار سه
 یقین اولما زک الینی کوره یعنی کوره مزد میگرد :

فاخرج من عالم النفس الی عالم القلب ومن عالم البشریة
 الی عالم الآرواح ومن عالم الطبع الی عالم السموم و من ظلمة
 وجودک الیه فتشاهد ما لا عین رأت ولا اذن سمعت

بو تقدیر چه سن ای بر آدره نفس عالمندن قلب عالمینه
 وبشریت عالمندن روح عالمینه وطبیعت عالمندن
 سرعالمینه و وجودك ظلمندن عالم سره خروج آیله
 یا خود معشوق تعالی حضرت قلینک بقا سینه
 وجود مظلله کئی فانی قیل که کوز لر کور مدک
 وقول قلر ایشندیک نعمتلری و دولت و سعادت لری
 مشاهده ایلیه سین و اول نعمتلره فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ
مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ آیه کریمه سی اشارت در که
 معنای شریفی هیچ بر ملک و نبی بلمز که اولینا قلرینی نرکه
 عبادت ایدنلر ایچون کیزلونه نعمتلر وارد در که
 آنکه کوز لر روشن اولور دیم کدر فصل ینه
 بعضا سرار بیاتنده بر فصلدر عالم النفس و عالم البشرة
 و عالم الطبع مهابود در کات لعالم العدل و عالم القلب
 و عالم الروح و عالم الستر معارج و درجات لعالم الفضل
 فعالم النفس درک للمعاصین و عالم البشرة درک للكافرين

وعالم الطبيعة درك للمنافقين : نفس وبشرية
 وطبيعت عالم المرى عالم عدل يعنى شقاوة ازليته
 صاحبك ايچون اشاغى والچق دره لرو طبقه لردر لر
 ودخى قلب وروح وسر عالم المرى عالم فضل يعنى
 سعادة ازليته صاحبك ايچون عالم معراجك
 ودرجه لردر لر ايمدك نفس عالمى عاصيلك طبقه لرو
 وبشرية عالمى كافرك طبقه لرى وطبيعت عالمى
 منافقك طبقه لرى در وبومعنايه ان المنافقين
 في الدرك الاستغفار من النار آية كريمة سى اشارت دركه
 معنای شريفى تحقيقا منافقك جهنم دن اوليجى
 ايك الچق طبقه ده دير لردر دمكدر واما عالم القلب
 فمعراج المردين وعالم الارواح معراج الصديقين
 وعالم السر معراج المرادين وان شئت نقول
 عالم القلب معراج اهل البداية وعالم الروح
 معراج اهل التوسط والكفاية : وعالم السر

معراج اهل الوصول والنهاية وجه آخر عالم القلب
 معراج التوابين وعالم الروح معراج المحبتين
 وعالم النتر معراج العارفين فهما لم نترق من حضيض
 طبعك وبشريتك ونفسك لا تصل الى عالمهم
 فاذا نرقيت من درك طبعك وبشريتك ونفسك
 يستقبلك تصرف الحق فيك قلب المؤمن بين اصبعين
 من اصابع الرحمن يقلبه كيف يشاء فتارة يقلبه
 من قبض البسط ومن خوف الى رجاء ومن بقاء
 الى فناء ومن صحو الى محو ومن طرب الى حزن وتارة
 بعكس هذه الاحوال ويغير عليه الاوصاف
 وهو ابدأ بين قبض وبسط وخوف ورجاء وفناء
 وبقاء ومحو وصحو وطرب وحزن وتارة يجذب عنه
 ويوصله الى اعلا مراتب السائرين اليه وتارة يرده عنه
 فيوقفه في ادنى منازل المنقطعين عنه جذبة
 من جذبات الحق توازي عمل الثقيلين ❀

واما عالم قلب مرید لک معراج لیدر و عالم ارواح
 صدیق لک معراج لیدر و عالم سر مراد لک
 یعنی خواص الخواص اولان دولش لک معراج لیدر
 و اگرینه مأل براوله رق بر دیکر تعبیر ایله تعریف
 و بیان مراد ایدر اینسک شویله دی که قلب عالمی
 اهل بدایه نک یعنی طریق وصلنه یکی کیر مش اولان
 ذوات کرامک معراج لیدر و روح عالمی اهل توسط
 و کفایه اولن لک معراج لیدر و سر عالمی
 اهل وصول و نهایی اولن لک معراج لیدر
 و بر بشقه و جمله دخی شویله تعبیر اولنور که
 عالم قلب زمرة توأبینک معراج لیدر و عالم روح
 زمرة مجیبینک معراج لیدر و عالم سر زمرة عارفینک
 معراج لیدر ایتمک سن طبیعتک و بشریتک و نفسک
 حسیضندن یعنی یرندن حاصلی شو اشاعی
 و الحق اولان حاللردن ترقی ایتمکجه یعنی بو حاللردن

بچندجه اول ذکر اولنان ذات شریفه لك عالمترینه
 یعنی درجه لرینه و مرتبه لرینه و جمعین لرینه و اصل
 اوله مرتسین ایمک اگر طبعك و بشریتك و نفسك
 دره لرندن ترقی ایدوب و کچوب یوقار و بیچیقالمسك
 اول زمان سکا حقك تصرفی استقبالی ایدر ۰۰۰
 حتی میورمشد رکه مؤمنك قلبی اللهم اصابع قدند
 اولیجی ایکی پارماقك اره یرنده در جناحق اول قلبی
 استدیگی کی چویرر ایمک بعض کزه بقصدن بسطه
 و خوفدن رجایه و بقادن فنایه و صحودن محوه ۰۰۰
 و طرب و سروردن حزنه چویرر و بعض کزه دخی
 شو ذکر اولنان حاللری عکسینه چویرر و اوزرینه
 اوصافی تغییر ایدر و اول قلب دائمی قبض و بسط
 و خوف و رجاء و فنا و بقا و محو و صحو و طرب
 و حزنك اره لرنده در و بعض کزه ده قلب
 شو احوالك عکسینه ملائسدر و بعض اولورکه

جناب مولا قولوني يا خود قولونك قليني مغنوسينه چگونه
 کند و يولنه يعنى الله يولنه كيد نلرك مرتبه لرنيك
 الكي بوجه سنه ايصال بيورر و بعض كره دنجي
 اولور كه قولني اول مرتبه دن كي رود و ندي پروب
 و صلة الهيه دن منقطع اولنلرك الكي يلقي مرتبه سنه
 ايندي بيورلكن ردك ضدك اولان جذبه بيوك د و لندر
 حتى حقت جذبه لرندن بر جذبه السنله جنك
 جمله سنك ايشلد كلري عبادت لر مساوي كلور
 ديرك بيورلشدر فصل ينه بعض نيهات بيانند
 بر فصلدر اعلم ان هذه التعدد والتنوع في احوالك
 يرجع اليك لا الي تصرف الحق فيك فانه سبحانه
 منزّه عن التعدد والتنوع والتغير اذ هو واحد
 في ذاته وصفاته فعله واحد وهو محيط بجميع المعلومات
 وقدرته واحدة وهي محيطه بجميع المقدرات
 والعلم واحد والمعلومات متعددة والقدرة واحدة

والمقدورات متعدّدة وتصرفه فيك واحد ومتصرفك
 متعدّدة وذكر الاصبع على جهة الاثنية اشارة
 الى سرعة القلب من حال الى حال والا فهو مقدّس
 عز ان يكون جسماً او جوهرًا او عرضاً بل هو خالق
 الموجودات من الاجسام والجواهر والاعراض
 لانه لو كان جسماً لكان مؤلفاً وهو سبحانه وتعالى
 مؤلف ليس بمؤلف وايضاً لو كان جسماً لكان مكيفاً
 وهو سبحانه وتعالى ليس بمكيف وايضاً لو كان جسماً
 لكان مصوراً وهو سبحانه وتعالى ليس بمصوّر
 ولو كان مؤلفاً لافقر الى مؤلف ولو كان مكيفاً
 لافقر الى مكيف ولو كان مصوراً لافقر الى مصوّر
 وهو سبحانه مبدع التآليف والتكليف والتصوير
 اى سالك ومريد ساك معلوم اولسونك اشبوسناك
 احوالكده اولان تعدّد وتنوع ساكه رجوع ايدر
 يوخسه حقتك سنده اولان تصرفينه دكل

یعنی یوقار و ده بیان اولندی که سن بر خالده قرار ایتیموب
 بعضاً مخزون و بعضاً مسرور و بعضاً خائف و بعضاً راجی
 و بعضاً فانی و بعضاً باقی اولمده و دهها سائر در لوی
 حاللردن حالله انقلاب اینمکه سین اشته بوسندک
 انقلاب و تحولک و دور لود و رلور نکره کیر مکلیک
 جناب حقا انقلاب و تحولیدن و تعدد و تنوع
 و تغیرندن دکدر بلکه سنک کند و حاللر کدر
 زیرا حق سبحانه و تعالی حضرتلری تعدد یعنی ر قاج قد اولمق
 و تنوع یعنی دور لود و رلور اولمق و تغیر یعنی بوز لمقدن
 منزهدر چونکه اول واجب تعالی حضرتلری ذان علیاسند
 و دخی صفات عظماسنده بر در ایگه مثلاً الله تعالی ^{تبارک و تعالی}
 قائمه اولان صفات قدیمه سنندن علم صفتی جمیع معلومات
 احاطه ایدیحی اولد یعنی خالده بر در و کذلک قدرتی
 جمیع مقدراتی محیط اولد یعنی خالده بر در دیمک اولد که
 علم بر اول علمک تعلق ایندیکی معلومات منعه ده

ودخی قدرت بر تعلق ایندیکی مقدورات منعده
 وسنده تصرفی بر اول تصرف الهینک سنده تعلق ای^{یک}
 محله منعده ودخی مؤمنک قلبی قدرت پارمقلان اولیج
 ایکی بر ماغک آره سنده در دیه رک اصبعی ایکیک
 جهتی اوزره ذکر اینک اول انقلابه اراده الهیه
 تعلق ایدن کیسه نک قلبینک بر حاله بر حاله سرعتله
 انقلاب اینسنه اشارت در یوخسه اول حضرت
 باری تعالی پار ماغی اولمقدن یعنی جسم اولمقدن
 یا خود جوهر و یا خود عرض اولمقدن منزله و مقدسه
 بلکه باری تعالی حضرت تبری کند وسی اعراض و جواهر
 واجسا حاصلی جمیع مخلوقات یاره دیجیدر
 چونکه اول واجب تعالی بالفرض و التقدیر
 جسم اولمش اولسه ایکی مؤلف یعنی ترکیب اولمش اولمقدن
 لازمک اور ایکی حاله الواسیه واجب تعالی حضرت تبری
 تألیف و ترکیب ایدمجدر تألیف و ترکیب اولمش اولمقدن

وینه جسم اولسیدی مکیف اولمق یعنی اشکال دن
 برشکده وهیئنده اولوب الله فصل شی در دیو
 کند وسندن سؤال اولمق جائز اولمق لازم کلورایدی
 حالبو ایسه باری تعالی حضرتلری مکیف دکلدر
 وکذلک جسم اولسیدک بر صورتله تصویر اولمش اولمق
 لازم کلورایدی حالبو ایسه باری تعالی حضرتلری
 تصویر اولمش دکلدر ودخی ترکیب اولمش اولسیدک
 بر ترکیب ایدیجیه محتاج اولورایدک ودخی مکیف
 اولسیدک بر کیفیت ویریجیه محتاج اولورایدی
 ودخی تصویر اولمش اولسه ایدک بر تصویر ایدیجیه
 محتاج اولمق لازم کلورایدک حالبو ایسه اولذات اجل
 واعلا کند وسی تألیف وتکیف وتصویری ایجاد
 ایدیجیدر و بود عوایه از جمله اشبو لیس کشیده شی
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ آیه کرمیه سی دلیلدر که
 معنای شریفی الله ذوالجلال حضرتلرینه داننده

وصفاتند بجز بر شی یوقدر اول الله ذوالجلال
اشیدیحی وکوریحی در دیمکدر ولوکان عرضگ
لا ففقرالی محل یقوم به فهو سبحانہ وتعالی منزله عن ان یجل
فی شیئ او یقوم بشیئ بل هو قبل کل شیئ کان ولا مکان
ولا انس ولا جان ولا سماء ولا عرض ولا عرش ولا فرش
ولا حجر ولا مدر ولا ماء ولا شجر ولا فضاء ولا ضیاء
ولا ظلام ولا وراء ولا امام ولا یمن ولا شمال
ولا فوق ولا تحت ولا نبات ولا جماد وکان قبل الاکوان
وهو الآن کما کان ولا یزال علی مرّ الدهور والازمان
وقریه بغير اتصال وبعده بغير انفصال وفعله بغير الجورج
والا وصال منزله عن الاستقرار والانقال تعالی
عن التحول والزوال وثقدس عن الحمول فی المحاک
لا اله الا هو الکبیر المنعال عن الوهم والحس والخیال
لیس له شکل ولا تصویر ولا مثل ولا نظیر ولا معین
ولا ظهیر ولا وزیر ولا مشیر لیس کمثلہ شیئ وهو السميع البصیر

ليس له ندر ولا احد ولا تحيط به الجملات ولا تغيره المحالات
 ولا تشبه ذاته الذوات ولا تشاكل صفاته الصفات
 فقدست ذاته عن سمات الكائنات و صفاته عن صفات
 الكائنات نزهه القدم عن المحدث و تقدس القديم
 عن المحدث ان قلت كم فقد كان قبل الاجزاء والابحار
 وان قلت كيف فقد كان قبل وجود الاحوال والاعراض
 وان قلت متى فقد كان قبل وجود الزمان وان قلت
 اين فقد كان قبل وجود المكان وسبق الاشياء كلها
 وجودا واخرهما من كنه العدم فضلا وجود امور الاول
 والاخر والظاهر والباطن اقول ليس قبله شئ
 واخر ليس بعده شئ وظاهره لا يستتره شئ باطنه
 لا يكيفه شئ واحد اى ليس كمثله شئ وبالغرض والثقة
 باري تعالى حضر تبرى غير بيه قائم اولان شئ معنا سجد
 عرض اولش اول سببى كند وسيله قائم اوله جو
 بر محله محتاج اولوق لازمك اورايدى حال بو ايسه

اول باری تعالی حضرت تلمی بر شیء آخره حلول ایتکدن
 یا خود بر شیء آخره قائم اولقندن منزه در بلکه
 اول حضرت مولای قدیم هر بر شیء و چونند مقدم
 موجود در حال بوایسه جمله عالمدن اول باری تعالی
 موجود ایکن میدانده نه مکان و نه انسان و نه چنان
 و نه کوك و نه یرو و نه عرش و نه فرش و نه طائر
 و نه تزل و نه صور و نه اغاج و نه اووه و نه شوق
 و نه قراکولق و نه ارد و نه اوك و نه صاع و نه صول
 و نه اوست و نه الت و نه اوت کی نما بولین مشیلر
 حاصلی شونلردن و دها بشقه شیلردن اصلا بر شیء
 وجودده یوق ایکن اول باری تعالی حضرت تلمی
 جمله موجوداندن اول فصل موجودانسه الآن
 ینه اویله موجوددر و دهرلر و زمانلرک
 کلوب کجه سیله ذات اجل و اعلاسی زائل اولماز
 و حضرت مولای متعالمک یقینلغی اتصالسز

و او ز اقلغی انفصال سزدر و هر برایشی او بیله آلات
 و اعضا ایله دکلد و بر مکانده قرار اینمکدن
 و بر مکاندن بر آخر مکانه انتقال اینمکدن منزه در
 و بر حالدن بر بشقه حاله دونمکدن و زوالدن
 مشائی عالیدر و بر محاله حلول اینمکدن مقدسه
 یرلرده و کوکلرده معبود بالحق للحق کیسه یوقدر
 انجق اول وهم و حس و خیال دن عالی اولان
 اولوالله وارد رکند و سیچون نه شکل و نه تصویر
 و نه مثل و نظیر و نه معین و نه ظهیر یعنی یارد مجاز
 و نه وزیر و نه مشیر جاصلی شونلردن هیچ بریسی یوقدر
 و ذات اجل و اعلا سنه بکزر برشی یوقدر
 و ذات اجل و اعلا سی سمیع بصیردر و دخی
 ذات اجل و اعلا سی یچون نه ند یعنی مثل و شبیه
 و نه حد یعنی نهایت یوقدر که ذات اجل و اعلا سی
 جهتلر احاطه ایتمز و حاللر تغیر ایتمز

و ذاتینه سائر ذاتلر بکزه من و صفلرینه بشقه صفلار
 متشاکل اولمز یعنی بکزه من ذات اجل و اعلاسی ۰۰
 کائناتک سیمای و علاملر ندن و صفاتی حاد ثنائک
 صفلر ندن مقدسدر زیرا قدم حد و ثلن
 و قدیم اولان محدث اولمقدن منزهدر مثلاً و فوضا
 اول ذات اجل و اعلاسی سن مقوله کمدن دیشل اولسک
 قبول اولنماز زیرا ذات اجل و اعلا مقوله کمدن اولان
 اجزاء و ابعا ضدن اول و ارایدی صکره دن جز اولری
 و ماده لری و پارچه لری کندوسی یارتک ۰۰ و اگر
 مقوله کیفندردر ديسکینه اولماز زیرا امیدانده
 حاللر و عرضلر یوق ایکنینه کند و ذات اجل و اعلاسی
 و ارایدی و اگر مقوله متی دن دیشل اولسکینه اولماز
 زیرا باری تعالی حضرتلری آن و زمان یوق ایکن
 کندوسی و ارایدی و اگر مقوله این دن دیشل اولسک
 ینه اولماز زیرا مکان یاره دلمزدن مقدم کندوسی

وارا اولوب صکره دن زمان و مکان و سائر مخلوقات
 قدرتيله يارتدک حاصلی وجود جهتمدن جمیع اشیا یی
 سابق اولوب فضلا واحسانا کتم عدمدن عالم و وجود
 پيقتاردی اول باری تعالی حضرت تبری اول و آخر
 و ظاهر و باطندر یعنی اولدر که کند و سندن اول
 برشی موجود اولدک و آخردر که کند و سندن صکره
 کیرویه برشی قالماز یعنی هر وار اولان برکته
 یوق اولورینه اول یوق اولماز و ظاهردر که
 کند و سنی برشی اورتمز و باطندر که برشی کند و سنی
 تکيفاً ایلامز یعنی کند و سنه بکزر برشی یوقدر ۰۰
 فصل بعض فوائد شریفه بیاننده بر فصلدر ۰۰

فاذا وصلت الى عالم الفناء افضل بك تصرف الحق
 فيك فصار حركك اكسيراً عزيزاً وانقلب نحاسك
 ذهباً ابريزاً و اودع فيك من انواع التنزيه
 و التوحيد ما ينفي معه كل شرك و تشبيه و تعطيل ۰۰

و غیر

وتمويه ففصفوا بصفاء التوحيد عن كد ورات صفائك
 ونقدس به عن دنس مخالفتك وحينئذ يدخلك
 في زمرة السالكين ويسيرك في منازل السائرين
 الى ان يبلغ بك الى على منازل القلب من الرضاء
 والتسليم والتفويض والظمانينة والتسكين
 ايها اي سالك اكرم من علم فبايه واصل اولوايسك
 جناب حقتك بسنده تصريف التيسر سكا متصل اولو
 يعني من بقاء رباني ده كند كي فاني قيايوسب
 وجود مطلق انجو حق تعالى اولد يعني بيولو بولو ايسك
 اول زمان بالكلية بسنده حقتك تصريف في ظهروايدر
 ايشته اول زمان سنك طاشك معشر كيميا اولو
 يعني سنك حجر كيمي اولان وجودك عين كيميا كيمي
 معشر اولور يا خود بر طاشك كيميا اولسنى
 مراد ايدر ايسك اول طاش باذن الله تعالى
 كيميا اولور ودخى باقرك خالص النونه منقلب اولو

وسنده نثریه وتوحیدك الواعندن كند وسيله
 هر بر شرك وتشبیه وتعطیل وتمویه یعنی خلاف نفی
 وازاله اولنان اسرار حق وضع وترهین اولنور
 ایمده اول زمان سن صفات بشریه نك
 كد وراشندن صفاء توحید ایله صافی اولوسین
 ومخالفنرك دنس وچركا بندن پاك اولور سین
 ایشته اول زمان باری تعالی حضرتلری
 سنی سالک زمره سنه ادخال بیورر ۰۰
 وسیر الی الله ایدنرك منازلینه یورید تاکه سنو
 منازل قلبك اعلا سنه اولشیدرر ۰۰ اولك
 منازل قلب اللهم حکم و قدر ندن ظموا ایدنه
 رضا وتسلیمدر وهرایشیکي حقه سپارش ایتکدر
 وقلبك مضطرب اولیوب و یقیناً اسرار بیلوب
 مطمئن وساکن اولسیدر و بوزمره نك
 احوال و اوصافی جناب مولاجل و علا حضرتلری

اشبو الذين امنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذكر الله
 تطمئن القلوب قول كريم سبحانه يسيله بيان بيورد لركه
 معنای شریفی شول قوللرم که ایمان ایلدیلر و قلبلری
 اللهمك ذكر سيله مطمئن اولور آگاه و متنبه اول که
 اللهمك ذكر شریفله قلبلر مطمئن اولور لر دیمکدر
 فصل ینه بعض نکات شریفه بیانته برفصلدر
 فاذا وصلت الى عالم الروح برزلك نعت القدم
 بتخصيص التخصيص و منشور التشریف من بآء اضافة
 ونعت فيه من روى وهذه اضافة تفضيل القدم
 المحدث فكا د هذا التشریف ان يصل القديم بالمحدث
 وتنزه القدم عن المحدث والقديم عن المحدث
 وجلت الازليّة عن الوصل والفصل بل اضافة اليه
 اضافة مزية لا اضافة بجزئية و اضافة اليه اضافة
 خصوصية لا اضافة بعضية و اضافة اضافة قربة
 لا اضافة نسبة و اضافة اضافة كرم لا اضافة قد

وَهُوَ مَنْزَرَةٌ عَنْ كُلِّ إِضَافَةٍ وَإِنْ قَالَ وَنَفِخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي
 ائیمد سن عالم روحه واصل اولدیفنک زمان
 بن آدم علیه السّلامیده کند قویارتمقلغم روحی
 نفخ ایلدم معناسنده اولان آیه کرمیده ده بولنات
 من روحی قولینک اضا فنی یاسندن مستفاد اولان
 منشور شریف و تخیص تخیص ایلده واجباً
 حضرت تلیزینک وصف بیور سنک عینی سنک ایچون
 ظهوره کلور و اشنه شو اضا فنی قدیم اولان
 الله ذوالجلالک حادث اولان بر مخلوقینک فضلنی
 بیلدر مسی ایچون براضا فندر ائیمد کیشو شریف
 یقین اولدی که قدیم حادث واصل اوله لکن حاشا
 واصل اولماز زیرا قدم حدوث اولمقدن
 و قدیم محدث اولمقدن منزهدر و ازلیت اتصال
 و انفصالدن جلیل و عالی یعنی منزه اولدی
 بلکه واجب تعالی حضرت تلیز اول و نَفِخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي

قول کریمنده سنی کند و سنه اضافه نریت یعنی
 اضافه شرافت ایله مضاف قیاب آدمائ
 شرفلو اولدی یعنی علام ایلدی یوخسه اضافه
 جزئیث دکل یعنی سن الایدن جزوا اولدیغکدن دکلا
 حاشا و سنی بر وجه مشروح اضافه خصوصیت ایله
 مضاف قیلدک یوخسه اضافه بعضیتله دکل
 ودخی اضافه قربه معنوی ایله مضاف قیلدی
 یوخسه اضافت نسبتله دکل ودخی اضافت
 کرمله مضاف قیلدک یوخسه اضافت قدمله دکل
 زیرا اول باری تعالی و تقدس حضرت تبری
 هر بر اضافدن منزهدر هر تقدرو تَفَخُّفٌ فِيهِ مِنْ رُوحٍ
 بیوردیسه ده فصل ینته بعض تقایق توحیدیه
 بیاننده بر فصلدر لیس له کل فیقال بعض و لیس له
 جنس فیقال نوع و نَزَّهَ عَنْ حَقِيقَةِ مَنْ وَ اِی وَ فِی
 و علی و لیس له جنسیه و لا بعضیة فیقال مَنْ

ولا محلیة فیقال فی ولسر له قرار فیقال علی فقد سر
 عن البدایة والنہایة والظرفیة والمحلیة الله ذوالجلال
 حضرتلری ایچون برکل اولمدی که اول الله ذوالجلال اوزرینه
 بعض اطلاق اولنه مترجم فقیر دیر که کل دنیلان شیئ
 جزو لردن و بعض لردن طوبلا نیلوب یا پیلان شیئر
 جزو و بعض دنیلان کند و سنک بر قاج قد ریندن
 اول کل دنیلان شیئ یا پیلان شیئر مثلاً حلو اکلدر
 وبال و باغ و اون جزو لری و بعض لریدر ❦
 ایشته الله ذوالجلال کل یوق که کند و اوزرینه
 بعض اطلاق اولنه و دخینه باری تعالی نک
 جنسی یوق که کند و اوزرینه نوع اطلاق اولنه
 و دخی اول مولای متعال حضرتلری تبعض ایچون اولیجی من
 وانها ایچون اولیجی الی و ظرفیت ایچون اولیجی فی
 واستعلا ایچون اولیجی علی کله لرینک حقیقتلرند
 منزله در و کند و سی ایچون جنسیت و بعضیت یوقد که

حقيقة من اطلاق اولنه ومحليت يو قدره حقيقة في
 اطلاق اولنه وبر محله تمكن يو قدره حقيقة على
 اطلاق اولنه بو تفديره ذات اجل واعلا بدایت
 ونهايت وظرفيت ومحليت دن منزهدر: فصل: *
 ينه بعض اسرار توحيد بياننده بر فصلدر *
 اذا وصلت الى عالم السكر كاشفت باسرار الغيب
 وزفت اليك عرايس ابكار الاسرار في خلوات
 اولياي نخت قبابي لا يعرفهم غيري بين تو اسط
 فأوحى الي عبده ما أوحى في مجلس سريني وبين عبدي
 سر لا يطلع عليه ملك مقرب ولا نبي مرسل ثم يأتيك
 الطاف القدرة تحت طوبى كرم الحضرة: *
 بما لا عين رأت ولا اذن سمعت فلا تعلم نفس ما انعم
 من قرّة عين وقرّة عين العاشق رؤية وربه محبوبه
 ومعشوقه والتمتع بالنظر الى جمال جلاله وهو
 يشق لك سمعاً في قلبك وبصراً في لبتك فتسمع بغير اذن

وتبصر بغير عين فلا تسمع الا من الغيب ولا تبصر الا من الغيب
 فيصير الغيب عندك عينا والخبر معاينة وهو معنى قوله
 رأى قلبى ربى ومفهوما إشارة القدم فى متن
 مصحفاً المجيد الم ترالى ربك فحينئذ يجذبك عندك
 ويسلبك منك فتقع فى القبضة فيوصلك الى اعلى
 مراتب التوحيد والمعرفة فى اعلا منزل السر والهمة
 سن عالم سره واصل اولديك زمان اسرار غيبى
 كشافايش اولور سين ودخى اسرار يكر لربيك
 عريسه لرى سكا زفاف اولنور لر يعنى جناب مولا
 سنى نيجه اسراره مطلع قلده واول زفاف بنم ولبيرم
 بنزقه لرح الشنده در لركه انلرى بندن بشقه بركيسه بيلار
 قول شريفنك خلوتلر ننده در و جناب مولا
 بر عباد اكلينه وحى بيورد يغى شيلرى وحى بيوردى
 قول شريفنك تو اسطى بيتنده در و بنمله
 قولومك بيتنده بر سر واردر كه آكانه ملك مقرب

وند بنی مرسل مطلع اوله نرسرینک مجلسنده در
 واندن صکره سکا واجب تعالی حضرتلرینک
 کر می طوباسی الشده الطاف قدرت کوزلر کورمک
 و قولقلر ایشندک نعمتلر ایله کلور و اول نعمتلر
 واجب تعالی حضرتلری کند و سیله کوزلر
 روشن اولور نعمتلردن اولیجی بنر اول خاص
 قوللر ما ایچون حاضر لدیغم شیلری برکیسه بیلر
 قول شریفیله توصیف بیوردی و عاشق اولانک
 کوزینک نوری و قلبینک سروری محبوب
 و معشوقک یوزینی کورمکدر و دخی اول
 محبوبک جلالی جمالینه نظر ایله تمنع ایله کدر
 و اول وجه محبوبی کورمک شوطر یقله اولور که
 اول سنک ایچون قلبکده بر قولاق و لبکده
 یعنی روحکده یا خودینه قلبکده بر کوزشوق ایدر
 اول وقت سن قولاقسنز ایشیدر و کوزسینر

كور سين و دخی اول زمان سن غیبدن ایشیدر
 و غیبدن کور سین و اول زمان سنك عندته
 غیب عیان اولور و خبر معاینه اولور ایشته
 اول سر لر بنم قلبم ربمی کوردی حدیث شریفك
 معنا سیدر و واجب تعالی حضرت لرینك مصحف
 عالیسنده سن ربکی کور مدکی قول شریفك اشارتی
 مفهومیدر ایمک بو تقدیرجه اول محبوب حقیقی
 سنی سندن چکر و سنی سندن صویوب آلور ۰۰
 او تقدیرجه سن قبضه قبوله دو شر سین اول زمان
 سنی ستر و همت مرتبه سنك اعلاسنده توحید
 و معرفت منزله سنك بالاسنه اولشدر ۰۰

نقصر العبارات عن التبعیر عنه و تعجز الاسرار
 عن الاشارة الیه و هو نهاية الاقدام و لیس و رآه
 للعباد قربة لا احصى ثناء عليك انت كما اثنيت
 على نفسك فحينئذ نقول سبحان من لم يجعل طريقا

الى معرفته الا بالعجز عن معرفته ولما علم الحق سبحانه
 بعجز خلقه عن ادائه حقه في حقيقة الوجدانية والفردي^{ته}
 شهد لنفسه بالحق للخلق اول مراتب توحيد
 ومعرفتك اذ اعلا سنى لسان ايله تعبير وتوصيف
 عباره لرقاصره اولور حاصل لسان ايله تعبير
 ونقير وقلم ايله كنب وتحرير اول نماز واسرار
 اول اعلاى مراتبه اشارت دن عاجزه اولور
 زيرا اول قدم لرك نهاينيدر واثك ايلرو سنه
 قوللرايچون يقينلق يوقدر همان اظهار عجز لا زمدر
 حتى فخر عالم صلى الله عليه وسلم افنديمر حضرت تكريمه
 يارب سن عظيم الشان كند ونفسك اوزرينه
 كندك ثنا ايلديك كى بن سنك اوزريكه
 ثنا ايده مم يعنى عجزىمى اقرار ايدرم بيوردى لر
 بو نقديرجه سندخى شول حضرت الله عظيم الشان
 تسبيح ايدرم كه قول ذات اجل واعلا سنى بيليكه

برین قول قیلدے الا معرفتندن عجز ایله قیلدے یعنی اللہ
 بیلدکه عاجزم بنم نه حدیمه دیمک اللهم بیلدکه
 برینولدردیرسین یعنی بویله اظهار عجز ایله تسبیح
 و تقدیس ایدرسین وقتانم حق سبحا و تعالیٰ حضرت
 حقیقه وحدانیت و فردانیتده حقن ادا ایتمکدن
 قوللرینک عاجز اولوب عجز لرینی اقرار ایلدکلرینی
 بیلدایسه نفسیچون حقله خلقک له سنه ۱۰۰۰
 شهادت ایلدے و بودعوایه شهد الله ان لا اله
 الا هو آیه کریمه سی دلایلدرکه معنای شریفی
 الله ذوالجلال شهادت ایلدی که یرده و کورده
 معبود بالحق للخلق کیمسه بو قدر انحق الله ذوالجلال حضرت
 واردردیمکدر ۱۰۰ فصل ۱۰۰۰ ینه بعضر قایق توحید
 بیاننده برفصلدر التوحید هو البدایه و هو النهایه
 و النهایه رجوع الی البدایه فنه بدأ و الیه یعود
 و لا اله الا الله هی البدایه و هی النهایه و منها بدأ

واليهما يعود وهي الكلمة الطيبة والحكم الطيب والقول
 السديد والقول الصواب وكلمة التقوى وكلمة سواء
 ودعوة الحق والعمل الصالح والعهد والحسنة والاحسان
 توحيد شريف هم بدایه وهم نهایت در یعنی جناب مولا
 قدیر اولوب هر شیئی یوق ایکن بینه کند وسی وار وانجامی
 هر شیئی فانی ویوق اولد قده بینه کند وسی وار اولد یعنی
 هر شیئیک ابتدا سی کند دن وانتهاسی بینه کند وسنه
 راجع اولد یعنی وبوکا قیاسا سیر وسلوک دخی بویله
 اید وکنی بیلوب اعنقاد ایتمکدر ودخی نهایت بینه
 بدایه بیه رجوعدر ایمکهر وجود موجود ذات بارک تعالی
 بدأ ایدوب بینه کند وسنه عودت ایلدی
 ولا اله الا الله هم بدایه وهم نهایت در بدأ ده
 کند وسندن وعودتده کند وسنه در ودخی
 اول کلمه طیبه در وکلم طیبدر وقول سدید در
 وقول صوابدر وکلمه تقوادر وکلمه سوادر

و دعوت حقد در و عمل صالح در و عهد در ۰
 و حسنه در و احسان در یعنی شونلردن مراد
 کلمه توحید در ۰ و الکلمة الطيبة کلمه طيبه در
 کلمه توحید شریف اولديغنه یعنی کلمه توحید شریف
 بر اسمی کلمه طيبه اولديغنه دليل قوله تعالى
 واجب تعالى حضرت تارينك اشبو الم ترکيف
 ضرب الله مثلا کلمة طيبة كَشْرَةً طيبة قول شريفه
 معنای شریفی یا محمد بیلز و کورمز میسنکه الله ذوالجلال
 کلمه توحید و کلمه شهادتدن عبارت اولان
 کلمه طيبه منفعنی دائمه اولمقده شجرة طيبه یعنی
 خرما اغاجی کبیدر ديه رک نصل ضرب مثل ایلدی
 یعنی تشبیه و تمثیل ایلدی ديمکدر و الکلم الطيب
 و دخی کلم طيبدن مراد کلمه توحید اولديغنه دليل
 اليه يصعد الكلم الطيب آيت کريمه سيد ركه
 معنای شریفی طيب کلاما ركه کلمه توحید ۰ ۰

وكلمة شهادت و ذکر اللہ در اللہ تعالیٰ نك در كاه قبولتہ
 صعود ایدر دیمكدر والقول السدید ۞ ودخی
 قول سدید دن مراد كلمه توحید اولدیغنه دلیل
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۞
 آیه کریمه سیدرکه معنای شریفی ای بنم وحدانیتیه
 ایمان ایدن قوللرم اللہ تعالیٰ دن خوفله ارتکاب
 معاصیدن حذر ایدک وطوغری کلامی سوبیلیک
 دیمكدر والقول الصواب ودخی كلمه توحیدک
 بر اسمی قول صواب اولدیغنه دلیل إِلَّا مَنْ أَدْرَكَ لَهُ الْكُرْحُ
 وَقَالَ صَوَابًا آیه کریمه سیدرکه معنای شریفی
 یوم قیامتده جبرائیل وسائر ملکک صنف طور
 هیچ برکیمسه حقنده شفاعت سوزینی سوبیلیک
 الا دنیا ده اللک اذنیله كلمه توحید سوبیلیک
 شفاعت ایده بیلور لردیمكدر ۞ ودعوة الحق
 ودخی كلمه توحیدک بر اسمی دعوت حق اولدیغنه

دليل له دَعْوَةُ الْحَقِّ قول الهيسيدركه معنای شریفی
 کلمه توحید و کلمه شهادتله دعا الله ایچونزدیمکده
 و کلمه النّوری و دخی کلمه توحیدک براسمی
 کلمه نقوی اولدیغنه دلیل وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى
 آیه کریمه سیدرکه معنای شریفی الله ذوالجلال
 مؤمنلره کلمه توحید و کلمه شهادتی
 الزام ایلدی یعنی اولرده کلمه مزبوره بی ثابت قیلدی
 دیمکدر ❧ و کلمه سواء ❧ و دخی کلمه توحیدک
 براسمی کلمه سوا اولدیغنه دلیل تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ
 بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ آیه کریمه سیدرکه
 معنای شریفی بزمله سزک بینکرده برابر اولان
 کلمه طرفنه کلک که اول الله تعالی دن غیریه
 عبادت اینمیز دیمکدر ❧ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ ❧ و دخی
 کلمه توحیدک براسمی عمل صالح اولدیغنه دلیل
 رَبِّ ارْجِعُونِ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا آیه کریمه سیدرکه

معنای شریفی یارب بنی دنیا به کبر و کوند ر که
 اولکی دفعه کنو عمل ایشل دیمک مقابلنده ابو عمل
 ایشلیه یر و مؤمن اوله یم دیمکدر ۞ وَالْعَهْدُ
وَدَخِي كَلِمَةٌ تَوْحِيدُكَ بِرَاسِمِي عَهْدِ اولدیفنه
 دلیل الْأَمِنْ أَخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا قول کر میسیدر که
 معنای شریفی شفاعته انبجق اول کسنه مالک
 اولور که دنیا ده توحید و عمل صالح ایله من عند ^{الله}
 عهد المش اوله دیمکدر ۞ وَالْحَسَنَةُ ۞ ودخی
 کله تَوْحِيدُكَ بِرَاسِمِي حَسَنَةِ اولدیفنه دلیل
مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا آیه کر میسیدر که
 معنای شریفی شول کیمسه که حسنه ایله کله
 ایمدک انک ایچون اول حسنه دن زیاده خیر
وَأَجْرُ جَزِيلٍ وارد ر دیمکدر ۞ وَالْإِحْسَانُ
 ودخی کلمه توحیدک براسمی احسان اولدیفنه
 دلیل ۞ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ۞

آیه کریمه سیدرکه معنای شریفی احسانک جزاسی دکلد
 الا احساندر یعنی کوزل عمل مقابلنده کوزل ثواب
 ویریلور دیمکدر وهی الحصن الحصین ودخی
 اول کلمه منبجیه توحید شریف بر حصن حصیندر
 یعنی بر منین قلعه در حتی واجب تعالی حضرتلری
 لا اله الا الله حصنی فمن دخل حصنی امن من عذابی
 یعنی کلمه توحید شریف بنم قلعه مدر اهد بر کیمسه
 اول بنم قلعه مه داخل اولور ایسه عذابدن
خلاص اولور بیور مشدر جعلنا الله وایاکم
 ممن دخل حصن الله بمنه وکرمه واحسانه بدایه ونهایه
 جناب مولای رحمة الراحمین بزى وسزى
 کرم واحسانیه اولاً و آخراً قلعه الهیه به
 داخل اولان زمره دن ایلیه ورزقنا معانی اسراره
 بفضله ورحمته وفضل ورحمتیه معانی اسراریه
 جمله مزی رزقندرسین انه کریم جواد :

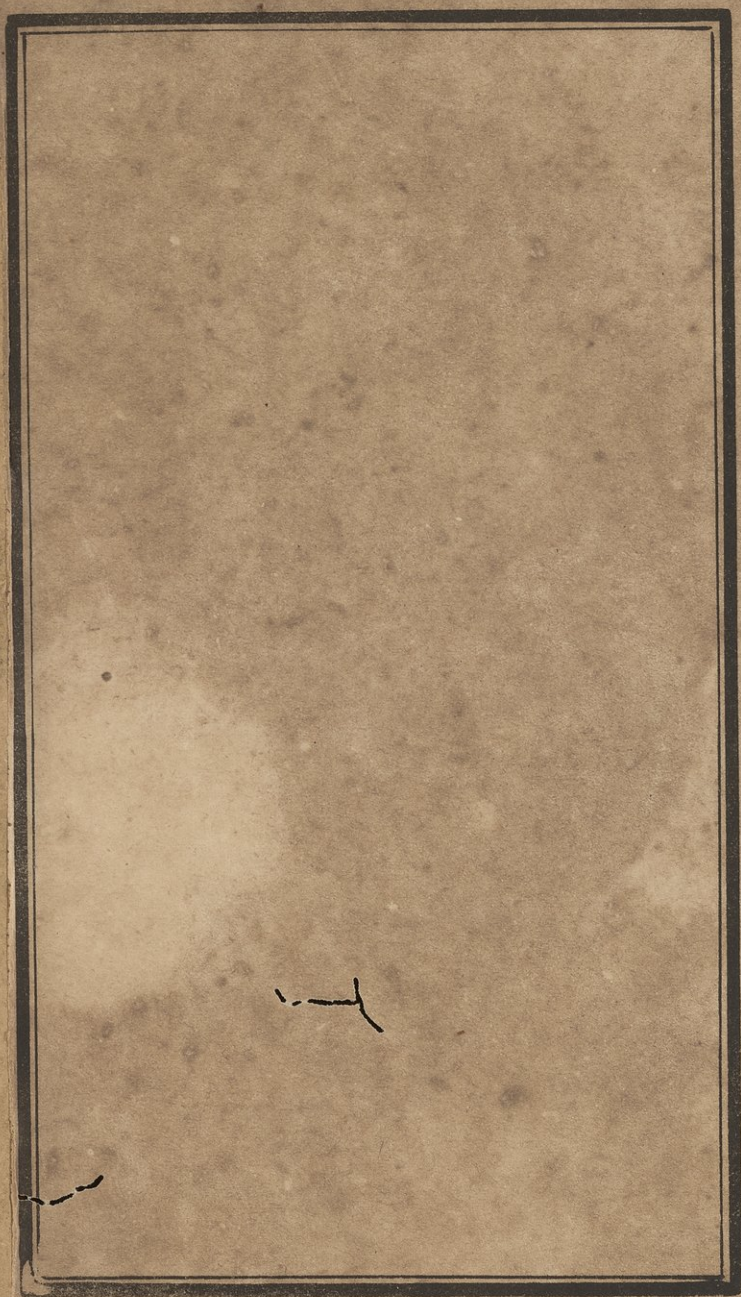
چونکه اول حضرت ارحم الراحمین کرم وجود صاحبی
 یعنی قولنه طلب ایندن بلا عوض ولا غرض انعام
 واحسان ایدی بیدر صَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ واول الله ذوالجلال
 بزما اولومز وافتدیمز حضرت محمد علیه السلام
 اوزرینه بالا صاله وال واصحاب کرامنا
 جمیعسی اوزرلرینه بالاتبعیه عواطف علیته الهیه
 ونوامی سنیته سبحانیه سنی انزال بیورسون
 والحمد لله رب العالمین ❦ وجمیع حامدینک
 حمد لری زلاً وابدأ عالمینک مالکی و تربیه
 کنده سی اولان الله ذوالجلال والجمال حضرتلرینه
 مخصوصدر ❦ بعون الله تعالی ترجمه شریفه
 تمام اولدی ❦ وبیک ایکیوز سکنا بش سنی
 محرم الحرامک بکرمی برنجی پنجشنبه کونی
 مسکی الختام اولدی ❦ الحمد لله الّذی هدانا لهذا

وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله الصلاة والسلام
عليك يا رسول الله الصلوة والسلام عليك
يا نبي الله الصلاة والسلام عليك يا حبيب الله
ورضوان الله تعالى عنكم يا ابا بكر الصديق ❦ ❦
ويا عمر الفاروق ❦ ويا عثمان ذوالنورين ❦
ويا علي المرتضى ويا سائر جميع الآل والازواج
والاصحاب الكرام ❦ ورحمكم الله تعالى ❦
يا ايها الائمة المجتهدين وسائر علماء الدين
وقدس الله تعالى اسراركم يا اصحاب الطريق ❦
والحقايق الواصلين وصلى الله على سيدنا محمد
وآله وصحبه اجمعين وسلام
على المرسلين. والحمد لله
رب العالمين ❦



ائشبو
 رساله مرغوبه بيبك
 اكيوز ساكن ايش سنه
 صحاف اسعد افدينك طاشر
 دستكارنده طبع
 و تمثيل قلمشده
 سطر





B
753
.G33
R58

OCT 26 1972

COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE



1000384402